



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA  
KÉPVISELŐ-TESTÜLET

**Jegyzőkönyv**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete **2015. január 29-én** (csütörtök) **17,00 óral** kezdettel a Polgármesteri Hivatal Nagytanácstermében (1211 Bp. XXI. ker. Szent Imre tér 10. földszint 5.) megtartott üléséről

**Jelen vannak:** Borbély Lénárd polgármester  
Ábel Attila alpolgármester  
Morovik Attila alpolgármester

Balogh Ernő, Bercsik Károly, Borka-Szász Tamás, Czibulyáné Szonday Szilvia, Dobák István, Horváth Gyula, Hudák János, Kováts Dániel, Makray Barbara, Noé László, Pákozdi József, Pintér Józsefné, Szuhai Erika, Takács Krisztián, Takács Mónika, Tenk András, Zupkó János

**Összesen:** 20 fő képviselő

**Távolmaradók:** Szenteczky János (igazoltan távol)

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

Dr. Szeles Gábor	jegyző
Dr. Vincze Anikó	aljegyző
Baksa Lajos	Városépítési Iroda, irodavezető
Borsosné Pál Ildikó	LAUF-AUDIT Bt., megbízott könyvvizsgáló
Czifra Ferenc	Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Dél-Budai Katasztrófavédelmi Kirendeltség vezetője helyett
Dobos Sára	Kabinetfőnök helyettes
Fatérné Rothbart Mária	HSZI intézményvezető
Furák János	GSZI, intézményvezető
Halmos Istvánné	Városgazdálkodási Ágazat, ágazatvezető
Huszák József	Szervezési Iroda, irodavezető
Dr. Illés Krisztina	Tóth Ilona EÜ. Szolgálat, orvos-igazgató
Dr. Juhász György	Tóth Ilona EÜ-i Szolgálat intézményvezető, főigazgató-főorvos
Kuczbel András	Üzemeltetési Ágazat, ágazatvezető
Nagyné Kovács Tímea	Intézményfelügyeleti Ágazat, szociális szakreferens
Kálcsics Ferenc	Csepel Városgazda Zrt., Városfejlesztési Osztály, osztályvezető
Leimszinder Krisztina	Intézményfelügyeleti Ágazat, köznevelési referens helyett
Pintér István	Csepel Városgazda Zrt. vezérigazgató
Dr. Polinszky Tibor	mb. főépítész
Samna Gábor	Polgármesteri Kabinet, kabinetfőnök
Samu-Óvári Judit	Városrendezési Iroda, irodavezető
Sághi Jenő	Közterület-felügyelet vezető

Süle László

Szathmáry Ádám  
Tamás Judit  
Vágvölgyi György

Vida István

Városfejlesztési és Gazdaságfejlesztési Társaság  
Ügyvezető igazgató  
Intézményfelügyeleti Ágazat szociális eü. referens  
Családtámogatási Iroda irodavezető  
Csepel Városgazda Zrt. Ingatlangazdálkodási divízió,  
divízióvezető  
Csepeli Városképző Kft. Ügyvezető igazgató

### **További jelenlévők:**

Bakonyi Judit  
Barna Mária  
Bata Zoltán  
Csarnai Attila  
Darvasi Ilona  
Fehér Lászlóné  
Gál Balázs  
Germán Tibor  
Haász Attila  
Kiricsiné Kertész Erika  
Kitzinger Adrienn  
Kunné Gál Zsuzsanna  
Majorné Sándor Beáta  
Mizsák Alexandra  
Nagy Gabriella  
Nagy József  
Nagy László  
Pabar Lajos  
Papp Éva Evelin  
Rádi László  
Sallai Tibor  
Dr. Szabó Zsolt  
Sztilkovics Szávó  
Tilky Zoltán  
Tóth Endre  
Tóth Sándor  
Varga Norman

Magyar Ökumenikus Segélyszervezet képviselőjében  
Gyermeklánccsú óvoda, óvodavezető  
Informatikai Iroda részéről  
csepel.hu – újságíró  
Csepeli Munkásotthon, igazgató  
Szervezési Iroda munkatársa  
Közrendvédelmi és Közbiztonsági Bizottság tagja  
Városkutatás Kft., tervező  
Informatikai Iroda részéről  
Főépítési Iroda, főkertész  
sajtóreferens  
Szervezési Iroda munkatársa  
Szervezési Iroda munkatársa  
Szervezési Iroda munkatársa  
Üzemeltetési Ágazat munkatársa  
Csepeli Munkásotthon Alapítvány Kuratórium, elnök  
Közrendvédelmi és Közbiztonsági Bizottság tagja  
Csepel-Háros Érdekvédelmi Egyesület képviselőjében  
Szervezési Iroda munkatársa  
vállalkozó, Sikervilág Kft.  
Intézményfelügyeleti Ágazat, közoktatási ügyintéző  
Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zrt., vezérigazgató  
MAHART Szabadkikötő Zrt., vezérigazgató  
vállalkozó  
Csepeli ÁMK intézményvezető  
Pénzügyi Ellenőrzési és Ügyrendi Bizottság tagja  
Nemzeti Ifjúságvédő és Tehetségkutató Egyesület elnöke

**Borbély Lénárd** üdvözlö a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a 21 fős Képviselő-testületből 20 fő jelen van. Szenteczky János előre jelezte, hogy külföldön tartózkodik egy előre egyeztetett úton, ezért az ő hiányzását igazoltnak tekinthetik.

Külön köszönti dr. Szabó Zsolt urat a Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zrt. (BSZL) vezérigazgatóját és Sztilkovics Szávó urat a MAHART Szabadkikötő Zrt. vezérigazgatóját, akik a napirendek tárgyalása előtt tájékoztatót tartanak majd a Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zrt. intermodiális és kapacitásbővítő fejlesztési beruházásairól.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy három sürgősségi előterjesztése tesz javaslatot, melyek a következők: a meghívóban 9. napirendként jelezett 36. számú, *Javaslat*

útépítési és csapadékvíz elvezetési tervek készítésére, a hatósági engedélyek beszerzésére és az engedéllyel rendelkező tervek érvényességének meghosszabbítására című előterjesztés, a 10. napirendként jelezett 37. számú, *Javaslat a KEOP-2012-5.5.0/A* kódszámú „Épületenergetikai fejlesztések és közvilágítás energiatakarékos átalakítása” című pályázati konstrukción történő kivitelezésre című előterjesztés, valamint a meghívóban 31. napirendként jelezett, *Javaslat a Csepeli Munkásotthon Alapítvánnyal kötendő közművelődési megállapodás elfogadására továbbá az Alapítvánnyal kapcsolatos döntések meghozatalára* című előterjesztés. Jelzi, ez utóbbival kapcsolatban majd szóbeli kiegészítést kíván tenni.

Megkérdezi, hogy a napirendtervezettel kapcsolatban van-e kérdés, észrevétel.

**Dobák István** javasolja, hogy amennyiben van rá mód, akkor a napirend-tervezet 23. pontjaként javasolt, 14. számú, *Javaslat az óvodák szervezeti összevonására* című előterjesztést az ülés elején vegyék napirendre, tekintettel arra, hogy több érintett is megjelent a Képviselő-testület ülésén.

**Borbély Lénárd** megkérdezi, hogy Dobák István ezt az előterjesztést hányadik napirendként javasolja napirendre venni.

**Dobák István** javasolja 1. napirendként megvitatni.

**Borka-Szász Tamás** megkérdezi, hogy a sürgősséggel beterjesztett előterjesztések megismeréséhez a képviselők kapnak-e olvasási szünetet.

**Borbély Lénárd** válasza, hogy természetesen.

**Hudák János** megkérdezi, hogy a három sürgősségi előterjesztésnél van-e olyan ok, vagy határidő a mai megtárgyalásra, ami miatt hátrányt szenvednek, ha ma nem kerülnek napirendre, azaz, el lehetne-e őket halasztani a következő képviselő-testületi ülésre.

**Borbély Lénárd** szerint el lehetne halasztani a döntést, csak nem érdemes, mert az útépítés, csapadékvíz elvezetéssel kapcsolatban hatósági engedélyek meghosszabbítására tesznek javaslatot.

A 37. számú előterjesztés esetében arról van szó, hogy több pályázaton is sikerült nyerni, azonban az előzetesen hozzá rendelt forrás, amivel eredetileg számolt az önkormányzat, az nem elegendő ahhoz, hogy sikeresen tudják lehívni a pályázati pénzeket, ezért saját erőből többletforrás biztosításáról kellene dönteniük, ami meglátása szerint nem várható.

A Csepeli Munkásotthonnal kapcsolatos 38. számú előterjesztésben foglaltakról való döntés pedig tudomása szerint a Munkásotthon alapvető érdeke is, mert január 31-ig van szükségük a megállapodásra, bár, ha jól tudja, akkor a jelen pillanatig sincs teljes konszenzus a megállapodás tartalmát illetően, azonban előzetesen ő ebben állapodott meg a Munkásotthon egyik vezető beosztású kollégájával, ezért ő beterjesztette azt, amiben megállapodtak. Abban az esetben, ha ezt a Képviselő-testület elfogadja, és a Munkásotthon aláírja, akkor létrejön egy megállapodás, amely alapján az önkormányzat is teljesíteni tudja a vállalását és a Munkásotthon is azt a határidőt, ami számukra a pályázathoz fontos.

Megállapítja, hogy a napirenddel összefüggésben további észrevétel nincs, majd bejelenti, hogy előbb a sürgősségi indítványokról, majd Dobák István javaslatáról és azt követően a napirend egészéről rendel el szavazást.

**13/2015. (I.29.) Kt.**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd indítványára – úgy dönt, hogy mai ülésén az alábbi, 36. számú előterjesztést

**Javaslat útépítési és csapadékvíz elvezetési tervek készítésére, a hatósági engedélyek beszerzésére és az engedéllyel rendelkező tervek érvényességének meghosszabbítására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

sürgősséggel, 9. napirendként napirendre tűzi.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

17 igen

1 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a 36. számú előterjesztést 17 igen, 1 nem, 2 tartózkodás szavazattal felvette napirendjére, majd ismét szavazást rendel el.

**14/2015. (I.29.) Kt.**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd indítványára – úgy dönt, hogy mai ülésén az alábbi, 37. számú előterjesztést

**Javaslat a KEOP-2012-5.5.0/A kódszámú „Épületenergetikai fejlesztések és közvilágítás energiatakarékos átalakítása” című pályázati konstrukción történő kivitelezésre**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

sürgősséggel, 10. napirendként napirendre tűzi.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

17 igen

1 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a 37. számú előterjesztést 17 igen, 1 nem, 2 tartózkodás szavazattal felvette napirendjére, majd ismét szavazást rendel el.

**15/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Borbély Lénárd indítványára – úgy dönt, hogy mai ülésén az alábbi, 38. számú előterjesztést

**Javaslat a Csepell Munkásotthon Alapítvánnyal kötendő közművelődési megállapodás elfogadására továbbá az Alapítvánnyal kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

sürgősséggel, 31. napirendként napirendre tűzi.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

18 igen

0 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a 38. számú előterjesztést 17 igen, 1 nem, 2 tartózkodás szavazattal felvette napirendjére, majd szavazást rendel el Dobák István javaslatáról.

**16/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Dobák István indítványára – úgy dönt, hogy a meghívóban a napirend-tervezet 23. pontjaként jelzett, 14. számú, alábbi előterjesztést

**Javaslat az óvodák szervezeti összevonására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

1. napirendként tűzi napirendre.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

18 igen

0 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a napirendcserére vonatkozó javaslatot 18 igen, 0 nem, 2 tartózkodás szavazattal felvette napirendjére, majd ismét szavazást rendel el.

**17/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy mai rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

### **Napirend előtt:**

**Tájékoztató a Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zrt. intermodiális és kapacitásbővítő fejlesztési beruházásairól (T-1)**

Előadó: dr. Szabó Zsolt vezérigazgató

**Tájékoztató az előző testületi ülés óta végzett munkáról (T-2)**

Előadó: Borbély Lénárd polgármester

### **Nyílt ülés:**

**Napirend 1. pontja:** (14. sz. előterjesztés)

**Javaslat az óvodák szervezeti összevonására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 2. pontja:** (25. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 14/2011. (III.31.) önkormányzati rendeletének módosításáról**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 3. pontja:** (23. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet az üzletek éjszakai nyitvatartásának rendjéről szóló rendelet megalkotására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 4. pontja:** (26. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet Kolonics György Sport Érdemérem alapításáról, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testületének az önkormányzat által alapított kitüntetésekről és azok adományozásának rendjéről szóló 26/2011. (VII.18.) önkormányzati rendeletének módosításáról**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 5. pontja:** (31. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet a születéshez, a nagykorúsághoz és a 100. életév betöltéséhez kapcsolódó juttatásokról**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 6. pontja:** (7. sz. előterjesztés)

**Javaslat „Csepel településfejlesztési koncepciója” című dokumentum kidolgozására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 7. pontja:** (8. sz. előterjesztés)

**Javaslat Béke téri sporttelep telekalakítása érdekében szükséges intézkedések megtételére**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 8. pontja:** (9. sz. előterjesztés)

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Kis-Duna öböl 2015. évi bioremediációs kezelésére**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 9. pontja:** (10. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Völgy u. 9. fsz. 2. szám alatti önkormányzati lakás helyreállítására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 10. pontja:** (36. sz. előterjesztés) Sürgősségi előterjesztés  
**Javaslat útépítési és csapadékvíz elvezetési tervek készítésére, a hatósági engedélyek beszerzésére és az engedéllyel rendelkező tervek érvényességének meghosszabbítására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 11. pontja:** (37. sz. előterjesztés) Sürgősségi előterjesztés  
**Javaslat a KEOP-2012-5.5.0/A kódszámú „Épületenergetikai fejlesztések és közvilágítás energiatakarékos átalakítása” című pályázati konstrukción történő kivitelezésre**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 12. pontja:** (33. sz. előterjesztés)  
**Javaslat a TÉR\_KÖZ Fővárosi Városrehabilitációs Pályázat keretében megvalósuló „Csepel Városközpont Integrált rehabilitációja 2. ütem” című pályázat Támogatási szerződés 1. számú Módosításának elfogadására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 13. pontja:** (35. sz. előterjesztés)  
**Javaslat a TÉR\_KÖZ Fővárosi Városrehabilitációs Pályázat – RSD csepelli szakaszának közvilágítás-fejlesztése” tárgyú Támogatási Szerződés 1. számú módosításának elfogadására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 14. pontja:** (34. sz. előterjesztés)  
**Javaslat a Szent Imre téren kialakított Díszvilágítási és Közvilágítási rendszerek tulajdonjogának megtartására és üzemeltetésre térítésmentes átadása a Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft. részére**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 15. pontja:** (32. sz. előterjesztés)  
**Javaslat parkolóhelyek biztosítására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 16. pontja:** (11. sz. előterjesztés)  
**Javaslat a Budapest XXI. kerület, Kossuth Lajos u. 63/A fsz. 1. szám alatti helyiség a Budapest Főváros XXI. ker. Csepeli Polgármesteri Hivataltól a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vagyonkezelésbe adására, valamint a berendezéseinek használatba adására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 17. pontja:** (20. sz. előterjesztés)  
**Javaslat az Országgyűlési Hivatal részére bérbe adandó kettő darab üzlethelyiség bérleti jogának 14/2011 (III.31.) önkormányzati rendelet hatálya alóli kivételre**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 18. pontja:** (21. sz. előterjesztés)  
**Javaslat Budapest Főváros XXI. kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal alapító okiratának módosítására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Naplrend 19. pontja:** (27. sz. előterjesztés)  
**Javaslat az Önkormányzat vagyonának védelméről és graffity elleni fellépésről**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 20. pontja:** (22. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepeli Városképző Kft -vel kötendő közművelődési megállapodás elfogadására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 21. pontja:** (24. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepeli Városképző Kft. ügyvezető igazgatója részére kitűzött prémiumfeladat teljesítésének elfogadására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 22. pontja:** (12. sz. előterjesztés)

**Javaslat Együtműködési megállapodás megkötésére a Nemzeti Ifjúságvédő és Tehetségkutató Egyesülettel**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 23. pontja:** (13. sz. előterjesztés)

**Javaslat támogatások nyújtására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 24. pontja:** (15. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Jedlik Ányos Gimnázium diákjai alternatív étkeztetésének folytatására, a 181/2014.(IV.24.) Kt. határozat módosítására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 25. pontja:** (28. sz. előterjesztés)

**Javaslat a támogató szolgáltatás finanszírozási szerződésének aláírására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 26. pontja:** (16. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat tevékenységének bővítésére**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 27. pontja:** (29. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat alapító okiratának módosítására**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 28. pontja:** (17. sz. előterjesztés)

**Javaslat helyi nemzetiségi önkormányzatokkal megállapodás megkötésére**

Előterjesztő: Ábel Attila alpolgármester

**Napirend 29. pontja:** (18. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepeli út 50 Km/h sebességkorlátozására a Lámpás utca és az M0 közötti szakaszon**

Előterjesztő: Pákozdi József képviselő

**(30. sz. előterjesztés) Visszavonva**

*Javaslat állásfoglalás meghozatalára a 2015. január 1-től hatályos országos útdíj-rendelettel kapcsolatban*

Előterjesztő: Borka-Szász Tamás képviselő

**Napirend 30. pontja:** (19. sz. előterjesztés)

**Beszámoló a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról**



Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Napirend 31. pontja:** (38. sz. előterjesztés) Sürgősségi előterjesztés  
**Javaslat a Csepell Munkásotthon Alapítvánnyal kötendő közművelődési megállapodás elfogadására továbbá az Alapítvánnyal kapcsolatos döntések meghozatalára**

Előterjesztő: Borbély Lénárd polgármester

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

**20** igen

**0** nem

**0** tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a napirendet 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd ismét tisztelettel köszönti dr. Szabó Zsolt vezérigazgató urat, majd felkéri, hogy a Budapest Szabadkikötő Logisztikai Zrt. intermodiális és kapacitásbővítő fejlesztési beruházásairól tartsa meg a tájékoztatóját.

**Napirend előtt:**

**Tájékoztató a Budapesti Szabadkikötő Logisztikai Zrt. intermodiális és kapacitásbővítő fejlesztési beruházásáról (T-1)**

Előadó: dr. Szabó Zsolt vezérigazgató

**dr. Szabó Zsolt** kivetítő segítségével röviden bemutatja a Budapest Szabadkikötő Logisztikai Zrt. közelmúltban elindított fejlesztési beruházásait. Mondandójának főbb elemei a következők:

Előzmények:

- a kikötő tulajdonviszonyai determinálják, hogy a területen két Zrt. működik: az egyik a földterületet tulajdonló, 100 %-ban állami tulajdonló MAHART Szabadkikötő Zrt., melynek vezetője Sztilkovics Szávó, a másik cég pedig a privatizált Budapest Szabadkikötő Logisztikai Zrt. (BSZL), melynek ő (dr. Szabó Zsolt) a vezetője.
- a privatizáció során a 100 %-ban magyar tulajdonosi kör 75 évre vette meg a Zrt. részvényeit és nyerte el az üzemeltetési jogot,
- a BSZL a privatizáció kapcsán az elmúlt 9 évben vállalta, hogy tíz év alatt minimum 13 milliárd forint értékben hajt végre fejlesztést a kikötőben,
- eddig 10,5 milliárd forint értékben valósult meg fejlesztés - részben EU-s támogatással és ezt kiegészítve állami támogatással, valamint saját finanszírozásban -, melynek keretében a II. számú kereskedelmi medencét hajózhatóvá tették és körben kiépítették a partfalakat; korszerűsítették a belső vasúthálózatot, ami mintegy 15 km-t tesz ki; építettek több új raktárt összesen 25 ezer m<sup>2</sup> raktárfelülettel; 80 ezer m<sup>2</sup> térburkolatot építettek a legnagyobb bérlelő, a MAHART konténer-terminál számára; Ro-Ro kikötőt építettek 23 ezer m<sup>2</sup> térburkolattal;
- EU-s KÖZOP keretében PAD pályázatot készítettek elő, amelynek megvalósíthatósági tanulmánya tízmilliárd forintos keretösszegekről szól és ebből

ők egy 3 milliárd forintos műszaki csomagot állítottak össze és ezt hagyták jóvá a MAHART Szabadkikötő Zrt-vel, aki megpályázta ennek a pénznek az elnyerését - az ehhez szükséges önrészt a BSZL fedezi, és amikor a beruházások megvalósulnak, akkor ez az állami cég könyveiben kerül aktiválásra, és ezzel egyidejűleg bekerül a BSZL-nél a 75 évből még hátralévő üzemeltetési körbe, ami azt jelenti, onnantól fogva ők állják ennek a beruházásnak a költségeit (az amortizáció, adók, stb.), de természetesen ők élvezik az előnyeiket is);

- a 75 év lejártja után a területre beépített minden objektumra elővételi joga van az Államnak;
- az elmúlt 9 év alatt részt vettek a Központi Szennyvíztisztító építésében oly módon, hogy az alsó három kerület gerincvezetékének építéséhez szolgalmi jogot biztosítottak az illetékes Fővárosi Önkormányzatnak és ennek fejében a Fővárosi Csatornázási Művek a kikötő részére egy külön lefektetett egy 160-as vezetékkel, amin keresztül ők is rácsatlakozhatnak a csatornahálózatra – a kikötőben ilyen eddig nem volt -;
- részt vettek a Corvin csomópont és a csepeli Gerincút megépítésének előkészítésében – végig opponálva azt a műszaki megoldást, hogy szintben kellene elkerülni egymást a vasútnak és a gerincút indító szakaszának és most is ez a műszaki meggyőződésük, mert a megépült körforgalom sokat javított ugyan a helyzeten, de alapvetően nem tudta megoldani, hiszen a vasút továbbra is szintben keresztezi a gyorsforgalmi utat -);

Előkészítés alatt álló fejlesztésekről:

- EU-s KÖZOP keretében PAD pályázat nyújtottak be 3 milliárd forint értékben a Csepeli Szabadkikötő intermodális és kapacitásbővítő fejlesztés kivitelezésére és ezt még ebben az évben be kell fejezni (nem a pályázatban szereplő 3 milliárd Ft, hanem 3,5 milliárd Ft értékben, mert a nyílt nemzetközi közbeszerzéses eljárás során a legolcsóbb ajánlat is 3,5 milliárd Ft volt);
- deminis projektekre is pályáztak, amelyek háromévenként adható egyszeri, vissza nem térítendő támogatások (85 %-os intenzitásúak, tehát 15 % önrészt kell hozzá biztosítaniuk) alapvetően infrastrukturális fejlesztési projektekre és ezeket a fejlesztéseket is még ebben az évben be kell fejezni (ezeknek a forrása is az előző hét év EU-s pénztömeg része);
- egy összesen 11 ezer m<sup>2</sup>-es új raktár építésébe kezdtek - a tegnapi napon volt a terv zsűrije az Önkormányzatnál - és a fejlesztés része a hozzá tartozó 1500 ezer m<sup>2</sup>-es iroda is; első lépcsőben ebből egy 4000 m<sup>2</sup>-es raktárrész amelyet még ez év október végéig át kell adniuk (mert a Waberer's nagyságához hasonló méretű török EKOL szállítványozó cég 3000 kamionnal a „főhadiszállását” Csepelre hozza - 7 éves bérleti szerződést kötöttek-); ehhez 30 ezer m<sup>3</sup> földet mozgatnak meg) és hozzá egy olyan tűzi-víz rendszert építenek ki, amely nem csak ezt a raktárt tudja majd kiszolgálni, hanem összesen 80-100 ezer m<sup>2</sup> raktárfelület kiszolgálására is alkalmas lesz (ez egy földbe süllyesztett központi víztározó); valamint egy 1000 ezer m<sup>2</sup>-nyi irodafelület is épül;
- tekintettel arra, hogy jelen pillanatban egyetlen m<sup>2</sup> szabad raktárfelületük sincs, a bankokkal egyeztetve úgynevezett city logisztikára alkalmas, kisebb méretű, modul rendszerű raktárak létesítését tervezik; ezek úgynevezett spekulatív raktárak, amelyekből akkor is megépítik az első néhányat, ha nincsen rájuk bérlet – ellentétben a tervezett nagy raktárakkal, amelyeket spekulatív módon nem építenek meg, hanem csak akkor, ha már aláírt bérleti szerződéssel rendelkeznek -;

- előkészítés alatt van a kikötő I-es medencéjének árvízvédelmi korszerűsítése (mobil gát létesítése);
- a III. számú kereskedelmi medence feltöltése gyakorlatilag befejeződött, jelenleg vízjogi engedélyre várnak és annak kézhezvételétől számított 90 napon belül elkészül a lezáró gát is a Nagy-Dunán, így év végéig ez is rendeződik;
- ugyancsak EU-s forrásból az egy projekt keretében, hat ország európai belvízi kikötőjével együttműködve, kisebb mértékű tárgyi eszköz beruházást végeznek, illetve keresik annak a megoldását, hogy miként tudják a kapacitásukat úgy összehangolni, hogy az minden érdekelt és érintett országnak hasznos lehessen;
- A PAD pályázatra visszatérve: ennél az alapelv az, hogy közvetlen hasznot nem hozó, alap infrastruktúra-fejlesztésre kapták a pénzt és ennek a támogatottsága az emelkedett árak miatt 89 % és a hiányzó részt a BSZL állja; a projekt megvalósuló alpontjai: két db új hajó-állás térburkolattal (jelenleg 16 hajó-állás van); 210 méter partfal megerősítése; 4300 fm belső vágányépítés; 64 ezer m<sup>2</sup> burkolt felület (út és rakodófelület, parkoló terület) létesítése; új belső csapadékvíz-hálózat kiépítése; 2500 m hosszban kör világítás készítése, amihez mintegy 70 ezer m<sup>3</sup> földmunkát kell elvégezni;
- a lakosságot, a kerületet legjobban érintő projektelem egy északi összekötő út megépítése, ami a Főváros területén a Szennyvíztisztító aluljárójától indul (erre a megállapodás már megtörtént) és a HÉV belső oldalán jön majd végig egészen a déli belső teherforgalmi kijáratig – tehát teljes egészében leveszik majd a Weiss Manfréd útról a teherforgalmat – a ki és bejövő teher és személygépjármű forgalmat ezen az úton mindkét irányban tudják majd mozgatni – (adalékul: tavaly 850 ezer kamion jött be és hagyta el a kikötő területét) –;
- korszerűsítik a belső vágányhálózatot és meghosszabbítják az időközben tönkrement, elhagyott MIRELIT cég területéig;
- a Nagy-Duna felé eső területen egy második ömlesztett áruakadót építenek, illetve korszerűsítik a Ferroport melletti több hektáros területen az (csapadékvíz elvezetés; olajfogók telepítése, új burkolat, stb.);
- a több mint egy hektáros IV-es teherparkoló (kamionparkoló) térburkolatot kap és megszűnik a mostani poros parkoló;
- a nyílt rakodó és a gabona-tárházi vágányok korszerűsítésével lehetőség nyílik részben a gabona tárház forgalmához és részben a mellette lévő konténer terminálhoz egy újabb, 2 x 300 méter hosszú vasúti sítetesznek le a hosszú irány tehervonatok fogadására a meglévő két fogadó vágány mellé;
- a Petróleum úthoz (magánút) kapcsolódó külső vasúti kihúzóvágány térvilágítását kiépítik;
- az északi-déli összekötő út mentén 1000 fm új, kétsávos út épül, az északi részen egy új beléptető rendszerrel és ezzel párhuzamosan (amikor ez megépül) megszüntetik a jelenlegi, Csepelhez közelebb lévő, HÉV alatti személygépjármű bejáratot – gyalogos forgalom megmarad –;
- a Pesthez közelebbi, első HÉV alatti bejárat megmarad, de ott 3,5 t-ra korlátozzák a gépjárművek ki-behajtását – gyalogos forgalom megmarad –;
- külön kiépítenek egy belső körforgalmat, mert ez biztonsági kérdés;
- szeparált csapadékvíz-elvezetési hálózatot építenek ki, összesen 3 km hosszúságban a megépülő és a felújítandó belső utakhoz kapcsolódóan;

- pályázat keretében személyhajó kikötéséhez ponton építése, ami az uszályok személyzetének biztonságos ki-beszállását is biztonságosabbá teszi majd (jelenleg személyhajóval nem lehet kikötni a területen);
- az ömlesztett áru (gabona) kinti és benti mozgatásakor keletkező porzás megszüntetése a jelenlegi öreg technológia korszerűsítésével;

A tájékoztatót kivetített képekkel illusztrálja, melyek tanúsága szerint a területen az előzőekben ismertetett munkálatok januárban megkezdődtek. A beruházásokhoz kapcsolódóan a fejlesztett területekre, a beruházások végétével 500 fát ültetnek el, melyeket már megvásároltak és deponáltak (részben a most kivágásra kerülő, előregedett nyárfák pótlására).

Befejezett fejlesztéseik:

- egy kb. 50 éves, hatalmas híd-daru teljes (elektromos és gépészeti) felújítása volt, kb. százmillió forint értékben és ez az energiafelhasználás szempontjából a jövőben 30 %-os energia megtakarítást eredményez;
- a 2012-es árvíznél megsérült partfal helyreállítása;

Elmondja még, hogy néhány évvel ezelőtt ebben a teremben megkérdezte tőle valaki, hogy miért jó a kerületnek az, ha ők fejlesztik a kikötőt. Ezzel kapcsolatban megjegyzi, hogy csak az EKOL cég előzőekben jelezett 4000 m<sup>2</sup>-es csarnokában több mint száz ember fog dolgozni a csarnok megépülte után, tehát száz új munkahely létesül Csepelen. Ugyancsak az a cég 50-100 kamiont fog bejelenteni erre a telephelyre, melyek után az adót a kerület számára fogják fizetni, ami nem jelentéktelen összeg.

Tisztázza, az alap infrastruktúrafejlesztések csak eszközök ahhoz, hogy a kikötőt vonzóbbá tudják tenni azon befektetők számára, akik a logisztikában érdekeltek.

Megemlíti még, hogy az előző évben a kerületi és a fővárosi önkormányzat is jóváhagyta a kerület által elkészített rendezési tervet, aminek kapcsán a kikötő teljes, 156 hektáros területének beépíthetőségét szabályozták. Összesen 650 000 m<sup>2</sup> beépítésére van lehetőségük, ami horror összegű beruházást jelent, amit a jelenlegi banki hátterek és önrész lehetőségek figyelembevételével csak apránként tudnak majd megvalósítani. Megjegyzi, de ők az elmúlt években bizonyították, hogy a beruházási szándékaik komolyak, amikor arra a piac lehetőséget adott, akkor ők mindig éltek is vele.

Tájékoztatásul a cégről:

- nem egy óriás cég - évi 2 milliárdos árbevételük van -,
- a kikötőben évi kb. ezer hajó ki-berakodása folyik
- bő egymillió tonna árut mozgatnak meg,
- itt működik az ország jelenleg legnagyobb konténerterminálja, ami évente már több mint 250 ezer TEU forgalmat bonyolít le,
- átlagosan 50 bérlővel dolgoznak (a kisebbeknél nagy a fluktuáció, a nagyobbaknál kisebb),

Befejezésül elmondja, 4 év után ismét felfelé ívelő piacról beszélhetnek, amit igyekeznek megragadni és mindenkitől azt kéri, hogy ehhez adják meg számukra a szükséges támogatást (pl. építési engedélyek gyors kiadása, mert igen rövid határidőket kell teljesíteniük a beruházás során).

Meghívja a Képviselő-testület tagjait a kikötőbe és jelzi, hogy telefonos bejelentkezés után, akár néhány fővel is szívesen végigjárják, bemutatják a kikötő területét, a fejlesztési munkálatokat.

**Borbély Lénárd** megköszöni dr. Szabó Zsolt vezérigazgató úrnak a tájékoztatást és a jó híreket, akivel az ülést követő napon folytatják a megbeszélést.

### **Bejelentés:**

**Borbély Lénárd** a napirendek tárgyalása előtt tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy Hudák János képviselő úr hozzá intézett leveléről, amelyben képviselőcsoport megalakulását jelentette be, majd felolvassa az következő tartalmú levelet: „Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata hatályos Szervezeti és Működési Szabályzatának 9. § (2) bekezdésének értelmében bejelentem, hogy a 9. § (1) bekezdésének megfelelően, megalakult a Párbeszéd Magyarországért párt képviselőcsoportja. A képviselőcsoport tagja, illetve vezetője Hudák János. Budapest, 2015.01.26.”.

Megköszöni a bejelentést, majd megnyitja az 1. napirendet.

**Napirend 1. pontja:** (14. sz. előterjesztés)  
**Javaslat az óvodák szervezeti összevonására**  
**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** felkéri Morovik Attila alpolgármestert, aki a területért felel, hogy képviselje az előterjesztést. Köszönti a testület ülésén megjelent intézményvezetőket, óvodavezetőket és dajkákat, majd átadja a szót Morovik Attila alpolgármesternek.

**Morovik Attila** jelzi, hogy nem kíván szóbeli kiegészítést tenni.

**Borbély Lénárd** kérdéseknek ad helyt.

### **Kérdések:**

**Pákozdi József** a kérdéseit megelőzően a következőket olvassa fel az előterjesztésből: „Jelenleg 11 költségvetési szerv működik óvodaként, tagintézményeivel. Az egyesítéssel 1 költségvetési szervbe olvad be 10 jelenlegi költségvetési szerv. Az átszervezés a Nagy Imre, ÁMK óvodát nem érinti.”

Ezt követően a határozati javaslatból is felolvass egy részt, amely a következő: „Az átszervezés intézményegyesítéssel történik, mely során 10 óvoda, összes tagintézményével jogutóddal történő megszűnés után, a jelenleg is működő egyik óvodába olvad be. Az átszervezés után az óvoda nevelési feladatokat a jelenlegi 11 óvoda költségvetési szerv helyett, egy költségvetési szerv látja el tagintézményekkel.”, majd a következőket kérdezi:

- Melyik lesz ez a jelenleg is működő óvoda? Megjegyzni, az előterjesztésből az ő olvasatában ez a Nagy Imre ÁMK óvod lesz, de megerősítést kér ebben a kérdésben.
- Az új költségvetési szerv vezetői posztjára lesz-e pályázati kiírás?

**Tenk András** kérdései a következők:

- történt-e valamiféle egyeztetés az óvodák vezetőivel?
- az átszervezés kapcsán, várható-e elbocsátás az óvodai dolgozók létszámát érintően?
- más településen van-e jó gyakorlat az ilyen centralizációra vonatkozóan, illetve várható-e más településen is egy ilyen átszervezés?

**Dobák István** a következőket kérdezi:

- készült-e valamilyen hatástanulmány, amely alátámasztja ezt a centrális törekvést?
- az összevonás jelent-e létszámcsökkentést, és ha jelent, akkor hány főt kell elbocsátani?
- mennyi az összevonás eredményeként megtakarítható költségvetési kiadás?

**Borka-Szász Tamás** kérdései:

- az eddig létező 11 költségvetési szerv gazdálkodásával kapcsolatban volt-e bármilyen kifogás, vagy visszásság, esetleg nem jól gazdálkodtak?
- jól érti-e az előterjesztésből, hogy a 11 költségvetési szervből 1 költségvetési szervvé átalakítással a csepeli óvodák gazdálkodási önállósága lényegében teljesen megszűnik?

**Borbély Lénárd** felkéri Morovik Attila alpolgármestert, hogy az előterjesztés képviselői körében a kérdéseket válaszolja meg.

**Morovik Attila** Furák Jánost kéri, hogy válaszolja meg Pákozdi József első kérdését.

**Furák János** kijelenti, egészen biztosan nem az ÁMK óvodáról van szó, mert amint az előterjesztésben is szerepel, az ÁMK óvodát az átszervezés semmilyen szinten nem érinti, azonban azt most nem tudja megmondani, hogy melyik óvoda lesz az. Hangsúlyozza, a mai döntés csupán egy támogatást jelent a testület részéről. A többi kérdésbe most nem kíván belemenni, mert nem kapott rá felhatalmazást, de jelzi, hogy a részletes elemzés, stb. majd a februárban esedékes Képviselő-testületi ülésre várható.

**Morovik Attila** Pákozdi József pályázati kiírásra vonatkozó kérdésére válaszolva elmondja, egy óvodavezető lesz, akit vélhetően egyesített óvodavezetőnek fognak hívni, mert a törvény szerint egy ilyen átszervezés, összevonás esetén ez a cím illeti meg a vezetőt. Hozzáteszi, erre a posztra pályázatot fognak kiírni. A javaslat indoklásaként elmondja még, az nem járható út, hogy mindegyik óvoda megszüntetésre kerül, majd helyettük létrejön egy teljesen új, ezért ezt a problémát a javasolt beolvasással tudják megoldani.

Leszögezi, ez az előterjesztés egyelőre arra vár választ, hogy a képviselő-testület támogatja-e ezt a megoldást. Jelzi, az átszervezés ötlete nem új keletű, jóval korábban a baloldali önkormányzati vezetés is kezdeményezte, majd amint az anyagban is szerepel, 2013-ban az akkori lehetőségeikhez képest 3 óvodát szüntettek meg és ezek tagóvodaként működnek jelenleg is.

Tenk András kérdéseire adott válaszaiban elmondja, hogy az egyeztetés a mai döntést követően, már a jövő hét folyamán elkezdődik a szakszervezetekkel, az óvodapedagógusokkal, valamint a szülői közösséggel egyaránt.

Kijelenti, a beolvasás során elbocsátás nem történik.

További kérdésre válaszolva elmondja, hogy más településen is volt hasonló átszervezés, például Szegeden, ahol egy ennél jelentősen nagyobb óvodahálózatot működtetnek ilyen módon, és nagyon jól működik. Megemlíti, hogy Budafokon is működik hasonló, bár kisebb csoporttal, ahol ő személyesen is tájékozódott erről.

Dobák István kérdéseire adott válaszában elmondja, a hatástanulmány most készül majd, hiszen a mostani döntés csak elindítása az átszervezésnek.

Jelzi, a létszám csökkenésre már válaszolt, erre nem kerül sor.

A költségmegtakarítással kapcsolatos kérdésre jelzi, erre vonatkozóan a későbbiek során készül tanulmány, de már most látható, hogy biztosan nem lesz olcsóbb a rendszer.

**Borka-Szász Tamás** kérdéseire adott válaszaiban elmondja, nem volt a költségvetési szervekkel probléma. Azért szeretnék az átszervezést, mert ez várhatóan egy minőségileg jobb működést eredményez.

Borka-Szász Tamás kérdésre válaszolva kijelenti, eddig sem voltak az óvodák önállóan gazdálkodók, mindegyik óvoda gazdálkodását a Gazdasági Szolgáltatások Igazgatósága (GSZI) végezte. Megjegyzi, szeretnék majd gazdasági szakembert foglalkoztatni, mert a 11 óvodának kell majd a gazdasági ügyeit megfelelően intézni (az étkezési lemondásoktól a szabadságolás kimutatásáig, stb. minden a gazdasági szakember hatáskörébe tartozó ügy), de azt szeretnék, ha ezt a feladatot továbbra is a GSZI oldaná meg.

Hangsúlyozza, ez a kezdeményezés arról szól, hogy a jelenlegi működésnél jobbat szeretnék. Az egyes tagóvodákban a jövőben kizárólag a gyerekekkel kell majd foglalkozni. Nem lesz jelentős feladatuk és nem is fognak ráérni a tagóvodák vezetői, mert a törvény szerint 24 órára fog növekedni a kötelező óraszámuk. Ez a rendszer azt fogja eredményezni, hogy az összes feladatot az egyesített óvoda vezetősége fogja ellátni és a tagóvodákból gyakorlatilag jelentések érkehetnek.

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy Pákozdi József további kérdést szeretne feltenni, ezért kérésnek helyt ad.

**Pákozdi József** megjegyzi, továbbra sem érti a határozati javaslatnak a következő részét: „...*hogy az átszervezés intézményegyesítéssel történik, mely során 11 óvoda, jogutóddal történő megszűnése után, a jelenleg is működő egyik óvodába olvad be.*” Kérdése: hogy lesz az átszervezés után az óvodai nevelési feladatokat ellátó jelenlegi 11 óvodai költségvetési szerv helyett 1 költségvetési szerv.

**Morovik Attila** tisztázza, 11 költségvetési szervből lesz 1 költségvetési szerv. Kifejti, jelenleg 11 óvoda van, ez 11 költségvetési szerv és ebből a 11 költségvetési szervből lesz 1 óvoda, mely 1 költségvetési szerv.

**Borbély Lénárd** kéri Furák Jánost, hogy világítsa meg ezt a kérdést mindenki számára.

**Furák János** elismeri, az előterjesztésben ez a mondat talán nem egyértelműen lett megfogalmazva, de a mondat lényege az, hogy a 11 óvoda helyett 1 óvoda lesz.

**Borbély Lénárd** hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólás:**

**Dobák István** jelzi, az a problémája ezzel az anyaggal, hogy lényegében Morovik Attila alpolgármester úr egy „kitöltetlen csekket szeretne a testülettel aláírtni.” Véleménye szerint, ennek az lett volna a logikai sorrendje, hogy ezeket a felméréseket elvégzik, majd azt logikusan levezették volna, leegyeztetve mindent az óvodákkal és a kész anyag került volna a testület elé. Megjegyzi, ez most fordított sorrendben zajlott.

**Hudák János** megjegyzi, ő is hasonló véleményt szeretett volna megfogalmazni. Hozzáteszi, ugyan itt ez most formálisan nem egy döntés erről a dologról, hanem egy elképzelés támogatása a testület részéről, amely alapján elindul majd a változtatás előkészítése. Jelzi, nehezen tudja elképzelni, hogy a döntést követően a folyamat vége az lesz, hogy mégsem kerül sor az átszervezésre. Elmondja, jelen pillanatban a kérdések és hozzászólások alapján azt gondolja, nem eldönthető, hogy ennek az átszervezésnek van-e olyan értelme és haszna, amit most belegondolnak.

Megjegyzi, az előterjesztés hivatkozik egy korábbi államreform bizottsági pályázati tanulmányra, ami megfogalmazta azt az igényt, hogy ezeket az intézményeket össze kellene vonni. A bizottsági ülésen kapott ezzel kapcsolatban tájékoztatást, mely szerint ez az anyag elérhető, de a képviselők fél 1-kor kapták meg, hogy ezt hol lehet elérni, pedig ennek az anyagnak az áttekintése segíthetett volna abban, hogy el tudják dönteni, hogy ez a javaslat valóban támogatandó-e vagy sem.

**Pákozdi József** elmondja, sajnálja, hogy az előterjesztésben nincsenek benne a budafoki tapasztalatok, mert ő is érdeklődött és Budafokról csak pozitív visszajelzés érkezett. Úgy véli, ha ezek a tapasztalatok le lettek volna írva az előterjesztésben, akkor abból több kérdésre választ kaphattak volna.

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy további kérdések, hozzászólások nincsenek, a napirendi pont vitáját lezárja, majd szót ad Morovik Attila alpolgármesternek, aki a hozzászólásokra reagál.

**Morovik Attila** Pákozdi József hozzászólása kapcsán elmondja, ez ügyben ez az első lépés és elképzelhetőnek tartja, hogy ebben a témában havonta tárnak döntési javaslatot a Képviselő-testület elé. Az utolsó döntést a májusi testületi ülésen kell majd meghozni, hogy minden a törvénynek megfelelően megtörténhessen. Jelenleg erről, a törvény előírása alapján készült előterjesztésről kell döntenie a testületnek. Ígéri, hogy a későbbiek során mellékelik majd a budafoki pozitív tapasztalatokat.

**Borbély Lénárd** elmondja, az önkormányzat most már több mint egy éve, hogy sikeresen pályázott egy ÁROP pályázaton, amelynek keretében egy szervezettefejlesztési tanulmány készült. Ahogy benne van az előterjesztésben is - csak nincs eléggé hangsúlyosan kiemelve -, ennek a szervezettefejlesztési tanulmánynak az egyik megállapítása arra vonatkozik, amiről ez az előterjesztés is szól, tehát az óvodai átalakítás igényét fogalmazza meg.

Elmondja továbbá, hogy a legjobb tudomása szerint, abban az esetben, ha az ÁROP pályázaton elnyert pénzből megvalósított tanulmánynak az elemeit nem valósítja meg az önkormányzat, akkor visszafizetési kötelezettségük keletkezik. Hozzáteszi, ez az első, de fontossági sorrendben még sem a legfontosabb szempont. Emlékeztet, itt többen is felvetették, hogy szerintük az átszervezés folyamata nem megfelelő sorrendben történik. Ezzel kapcsolatban arról tájékoztat, hogy van egy időbeli szorítás, mert van egy olyan időpont, amikor meg lehet tenni egy intézményrendszer átalakítását, ezért ezt most kell elindítani. Ez az előterjesztés a kezdő lépése a folyamatnak, de ennél konkrétabb előterjesztés most nem kerülhetett volna a testület elé.

Tájékoztatja a jelenlévőket az általa említett fontossági sorrendben a legfontosabbról. A Képviselő-testületnek, mint fenntartónak, vagy tulajdonosnak, joga van eldönteni, hogy milyen formában üzemelteti az intézményrendszerét. Mégis, amikor egy intézményrendszer üzemeltetéséről beszélnek akkor egyetlen



szempontja lehet minden megválasztott csepeli képviselőnek és minden jóérzésű embernek és ez az, hogy a gyerekek és a családok ebből mit érzékelnek.

Hangsúlyozza, ő kizárólag olyan változtatást támogat (hozzáteszi, ő is érintett a témában, mivel napi szinten találkozik az óvodai neveléssel), amelyben a szülők és a gyerekek semmit nem érzékelnek. A gyerekek ugyanúgy fognak bemenni az óvodába, ugyanaz a fantázianeveű óvoda lesz, ugyanaz lesz az óvó néni is. Hozzáteszi, az elbocsátás kérdése fel sem merült, sőt, szeretnének létszámot emelni az óvodákban, mert érkezett jelzés, hogy óvónő hiány van, dajka hiány van és egyéb olyan speciális szakemberek hiánya áll fenn a kerületben, mely esetében fontos lenne az álláshelyek betöltése, de jelen pillanatban ezek sok esetben betöltetlenek és ez gondot okoz.

Leszögezi, meglátásuk szerint, kizárólag a gyerekek és a családok érdeke az első. Az, hogy az üzemeltetés milyen formában zajlik, semmit nem jelent. Megjegyzi, ha jól belegondolnak, akkor felmerülhet, mi értelme annak, hogy van 24 tagintézmény és van 11 kinevezett óvoda, hiszen ez lehetne akár 1 is, amire ez az előterjesztés most javaslatot tesz. Abban az esetben, ha 1 óvoda van, akkor a többi 24 tagóvoda is ugyanebbe a körbe esik majd.

Az előterjesztés előkészítőinek felveti, hogy az ÁMK kérdését érdemesnek tartja megfontolni, mert nem tartja helyesnek azt a rendszert, hogy ha egy óvodát külön rendszerben üzemeltetnek. Azt tartaná helyesnek, ha egy irányítás és egy felügyelet alatt lennének az összes óvoda.

Kijelenti, szeretne mindenkit megnyugtatni, hogy semmiféle rossz szándék nem vezéri a történetben. Határozottan kikötötte az előterjesztés előkészítésekor, hogy nem lehet olyan pedagógus, aki az átalakítás kapcsán rosszabbul jár. Hozzáteszi, egyik vezetőnek sem csökkenhet a fizetése. Megjegyzi, 10 óvoda esetében lesz változás, de hangsúlyozza, a gyerekek és a szülők álláspontja szerint az átalakításból nem fognak érezni semmit.

Jelzi, egy határozati javaslatról kell döntenükhöz, amely minősített többséget igényel, majd erről szavazást rendel el.

## **18/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete támogatja, hogy az **óvodák** hatékony és átlátható szakmai irányítása, valamint a fejlesztési igények egységes kezelése miatt, **2015. július 1-jel hatállyal intézményátszervezés** történjen. Az átszervezés a Nagy Imre ÁMK óvodaintézményét nem érinti.

Az átszervezés intézményegyesítéssel történik, mely során 10 óvoda (összes tagintézményével) jogutóddal történő megszűnés után a jelenleg is működő egyik óvodába olvad be.

Az átszervezés után az óvodai nevelési feladatokat a jelenlegi 11 óvoda költségvetési szerv helyett egy költségvetési szerv látja el tagintézményekkel.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy intézkedjen az óvodák összevonásának előkészítéséről (az érintett óvodák alkalmazotti közösségének, a szülői munkaközösségek és az érdekvédelmi szervek tájékoztatásáról; Alapító Okiratok megszüntetéséről, illetve módosításáról, és az összevonást érintő egyéb intézkedésekről, iratok és előterjesztések előkészítéséről), továbbá felkéri, hogy az összevonással összefüggő valamennyi előterjesztést 2015. május 31-ig terjessze a Képviselő-testület elé.

**Határidő:** 2015. augusztus 31.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

végrehajtás előkészítéséért:  
Furák János GSZI igazgató

Baldauf Myrtil köznevelési referens

13 igen

2 nem

5 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 13 igen, 2 nem, 5 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

**Napirend 2. pontja:** (25. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete 14/2011. (III.31.) önkormányzati rendeletének módosításáról**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítést nem kíván tenni. Kérdéseknek ad helyt.

### **Kérdések:**

**Takács Mónika** kérdezi:

1. A nettó árbevételre vonatkozó kritériumokon túl, valamilyen más mérlegelési szempont felmerülhet-e azzal kapcsolatban, hogy az óvadék összege csökkentésre kerüljön.
2. Felhívja a figyelmet egy az előterjesztésben szereplő mondatrészre, „a 2013. üzleti évre beszámolóval még nem rendelkező bérlő esetében...”. Kérdése, hogy ez miként lehetséges 2015 januárjában.

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy Takács Mónika másodikként feltett kérdésére Vágvölgyi Györgytől kér segítséget a válaszadást illetően. Az előterjesztéssel kapcsolatosan elmondja, alapvetően azt taglalja, melyet a választási programban megígért, hogy megváltoztatják az üzletek bérbeadásának a feltételeit, 6 hónapról 2 hónapra csökken a kaució. Megjegyzi, szeretné, ha ezzel a korábbi bérlők is jól járnának, ezért tartalmazza az előterjesztés, hogy akinek be van fizetve a 6 havi kaució, az 4 havi kauciót visszakap. Erre kérte kollégáit, amikor érkezett a javaslat, ami az árbevételre vonatkozik, ez röviden és tömören arról szól, hogy van olyan nagy bevásárló-központ Csepelen, amely véleménye szerint nem szorul rá, hogy ez az összeg visszautalásra kerüljön részükre, más bérlők viszont igen.

**Vágvölgyi György** elmondja, előfordulhat olyan eset, amikor valaki tevékenységét nem folytatja vagy nem adott be beszámolót 2013 év végén az Apeh felé ők ezt nem követik nyomon, de ez olyan kitétel, amiről véleménye szerint azokra a vállalkozásokra kell ezt vonatkoztatni, amelyek valódi tevékenységet végeznek a kerületben. Hozzáteszi, ez egy szempont volt, egy ötlet, adott esetben a testület hatásköre, hogy ezt elfogadja-e vagy sem.

**Borbély Lénárd** hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólások:**

**Borka-Szász Tamás** elmondja, a kaució azt a célt szolgálja, hogy amennyiben valaki nem fizeti a bérleti díjat vagy a bérelt helyiségben károkat okoz, annak megtérítésére fedezetet biztosítson. Véleménye szerint, ha Polgármester úr félreteszi az ideológiai és politikai parancsokat, melyeket a felsőbb vezetéstől kap, akkor nyilvánvalóvá válik, hogy éppen egy akkora méretű, stabil árbevétellel rendelkező vállalkozás (bevásárló-központ) esetében fel sem merül, hogy a bérleti díjat nem tudja fizetni és kárt sem tesz az általa bérelt ingatlanban. Hozzáteszi, megfordítaná azt a kijelentést, hogy ez a bizonyos bevásárló-központ nem szorul rá arra, hogy számára az összeg visszautalásra kerüljön, ezt más oldalról megközelítve úgy véli, az önkormányzat nem szorul arra, hogy „üljön” az említett 4 havi kaución. Véleménye

szerint Polgármester úr javaslata nem más, mint ideológiai, politikai megkülönböztetés, semmi más, szakmai alapja nincsen.

**Borbély Lénárd** elmondja, a hozzászólás logikai tartalmát érti, de a felvetést nem érti. Hozzáteszi, az önkormányzat likviditásának a szempontjából szerencsésebb, ha adott esetben a kaucióban lévő pénzt saját célokra fordítják úgy, hogy azt elkülönítve kezelik. Megjegyzi, erre az önkormányzat kapott felhatalmazást a Képviselő-testület részéről. Jelzi Borka-Szász Tamás felvetésével kapcsolatosan, hogy várja a módosító indítványát, lát benne logikát és támogatná is. Véleménye szerint ez a segítségnyújtás elsősorban azokat a vállalkozásokat illeti, akik valóban rászorulnak. El tudja fogadni Borka-Szász Tamás érvelését, de megjegyzi, vannak ellenérvék is, többek között az, hogy ez a pénzösszeg miatt ne képezhetné az önkormányzat tulajdonát. Úgy véli, módosító indítvány nem érkezik és a napirend vitáját lezárja. Ezután a javaslatot szavazásra bocsátja.

### **1/2015. (II.04.) önkormányzati rendelet**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásáról szóló 14/2011. (III.31.) önkormányzati rendeletének módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
rendelet kihirdetéséért: Huszák József irodavezető

18 igen

0 nem

2 tartózkodás

**megalkotva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 18 igen, 0 nem, 2 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 3. pontja:** (23. sz. előterjesztés

**Rendelettervezet az üzletek éjszakai nyitvatartásának rendjéről szóló rendelet megalkotására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítést nem kíván tenni. Kérdéseknek ad helyt.

**Kérdések:**

**Takács Krisztián** kérdése, hogy azok a vendéglátó helyiségek, amelyek meleg konyhát működtetnek, nyitva tarthatnak-e 23 óra után is. Ezzel összefüggésben a további kérdése, hogy egyes vendéglátó helyiségekre, amelyek mirelit áruval szolgálnak a meleg konyhájuk révén, vonatkozhat-e a 23 órát meghaladó nyitva tartás.

**Pákozdi József** megjegyzi, valamilyen szinten megéri ezeknek a vendéglátó helyiségeknek a bezárását. Felhívja a figyelmet, hogy a lakótelepeken megtalálhatók éjjel-nappal működő kisebb üzletek, ahol 23 óra után is bárki vásárolhat alkoholt és dorbézolhat az utcán a lakosság hátrányára.

**Borbély Lénárd** elmondja, egyetért Pákozdi József Képviselő meglátásával, kéri, hogy vegye fel a kapcsolatot dr. Vincze Anikó aljegyző asszonnyal, aki ezt a rendeletet készítette. Hozzáteszi, nyitott ebe az irányba, megjegyzi, nem érdeke neki sem és a kerületnek sem, hogy ilyen kis üzletekben vásárolják meg az alkoholt és utcán fogyasszák el az emberek. Takács Krisztián kérdésére adott válaszában tájékoztat, hogy jelenleg is úgy működik a szabályozás, hogy a kocsmák 23 óráig lehetnek nyitva. Úgy véli, ezt mindenki be is tartja, példaként említi a Táncsics Mihály utcában működő vendéglátó helyiséget. Hozzáteszi, a jelenleg működő hatályos rendelet úgy rendelkezik, hogy azok a helyek, amelyek meleg konyhát működtetnek, 23 óra után is nyitva tarthatnak. Elmondja, az önkormányzat sem most, sem pedig régen nem kívánta ellehetetleníteni az éttermeket, mert annak alapvetően nincs akadálya, hogy bárki adott esetben 23 óra után étteremben üljön és alkoholt is fogyasszon. Megjegyzi, azzal van probléma, hogy ezt több helyen kijátsszák és szimplán kocsmaként működnek olyan vendéglátó ipari egységek, melyek a helyiséget meleg étel kiszolgálása jogcímen tartják nyitva, így adják el magukat a közönség számára, miközben csupán kocsmaként üzemelnek, akár hajnali 2-3 óráig is. Hozzáteszi, az önkormányzat körbejárta azt a kérdést, hogy miként lehet nagyjából meghatározni egy éttermet a forgalma alapján, a rendelet 30%-ban határozza meg az ételből származó bevételforgalmat és 70%-ban az egyebeket. Ételt szolgáltató éttermek esetében ez 70% fölötti, véleménye szerint a 30% így is rendkívül jutányos. Tájékoztat, hogy ezt ellenőrizni fogják, az a célja ezzel az előterjesztéssel, hogy azok a vendéglátó ipari egységek, melyek funkciójukat tekintve kocsmaként üzemelnek, tartsák be azt az önkormányzati rendeletet, amely annak idején közös megegyezéssel került megalkotásra, ez 23 óráig határozta meg a nyitva tartás lehetőségét. Ezután hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólás:**

**Pákozdi József** elmondja, a hozzászólása nem a vállalkozók ellen irányult, de úgy véli, a rend betarttatása elsősorban a közterület-felügyelet és a rendőrség feladata. Véleménye szerint ameddig ez a két szerv nem szabályozza a sétáló utcán történő alkoholfogyasztást, addig új változásokat ne várjon a kerület. Megjegyzi, ezt mindenhol be lehetne tarttatni. Hozzáteszi, annak idején, amikor 2011-ben ez a rendelet megszületett, 23 órakor a rendőrök ellenőrizték, hogy bezártak-e a kocsmák vagy sem, de azóta nem történt ellenőrzés.

**Borbély Lénárd** megjegyzi, szeretne ebben is előrelépést a közel jövőben.

**Borka-Szász Tamás** véleménye, hogy a rendelet által meghatározott javaslat nagyon egyszerű szabályok alapján próbálja a témát körbeírni. Példaként említi, hogy a Szent Imre téri buszpályaudvar mellett az üzletsoron lévő vendéglátó helyiség, ami kocsmaként is üzemel, távol van a legközelebbi lakóháztól is, ezért úgy véli, annak működése senkit nem zavar akkor sem, ha bárki éjfélkor fogyaszt alkoholt. Hozzáteszi, úgy látja, adva van egy bonyolult probléma, melynek ellenőrzése nagyobb erőket igényelne, de az előterjesztő a problémát leegyszerűsítve úgy oldotta meg, hogy próbál egy egyszerű „ökölzályt” alkotni, ezzel nehéz helyzetbe kerülnek olyan

kiszolgáló helyiségek is, amelyek egyébként nem zavarnának senkit. Hozzáteszi, a mai válságos időkben minden fillérbevételre szüksége van ezeknek a vállalkozásoknak. Jelzi, azért fog tartózkodni, mert nem érzi elég alaposnak, részletesnek ezt a szabályalkotást. Elmondja, véleménye szerint nem az a gond, ha egy kocsmában a 4 fal között fogyasztanak alkoholt vagy beszélnek hangosan. A probléma az, amikor az emberek a kocsmá előtt, az utcán fogyasztanak alkoholt, példaként említi a saját lakókerületét. (Csete Balázs sétáló utca, Árpád lakótelep.) Hozzáteszi, ennek az ellenőrzése valóban közterület-felügyelői és rendőrségi feladat lenne. Megjegyzi, nem a valódi problémára nyújt megoldást a javaslat, hanem a létező legegyszerűbb módon zárát be minden helyiséget. Elmondja, hogy a 2010-es időszak előtti szabályozást sem tartotta megfelelőnek, kérése, hogyha a testület elfogadja ezt a javaslatot, legyen nyitott a szabályzás finomítására. Jelzi, több olyan helyiség működik, amely nem okoz problémát a lakosság szempontjából.

**Takács Krisztián** ügyrendben kéri Polgármester urat és a Képviselő-testület tagjait, hogy hallgassák meg a témában Rádi László, a Kapufa Söröző tulajdonosának véleményét, aki tevékenységét kisvállalkozás keretében folytatja. Kérése, hogy a testület ezt követően szavazzon a javaslatról. Felkéri Rádi Lászlót, hogy mondja el véleményét.

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy támogatja Takács Krisztián felvetését, kérése a Képviselő-testület tagjaihoz, hogy szavazással döntsenek.

**19/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete – Takács Krisztián ügyrendi javaslatára – úgy dönt, hogy szót ad a kerületben dolgozó Rádi László kisvállalkozónak, a Kapufa Söröző üzemeltetőjének.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

16 igen

3 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 16 igen, 3 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta. Ezután szót ad Rádi Lászlónak.

**Rádi László** a bemutatkozását követően elmondja, hogy tisztában van a rendelet céljával. A jelenlegi gazdasági helyzetre nem kíván kitérni, ellenben úgy érzi, hogy 4 év elteltével sikerült megváltoztatni a környékbeli emberek véleményét a sörözőről. Nem gondolják azt, hogy a kapufa söröző egy kézdobáló, le mernek menni nyugodtan, kulturáltan szórakozni. Elmondja, ha bezárnak és mondjuk a benzinkúton vagy egyéb más helyen meg lehet kapni az alkoholt, amellet, hogy közterületen fogják elfogyasztani, a kisebb-nagyobb szükségleteiket is az utcán fogják elvégezni. Megjegyzi, az első másfél évben küzdött az emberekkel, akik szükségleteiket az utcán végezték el, emellet gond volt a szemeteléssel is. Hozzáteszi, mára ezek a problémák is megoldódnak, de nem azért, mert az emberek figyelmesek, hanem azért, mert ő maga takarítja el a szemetet, nemcsak közvetlenül a söröző előtt, hanem annak távolibb hatókörében is. Felhívja a figyelmet arra, hogy működtetnek

meleg konyhát, ennek kapcsán megjegyzi, amennyiben erre igény van, bármikor, bárki bemegy és meleg ételt kér, ők kiszolgálják. Elmondja, ez nem kibúvó a 23 órás zárást meghatározó rendeletalkotás alól, hanem ez egy szolgáltatás, amit vállaltak és ha igény van rá, biztosítják. Hozzáteszi, hogy ezzel a javaslattal az élete el lesz lehetetlenítve, mert azzal küzd, hogy az emberek egy rendes helyre el tudjanak menni, ne kelljen feltétlenül bemenniük a városba, hanem Csepelen is legyen egy olyan hely, ahol békében tudnak szórakozni. Célja, hogy az emberek ne az utcán fogyasszanak alkoholt, hanem aki alkoholra és ételre vágyik, az ebben a sörözőben tehesse meg, kulturált körülmények között.

**Borbély Lénárd** hozzáteszi, hogy ennél a belvárosban sokkal szigorúbb szabályozások vannak, de kiegészítésként megjegyzi, tudja, hogy Csepel nem a belváros. Fontossági kérdésként kiemeli, hogy amikor a testület döntött az előző ciklusban vagy akár az azt megelőző ciklusban, mindkét időszaknak az volt a döntésére a jellemző, hogy olyan szabályt alkosson, amely meghatározza a klasszikus kocsmák nyitva tartásának idejét, ugyanakkor megoldást találjon arra a helyzetre is, hogy ne lehetetlenítse el a Csepelen működő, éttermi szolgáltatást biztosító vendéglátó ipari egységek helyzetét. Hozzáteszi, egyik szabályzás sem tudta megoldani azt, hogy a döntéshozók akarata teljes mértékben érvényesüljön. Kérése a testület tagjaihoz, hogy jelenpillanatban fogadják el a rendelettervezetet. Borka-Szász Tamás felvetésére válaszolva elmondja, ő maga sincs meggyőződve azt illetően, hogy ne lehetne erről pontosabb rendeletet alkotni, ezért nyitott arra, hogy ez a későbbiek során pontosítva legyen. Várja az ezzel kapcsolatos javaslatokat. Ezután kéri a testületet, hogy szavazzanak a rendelet megalkotásáról.

### **2/2015. (I.30.) önkormányzati rendelet**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az üzletek éjszakai nyitvatartásának rendjéről szóló rendeletét megalkotja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
rendelet kihirdetéséért: Huszák József irodavezető

14 igen

2 nem

3 tartózkodás

**megalkotva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy 14 igen, 2 nem, 3 tartózkodás szavazattal döntött a testület és megalkotta a rendeletet.

**Naplrend 4. pontja:** (26. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet Kolonics György Sport Érdemérem alapításáról, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testületének az önkormányzat által alapított kltüntetésekről és azok adományozásának rendjéről szóló 26/2011. (VII.18.) önkormányzati rendeletének módosításáról**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítést nem kíván tenni. Kérdéseknek ad helyt.

## **Kérdések:**

**Takács Krisztián** elmondja, hogy ezt a díjat tudomása szerint már 2009-ben megalapították Németh Szilárd, korábbi Polgármester javaslatára. Kérdése, hogy 2010-ben miért volt szükség ennek a megszüntetésére. Kérdezi továbbá, hogy Borbély Lénárd belátja-e, hogy 2010-ben hibáztak, amikor a díj visszavonásra került.

**Borbély Lénárd** tájékoztat, hogy Németh Szilárd ellenzéki képviselőként a tragédia évében javasolta ezt a díjat, melyet akkor a Képviselő-testület egyhangúan fogadott el. Hozzáteszi, 2011-ben egy teljesen új rendeletet alkotott a Képviselő-testület, jelzi, hogy a jelenlévők közül senkinek, neki sem, valamint a hivatal egyéb dolgozóinak sem jutott eszébe, hogy ilyen technikai malőr történik, ezért szeretné ezt kijavítani, így kéri a testület tagjait, hogy a javaslatot egyhangúlag fogadják el. Ezután hozzászólásoknak ad helyt.

## **Hozzászólás:**

**Takács Krisztián** elmondja, Polgármester úr hozzáállását rokonszenvesnek tartja. Megjegyzi, 2011 után számos sportegyesület, klub hiányolta a díjat és 2012 telén arra gondolt, hogy a Kolonics György alapítvánnyal karöltve, minden évben átadják. Hozzáteszi, ez méltó emléket állít Kolonics Györgynek. Felolvassa javaslatát, mely a következőképpen hangzik:

„Az eredeti Kolonics György sportérmet, amit a csepeli önkormányzat a Kolonics alapítvány alapított és adott át egészen 2010-ig, megszüntették. Ennek okán a Kolonics György alapítvány Angyal Zoltán alapítványi kuratóriumának elnöke és Takács Krisztián jómagam, önkormányzati képviselői díj fennmaradása és a kiváló kenus emlékének őrzése érdekében, újjá alapította a kitüntető címet és Angyal Zoltánnal egyeztetve azt minden évben egy arra méltó személynek az évente megrendezendő csepeli sportgála keretében átadta. Így 2012-ben a díjat idősebb Kolonics György és felesége, Kolonics Györgyné, 2013-ban Györe Attila maratoni kenus világbajnok, 2014-ben pedig Horváth Csaba olimpiai bajnok, a névadó Kolonics György kenus társa kapta meg.”

Javaslatát, hogy a Képviselő-testület visszamenőleg, ahogyan 2010-ben Ludassi Róbert mesteredző is megkapta a díjat, Idősebb Kolonics Györgynek, Kolonics Györgynének, Györe Attilának és Horváth Csabának, adja át az új rendelettervezet alapján járó címet és a jutalmakat.

*(A javaslatát átadja Borbély Lénárd Polgármesternek. – jkv.író)*

**Borbély Lénárd** jelzi, amellet, hogy meggondolandónak tartja a javaslatot, félreértésről lehet szó, mert ebben az esetben nem díjkiosztásról dönt a testület, hanem rendeletet alkot. Tájékoztat, hogy a díj odaítélése egy későbbi időpontban történik, az átadása pedig Kolonics György születésnapján kerül sor. Megjegyzi, szívesen szavaztat erről a javaslatról, de jelenleg nem erről szól a döntés. Hozzáteszi, hogy jelen esetben kizárólag rendelet keretei között megalkotja a testület azt a szabályt, hogy kerüljön visszavezetésre ez a díj, annak kiosztásáról viszont most nem születik döntés. A javaslat kapcsán elmondja, hogy amennyiben Takács Krisztián fenntartja javaslatát, a testület szavaz arról.

**Takács Krisztián** jelzi, hogy szeretne erről előterjesztést készíteni és a most felolvasott javaslatot ebben a formában visszavonja, majd meghívja Polgármester urat a másnap esedékes Csepel sportgálára, mely a csepeli munkásotthonban kerül



megrendezésre. Hozzáteszi, szeretné, ha Polgármester úr fél órára tiszteletét tenné és egy kézfogás erejéig találkozna Horváth Csabával, valamint több csepeli sportolóval, amennyiben ideje engedi.

**Borbély Lénárd** megköszöni a lehetőséget és elmondja, hogy Horváth Csabával hamarosan találkozni fog, folyamatban van az időpont egyeztetés.

**Horváth Gyula** ügyrendben jelzi, hogy a Takács Krisztián által elmondottak kapcsán célszerűnek gondolná, ha a határozati javaslatba bekerülne az, hogy a későbbiekben megvizsgálják annak lehetőségét, hogy a korábban kiadott díjakat vagy díjazottakat ebbe a körbe ellenőrizzék. Hozzáteszi, ez nem jelent minőségi változást. Megjegyzi, azt szeretné, ha egy későbbi javaslat tartalmazná a Takács Krisztián által felolvasott javaslatot is. Úgy véli, mivel Takács Krisztián elfogadta az eredeti előterjesztésben leírt rendeletalkotást, azt fogadja el a testület.

**Borbély Lénárd** elmondja, olyan döntést érdemes hozni, amivel nem bántanak meg senkit és senkinek az emlékét, ugyanakkor nem csinálnak bohócot sem egy díjazásból. Kéri, hogy mindenki gondolja át az álláspontját ebben az ügyben. Hozzáteszi, neki egyelőre nincs álláspontja, később fogja kialakítani. Ezután a javaslatot szavazásra bocsátja.

### **3/2015. (I.30.) önkormányzati rendelet**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az önkormányzat által alapított kitüntetésekről és azok adományozásának rendjéről szóló 26/2011. (VI.18.) önkormányzati rendeletének módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
rendelet kihirdetéséért: Huszák József irodavezető

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**megalkotva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a javaslatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Naplrend 5. pontja:** (31. sz. előterjesztés)

**Rendelettervezet a születéshez, a nagykorúsághoz és a 100. életév betöltéséhez kapcsolódó juttatásokról**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítést nem kíván tenni. Megállapítja, hogy kérdések, hozzászólások nincsenek, majd a napirendi pont vitáját lezárja és a javaslatot szavazásra bocsátja.

#### **4/2015. (II.04.) önkormányzati rendelet**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a melléklet szerinti tartalommal megalkotja a születéshez, a nagykorúsághoz és a 100. életév betöltéséhez kapcsolódó juttatásokról szóló rendeletét.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
rendelet kihirdetéséért: Huszák József irodavezető

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**m e g a l k o t v a**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a javaslatot a Képviselő-testület 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 6. pontja:** (7. sz. előterjesztés)

**Javaslat „Csepel településfejlesztési koncepciója” című dokumentum kidolgozására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy nem kíván szóbeli kiegészítést tenni, majd a kérdéseknek ad helyt.

#### **Kérdések:**

**Dobák István** megállapítja, a határozati javaslat arról szól, hogy a Képviselő-testület elkészíteti valakivel ezt a dokumentumot. Vélelmezi, hogy a Belügyminisztériummal akarják elkészíttetni, ezért megkérdezi, hogy ezt nem kellene-e szerepeltetni a határozati javaslatban, illetve nem kellene-e módosítani a január 19-én hozott határozatot, amely akkor erre nem terjedt ki?

Kérdezi továbbá, hogy mikor lesz elfogadva Csepel Integrált Területfejlesztési Stratégiája, ha a Településfejlesztési Koncepció a határozati javaslat szerint csak szeptember 30-ra készül el?

**Borbély Lénárd** válaszára felkéri dr. Polinszky Tibort.

**Dr. Polinszky Tibor** válaszában elmondja, tekintettel arra, hogy 2014-ben a Képviselő-testületnek volt Településfejlesztési koncepciója, valamint 2014-re aktualizált Integrált Városfejlesztési Stratégiája (IVS) is, a Belügyminisztérium ezért csak az Integrált Településfejlesztési Stratégia (ITS) készítését fogadta be, a Településfejlesztési koncepciót nem. Ezért, illetve ehhez csatlakozóan ehhez a munkához el kell készíteniük az ezt megelőző Településfejlesztési koncepciót.

Arról tájékoztat, hogy a Belügyminisztérium által fizetett és irányított konzorcium vélelmezhetően a dokumentumot május-júniusra készíti el olyan formában, hogy államigazgatási egyeztetésre kerülhessen. A Képviselő-testület ezt vélelmezhetően szeptemberben fogadja majd el.

Közli, ezzel az ütemezéssel párhuzamosan szeretnék elkészíttetni a Településfejlesztési koncepciót, amelyhez a Képviselő-testület már 2014-ben biztosította a pénzügyi forrást.

Tisztázza, a munkát nem a Belügyminisztérium által kinevezett konzorcium végzi majd el, hanem az Önkormányzat - az eljárási rendnek megfelelően – ehhez bekér majd ajánlatokat. Megjegyzi, a készítés összértéke nem éri el a közbeszerzési határértéket, ezért a lehető legegyszerűbb és leggyorsabb módon el tudják indítani a munkát és így, reményeik szerint utolérik majd az ITS-t.

### **Hozzászólások:**

**Borka-Szász Tamás** a határozati javaslattal kapcsolatban megállapítja, hogy értelmezése szerint az a leendő koncepciónak egyfajta tartalomjegyzéke, aminek az elején – nagyon helyesen – szerepel egy olyan meghatározás, hogy „a területfejlesztési dokumentumokkal való összefüggések”. Ezzel kapcsolatban vélelmezi, hogy ebben a részben felsorolásra kerülnek majd a területfejlesztéssel összefüggő, korábban készített dokumentumok, tervek.

Szerinte a készülő koncepciónak egyértelműen húznia kellene egy határvonalat, vagyis választ kellene adnia arra, hogy az elmúlt x évben (pl. tíz évben) készült, igen sok fejlesztési dokumentumból, tervből, tanulmányból, stb. melyek azok a részek, amelyeket majd a készülő koncepció támogat, továbbvitelre javasol, illetve melyek azok a részek, amelyeket nem támogat, vagy amelyek biztosan megszűnnek, amelyek a továbbiakban nem relevánsak, ezért ő ezt hiányolja az előterjesztésből.

Javasolja, hogy a határozati javaslatban ezt a „tartalomjegyzéket” legalább egy sossal egészítsék ki, amelyben meghatározzák, hogy pl. a 2005 és 2015 között készült (az időintervallum változtatható), területfejlesztéssel összefüggő dokumentumokból, tanulmányokból melyek a továbbviendő és melyek a nem továbbviendő részek. Véleménye szerint ez nagyon fontos lenne, mert egyébként óriási munka előkeresgetni és átolvasgatni az elmúlt évek tanulmányait, valamint egyenként összehasonlítani az elkészült koncepcióval, hogy lássák mi az, amit az új dokumentum (fejlesztési koncepció) továbbvitt és mi az, amit nem.

Javasolja, hogy a Képviselő-testület kérje is majd számon a koncepciótól, hogy az majd egyértelmű és részletes választ adjon erre a kérdésre és ehhez a Polgármester támogatását kéri.

**Borbély Lénárd** dr. Polinszky Tibor álláspontját kéri ez ügyben.

**Dr. Polinszky Tibor** megjegyzi, teljesen egyértelmű Borka-Szász Tamás igénye, majd kijelenti, hogy az ITS helyzetelemzés című fejezete ezt tartalmazza majd. Hozzáteszi, ezt az előkészítő munkát hétfőn megkezdtek. Az összes ezzel kapcsolatos korábbi dokumentumot - 2003-tól kezdődően - elkezdik feltölteni a tervező csoport számára egy létrehozott megosztóra és az ő személye is garancia arra, hogy ez teljes körű lesz, mivel 2001 óta dolgozik az önkormányzatnál.

Megjegyzi, azért azt figyelembe kell venni, hogy a 2007-2008-as válság időszak mit jelent - főleg a gazdasági dokumentumokban -, de ettől függetlenül minden dokumentumot odaad a tervező team részére. Hozzáteszi, ez elsősorban az ITS-re vonatkozik, majd elmondja, a koncepció a Képviselő-testület részéről elsősorban az előremutatást, az iránymutatást jelenti a tervezőcsoport részére, ezért kell a két dokumentumnak párhuzamosan mennie. Tisztázza, a helyzetelemzést és az analízist az ITS fogja tartalmazni, a koncepció pedig - a nevéből is adódóan – kifejti majd a jelenlegi Képviselő-testület iránymutatását a városfejlesztési irányzatra.

Közli, azt is szeretné itt jelezni, hogy az eddigi dokumentumokat áttekintve úgy látják, hogy bizonyos kiegészítő vizsgálatokat szükséges készíteni. Ez elsősorban lakásszociológiát jelent, valamint közlekedési szempontból bizonyos utazási szokások

elemzését, bizonyos kritikus csomópontok forgalomszámlálását. Szeretnék áttekinteni és kielemezni a balesetveszélyes csomópontokat, amit be kívánnak majd csatolni és ehhez a rendőrség és a katasztrófavédelem segítségét is kéri.

Hangsúlyozza, szeretnék bemutatni mindazt, ami 2001-től tapasztalt és látható a nagyon kritikus közlekedésben, a nagyon kritikus lakáshelyzetben.

Elmondja még, hogy Csepelnek 12 lakótelepe van és ehhez lakótelepenként statisztikai bontásban lekéri a kiinduló adatokat, mert szeretnék bemutatni a megélhetési részeket, a kiskereskedelmi ellátottságot is, hogy a Képviselő-testület ennek alapján megfelelően tudja majd pályázatokkal támogatni a házak és lakótelepek felújítását. Ez azt jelenti, hogy meg fog majd változni Csepelen a lakótelepek, a lakóterület képe.

Közli, az ITS készítését ezekkel az elképzelésekkel indította a korábbi határozat alapján és ilyen szellemben szeretné irányítani és vezetni a Településfejlesztési koncepció készítését is - ha és amennyiben a Képviselő-testület egyetért -.

Tisztázza, a határozati javaslatban szereplő „tartalomjegyzék” az szó szerint az ide vonatkozó Kormányrendelet tartalmi előírásának kivonata és ezért fogalmaz úgy a határozati javaslat előtti rész, hogy legalább ezeket a fejezeteket tartalmazza majd Településfejlesztési koncepció. Kijelenti, természetesen mindennel, ami felmerül majd a munka során, folyamatosan ki fogják bővíteni ezeket a dokumentumokat.

**Tenk András** előrebocsátja, már részben elhangzottak azok az állásfoglalások, amiket ő is támogat, illetve amiket ő is említett volna, ezért azokra nem kíván kitérni.

Közli, két alapgondolatot kíván elmondani.

Megjegyzi, mint már elhangzott, ebben a tárgykörben már elég sok dokumentum készült, majd kijelenti, ő is úgy ítéli meg, hogy jó lenne végre ezeket rendszerbe foglalni, figyelembe venni és ezek eredményeit integrálni.

Véleménye szerint az lenne a lényeg, hogy ne készüljön megint egy N+1 számú dokumentum X forint közpénzből, ami utána egy asztalfiók mélyén pihen (megjegyzi, már nagyon sok ilyen koncepcióval találkozott), mert a település nem tud továbblépni, továbbfejlődni, ha egy ilyen dokumentumban megfogalmazottakat nem tartják be.

Észrevételezi, hogy a határozati javaslatban a helyzetértékelésre vonatkozó felsorolásban nem érzi fajsúlyosnak a fenntarthatósági kritériumok megjelenítését.

Elmondja, hogy már több helyen elkészült a település fenntarthatósági stratégiája, majd emlékeztet, egyszer már ő is megpróbálta ezt itt elfogadtatni, de ez egyéb okok miatt nem sikerült. Meglátása szerint, jó lenne, ha a készülő dokumentumban hangsúlyosabban meg lehetne jeleníteni a fenntarthatósági stratégiának megfelelő kritériumokat. Megjegyzi, nem a környezetvédelmi programra gondol, ugyanis az egy másik dokumentum.

**Borbély Lénárd** véleménye szerint a készülő anyaggal kapcsolatos határozati javaslat több pontban is foglalkozik a fenntartható fejlődés és a környezetvédelem témakörrel, majd a következőket idézi: táji és természeti adottságok; zöldfelületi rendszer; épített környezet; városi klíma.

**Tenk András** jelzi - mikrofonon kívül -, hogy a fenntartható fejlődés nem csak ezeket tartalmazza.

**Borbély Lénárd** megjegyzi, ő csak azt kívánta jelezni, hogy a határozati javaslat érinti a felvetetteket.

Közli, annyit szeretne hozzátenni az elhangzottakhoz – amit talán többen is meg tudnak erősíteni -, hogy ők a 2010 óta tartó ciklusban sem, és az óta sem igazán növelték a hatástanulmányok számát, azonban ezt megelőzően ez valóban jellemző volt az önkormányzatra.

**Borka-Szász Tamás** közli, a Polinszky úr által elmondottak részben igazolták a félelmeit. Kijelenti, ő megéri, hogy az anyag tételesen felsorolva tartalmazza majd az eddig készült területfejlesztési anyagokat és azt is megköszöni, ha ezeket feltöltik majd az internetre, de ő az előző hozzászólásában arra próbálta felhívni a figyelmet, hogy egy ebben a témában nem szakember számára – mint amilyen ő is – ezek részletes áttanulmányozása, feldolgozása embertelen feladat.

Kijelenti, ezért ő kifejezetten kéri arra a Polgármester urat – mint ezen anyag testületi felhatalmazás alapján megrendelőjét -, hogy ennek az anyagnak legyen egy olyan fejezete, amely kifejezetten és tételesen megmondja, hogy a rengeteg korábban elkészült különféle fejlesztési anyag mely részeit javasolja a Képviselő-testületnek továbbvinni. Hangsúlyozza, ez legyen egyértelmű, hogy a későbbiekben ne húz hassanak majd elő 6-8 évvel ezelőtti anyagokat azzal, hogy miért nem azt csinálják. Kéri a Polgármestert, hogy ebben legyen most egy tabula rasa, ugyanis ezen az anyagon most egy csapat szakember fog dolgozni és megítélése szerint számukra ez megoldható feladat. Hozzáteszi, ha a Képviselő-testület elé nem ilyen anyag kerül, akkor száz és száz kérdés merül majd fel, amikor a koncepciót tárgyalják. Meglátása szerint a kérése akceptálható.

**Borbély Lénárd** szerint teljes mértékben, ezért azt kéri dr. Polinszky Tibortól, hogy a koncepcióban a külső tényezőkről szóló rész második pontjában, a területfejlesztési dokumentumokkal való összefüggések címszó alatt erről legyen egy igen részletes tájékoztatás a Képviselő-testület számára, hogy az mindenki számára közérthető legyen.

Megállapítja, hogy további hozzászólás nincs, ezért a napirendi pont vitáját lezárja, majd szavazásra bocsátja az előterjesztés határozati javaslatát, melynek elfogadásához egyszerű többségű támogató szavazat szükséges.

**20/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elkészítteti „A településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről” szóló 314/2012.(XI.8.) kormányrendelet szerint az önkormányzat településfejlesztési szándékait hosszú távra meghatározó „Csepel településfejlesztési koncepciója” című dokumentumot.

A dokumentum terjedjen ki legalább az alábbiakra:

### **HELYZETÉRTÉKELÉS**

Külső tényezők

Településhálózati összefüggések

A területfejlesztési dokumentumokkal való összefüggések

A szomszédos települések hatályos településszerkezeti terveire vonatkozó megállapítások

## Belső tényezők

Csepel helye Budapesten  
Agglomeráció és Csepel  
A település társadalma  
A település gazdasága  
Táji és természeti adottságok  
Zöldfelületi rendszer  
Az épített környezet  
Közlekedés  
Közművesítés  
Városi klíma

## HELYZETELEMZÉS, HELYZETÉRTÉKELÉS

Problématérkép/értéktérkép  
A településrészek kijelölése, pontos lehatárolása

## JÖVŐKÉP

Célok  
Részcélok és a beavatkozások területei egységeinek meghatározása  
Cél és a részcélok kapcsolata

## VÁROSMARKETING

### KIINDULÓ ADATOK A TOVÁBBI TERVEZÉSI FELADATOKHOZ

A stratégiához és a településrendezési eszközök készítéséhez szükséges társadalmi, gazdasági és környezeti adatok meghatározása

Az örökségi értékek és a védettség bemutatása, javaslatok az örökség védelmére és az örökségi érték alapú, fenntartható fejlesztésére

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért felelős: Nagyné Bácskay Nóra

17 igen

0 nem

3 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 17. igen, 0 nem, 3 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

**Napirend 7. pontja:** (8. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Béke térl sporttelep telekalakítása érdekében szükséges Intézkedések megtételére**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy szóbeli kiegészítést nem kíván tenni, majd a kérdéseknek ad helyt.

#### **Kérdések:**

**Takács Krisztián** megállapítja, hogy jóval nagyobb terület marad az Alapítványnál, mert csak egy kis szeletet vágnak ki a területből, majd megkérdezi, hogy utána milyen besorolása lesz a jelenlegi zöld hasznosítású területnek.

Kérdezi továbbá, mi a garancia arra, hogy az Alapítvány továbbra is sport célra fogja használni ezt a területet.

**Borbély Lénárd** Takács Krisztián második kérdésre reagálva megjegyzi, erre a választ a kérdezőnek jobban kell tudnia, mint neki, hiszen ők kvázi az ő üzlettársai.

**Pákozdi József** megjegyzi, ebből az előterjesztésből kiderül, hogy mit szeretne az Önkormányzat, viszont számára az nem derül ki belőle, hogy mit szeretne az Alapítvány a megmaradt területtel. Azt kéri ezért, hogy a képviselők kapják meg az október 9-én a volt polgármester és Jelinek úr – nem tudja kinek a képviseletében – által aláírt, az Önkormányzat és az Alapítvány között létrejött szerződés 1. számú mellékletét, ugyanis tudomása szerint abban van benne az elképzelés.

**Borbély Lénárd** tudomása szerint ez teljes egészében elérhető az interneten, de ha esetleg még sem, akkor eljuttatják a képviselők számára.

Jelzi, válaszként dr. Polinszky Tibort, az előterjesztés készítőjét kéri majd fel, de előtte azt javasolja mindenkinek, hogy nyugtával dicsérik a Napot.

**Dr. Polinszky Tibor** azt javasolja Pákozdi Józsefnek, hogy a megállapodás mindhárom mellékletét együttesen tekintse át, mert a megállapodásban nem csak az 1. számú melléklet érdekes, hanem a 2. melléklet is, ami a vázrajz, valamint a 3. melléklet is, ami a főépítész szakvéleményét tartalmazza és az első kettőt minősíti.

Tisztázza, erre a mostani előterjesztésre azért van szükség, mert az említett megállapodás azt rögzítette, hogy a mintegy tízhektáros sportterületből egy 6500 m<sup>2</sup>-es terület és azon egy épület az Önkormányzat kezelésébe kerül. Ahhoz, hogy ezt fel lehessen újítani, előbb az előterjesztés melléklete szerinti formában meg kell osztani a telket. Hangsúlyozza, ez a megosztás kifejezetten a telekalakítási szabályok megalkotására szolgál, és nem változtatja meg a keretövezet és az adott övezet besorolását, az változatlanul sportterület marad.

Leszögezi, ez a szabályozási terv jelen pillanatban nem változtatja meg azt, hogy a Képviselő-testület döntése értelmében a területen változtatási tilalom van érvényben. Ezekre a kérdésekre akkor kell majd válaszolni, amikor az ez alapján elkészülő szabályozási tervről a Képviselő-testület megalkotja a rendeletet.

Tisztázza, jelen pillanatban csak telekalakítási szabályok kerülnek meghatározásra és ezt nem befolyásolja, hogy a terület jelenlegi sportterület (SP) keretövezeti, valamint az építési övezeti besorolása változatlan, illetve, hogy emellett változatlanul ott van a változtatási tilalom is, ami az ingatlan vonatkozásában bejegyzésre került.

**Pákozdi József** jelzi, a kérdése nem ez volt, ugyanis ő a kérdését azzal kezdte, hogy az előterjesztésből egyértelműen kiderül, hogy mit szeretne az Önkormányzat. Emlékeztet, az volt a kérése, hogy juttassák el a képviselők részére a 2014. október 9-én megkötött szerződés mellékleteit, amiben egyértelműen le van írva, hogy az

Alapítványnak mi a távolabbi célja a területtel. Megjegyzi, erre szeretett volna választ kapni, de nem kapott.

**Borbély Lénárd** szerint Képviselő úr választ kapott a kérdésére, ugyanis elhangzott, hogy természetesen el fogják juttatni, sőt, Polinszky úr még azt is elmondta, hogy nem csak az 1. hanem a 2. és a 3. számú mellékletet is eljuttatják és kérte azok figyelembe vételét is. Meglepőnek tartja, ha ez az interneten nem elérhető, ugyanis ő úgy tudta, hogy kikerült. Hozzáteszi, a képviselők viszont ezt meg kellett, hogy kapják, hiszen 2014. október 9-én erről döntött a Képviselő-testület - és nagy többségben el is fogadták.

A tisztánlátás érdekében elmondja – bár erre Takács Krisztián bizonyára jobban emlékszik –, hogy talán 2007-ben kezdődött ez a történet az Alapítvány, illetve az új alapítói jog gyakorló, a Kuratórium, valamint az Önkormányzat között. Az Alapítvány gyakorlatilag az elmúlt években ugyanazt akarta, mint amit akkor is akart. A helyzet viszont az, hogy közben eltelt sok-sok év és közben a területen nem történt semmi - annak ellenére sem, hogy forintban mért, milliárdos nagyságrendű jelzáloghitellel terhelték meg akkoriban az ingatlant -, ezért az ingatlan állaga egyre inkább romlott. Hangsúlyozza, az Alapítvány továbbra is azt szeretné, mint amit akkor szeretett volna. A különbség az – amiben előrelépés történt a 2007-es állapothoz képest -, hogy olyan, véleménye szerint nagyon előnyös szerződést kötöttek 2014. október 9-én, amely azt biztosítja, hogy az Önkormányzat tulajdonába, vagyonhasznosításába kerül az evezős telep, illetve a Sporttelep azon része, amiről a mostani előterjesztésben szó van. Jelzi, ez több száz-millió forintos vagyonelem növekedést jelent. Közli, ezzel kapcsolatban azt is szeretné még elmondani, hogy ő továbbra sem nyugodt azoktól az elképzelésektől, amelyeket az Alapítvány elképzelt a területre. Éppen ezért egy kis türelmet kér a Képviselő-testület tagjaitól, mert jelen pillanatban egy olyan megoldást keres, amivel kapcsolatban megítélése szerint újra meg tudnak állapodni az Alapítvánnyal. A csepeliek még jobban járnak majd és véleménye szerint az Alapítvány szándéka sem fog csorbát szenvedni. Közli, ehhez kér még egy kis türelmet és ezért mondta az elején, hogy ebben az ügyben nyugtával dicsérik a Napot.

#### **Hozzászólások:**

**Takács Krisztián** jelzi, nem kapott választ arra a kérdésére, hogy a terület milyen besorolásban lesz (építési terület, sportcélú terület, vagy egyéb), mivel szeretné, ha elhangozna, hogy mi a terv.

**Borbély Lénárd** leszögezi, nem neki vannak tervei, hanem a jelenleg is a területen lévőeknek.

**Takács Krisztián** kéri, hogy ne ködösítsenek, majd kijelenti, nekik nincsenek terveik, ők szeretnének ott sportot csinálni. Hangsúlyozza, ők ott sportot csinálnak már lassan tíz éve, majd megjegyzi, de a Polgármester még egyszer sem volt ott, csak innen irányítani próbálja az egészet.

**Borbély Lénárd** megköszöni a hozzászólást.

**Takács Krisztián** közbeveti, hogy Polgármester úr a besorolásra, a kérdésére nem tud válaszolni?



**Borbély Lénárd** türelmet kér, majd tisztázza, egyelőre ő vezeti a Képviselő-testületi ülést.

**Takács Krisztián** közbeveti, ő csak kérdez.

**Borbély Lénárd** megkéri dr. Polinszky Tibort, hogy szó szerint ismétlje meg az előzőekben elmondott válaszát azok kedvéért, akik azt elsőre nem értették meg, de ha ez nem megy, akkor próbálja meg még egyszerűbben megfogalmazni.

**Dr. Polinszky Tibor** válaszában leszögezi, hogy a jelenlegi építési övezeti besorolás sportterület és az is marad. Erre az a garancia, hogy a Képviselő-testület a területre változtatási tilalmat rendelt el, ami gyakorlatilag azt jelenti, hogy felújítani sem lehet, telket alakítani sem lehet. Amint elkészül a szabályozási terv, az rendelettervezetként a Képviselő-testület elé kerül és majd a rendeletalkotás során kell egyértelműen válaszolni ezekre a kérdésekre.

Ismételten tisztázza, amint az előterjesztésből is kiderül, egy több ütemű szabályozási tervről van szó, aminek az első üteme semmiféle keretövezeti, építési övezeti változást nem jelent, mindössze arról szól, hogy elősegítse azt, hogy a telek az Önkormányzat érdeke szerint megosztható legyen.

**Borbély Lénárd** megköszöni a választ és megerősíti, igen, egyelőre erről döntenek, majd második hozzászólásra ad lehetőséget Takács Krisztiánnak.

**Takács Krisztián** előrebocsátja, hogy mondandója költői lesz, majd megjegyzi, változtatási tilalom van a területen, tehát nem lehet rá építeni, nem lehet rajta bontani és a Polgármester mégis felrója az alapítványnak, hogy több milliárdért nem épített rá, majd felveti, ez hogy van? Megjegyzi, hát nem lehet, majd közli, pontosan „önök hozták ezt a rendeletet”. Hozzáteszi, ha egy kéményt le akarnak dönteni, ahhoz is külön engedély kell, mert olyan törvényeket, olyan szabályozást hoznak, ami felháborító.

A Polgármesternek címezve megjegyzi, jelen pillanatban nincs fűtés azon a területen és őn hagyja, hogy 300 focista ott megfagyjon, önnek ez tetszik, ez kimondottan jó, majd jelzi, felvetéseire nem kér választ.

**Borka-Szász Tamás** közli, ő nem lesz ennyire szenvedélyes, majd elmondja, ő is szeretné felhívni a figyelmet arra az anomáliára, hogy 2010 előtt is, és utána is sportcélú fejlesztési besorolása volt ennek a területnek, ami tudomása szerint kizárja, hogy ott nem sportcélú dolgok történjenek, illetve, hogy bármi épüljön. Megjegyzi, ehhez képest a 2010-ben felálló új Képviselő-testület 2011-ben, vagy talán még 2010-ben politikai okokból hozott egy határozatot, amellyel változtatási tilalmat rendelt el a területre. Felhívja a figyelmet, ez azt jelenti, hogy jelen pillanatban sport célú fejlesztés sem történhet a területen, illetve amint azt Polinszky úr az imént mondta, jelen pillanatban még felújítani sem lehet. Megjegyzi, „minimum véleményes” az a számonkérés, hogy ott semmi nem történik, mivel nem is történhet, ezért azt gondolja, hogy ezt legalább a közvélemény számára tegyék világossá. Hozzáteszi, ő ezzel nem minősítette az alapítvány szándékait, majd megjegyzi, persze lehet ríposztolni, hogy amúgy sem akar ott csinálni semmit, de jelen pillanatban nem is tudna, mivel nem is tehet ilyet.

Kijelenti, ő most meg fogja szavazni ezt az előterjesztést, mert ez arról szól, hogy készüljön egy szabályozási terv, majd hozzáteszi, nyugtával dicsérik a Napot -

ahogyan azt a Polgármester úr mondta -. Leszögezi, ő majd a szabályozási terv tartalmát fogja minősíteni a képviselő-testületi ülésen.

**Pákozdi József** szerint az a cikk, ami október 15-én került fel a [www.csepel.hu](http://www.csepel.hu) honlapra, elég sok mindenre választ ad az együttműködési megállapodással kapcsolatban. Elmondja, a Csepel SC Alapítvány többek között azt vállalja, hogy közel 70 milliárdos sport és városfejlesztési beruházást indít a nagy múltú és a jövőben is a tulajdonát képező Béke téri központi sporttelep részterületén.

Elmondja továbbá, hogy az Önkormányzat által elfogadott koncepcióban a tízhektáros területen a mostani aktív 40 %-kal szemben, több mint 80 %-os lesz a tényleges sportolásra és közösségi célokra felhasználható terület aránya.

A beruházás megkezdéséhez – amint azt Polinszky úr is mondta – számos fővárosi városrendezési szabályozás módosítására lesz szükség, majd megjegyzi, szerinte ez elmondja, hogy a későbbiekben milyen besorolásba fog kerülni az a terület.

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy további hozzászólás nincs, ezért a vitát lezárja. Pákozdi Józsefnek címezve kifejti, talán mindenkinek a személyes életéből van ilyen példa, hogy amikor valamibe belekezdenek, az elején meghoznak egy döntést és mire a végére érnek, addigra lehet, hogy az egy kicsit más lesz, mint amikor azt eldöntötték. Ez az Önkormányzatnál is így működik, csak sokkal nehezebben és sokkal bonyolultabban és ezért mondta azt, hogy egy kis türelmet kér mindenkitől. Kijelenti, teljesen érti azt az aggályt, amit képviselő úr is felvetett, majd emlékeztet, ők ezt már 2007-ben - még képviselőként – felvetették.

Tisztázza, a változtatási tilalom azért történt többek között, hogy ne lehessen elbontani a kandelábereket, majd megjegyzi, úgy látszik, Takács Krisztián képviselő úr ezt már elfelejtette.

Elmondja még, hogy ebben a témában - már csak a barátság jegyében is - egy következő képviselő-testületi ülésre nagyon szívesen meghívja az előző polgármestert, Németh Szilárd országgyűlési képviselő urat. Ezt azzal indokolja, hogy szerinte ő nála részletesebben el tudja majd mondani az ezzel kapcsolatos álláspontját, és adott esetben ütköztetni tudja Takács Krisztián álláspontjával – talán egy más légkörben -. Közli, amennyiben erre van igény, akkor ő ennek nagyon szívesen eleget tesz, mert biztos abban, hogy érdekesítő képviselő-testületi ülés lesz és vélelmezi, hogy ezt a jelenlévők is jól fogadják.

Jelzi, a harmadik, és véleménye szerint talán ebben a tárgyban a legfontosabb, hogy ő Csepel SC ügyben eddig még nem sok megnyilvánulást tett. Vélelmezi, hogy akikkel munkakapcsolatban áll ebben az ügyben - pl. az Alapítvány embereire is gondol – azok nagyjából ismerik az ő hozzáállását, a szándékát. Megjegyzni, akár úgy is fogalmazhatna, hogy ismerik az ő jó szándékát. Hozzáteszi, ezzel párhuzamosan el tudja mondani azt is, hogy vélhetően Takács Krisztián képviselő urat is nagyon jól ismerik ebben az ügyben és nem csak a saját sporttársai, a saját üzlettársai - akik az óta már őt is megkeresték -, hanem a csepeli sportélet egyéb szereplői is. Megjegyzni, mindenki, mindenkivel kapcsolatban elmondta a véleményét, úgyhogy megítélése szerint jelen pillanatban még nem aggódik a saját megítélése miatt - már csak azért sem, mert tudja, hogy nem ellopni szeretné a Csepel SC-t, nem lebombázni szeretné a Csepel SC-t, és még azzal sem igazán ért egyet, amivel képviselő-társa mégiscsak egyetértett – miután egy pál-fordulat történt, ami nem is biztos, hogy az volt –.

Ismételten azt kéri mindenkitől, hogy legyenek türelemmel a terület későbbi sorsával kapcsolatban, mert úgy ítéli meg, hitelesen tudja azt mondani, hogy semmilyen szempontból nem szeretne rosszat a kerület számára.

Kijelenti, azonban ez az előterjesztés ennél jóval egyszerűbb dologról szól, ezért az Önkormányzat érdekében azt kéri a Képviselő-testület tagjaitól, hogy fogadják el a határozati javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többségű támogató szavazat szükséges, majd szavazást rendel el.

**21/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy szabályozási tervet, és azzal összefüggésben CSVÉSZ módosítást készített a Szent István út – Béke tér – Völgy utca – Erdőalja út által határolt 201861/1, 201861/2 helyrajzi számú területre, az alábbi fejlesztési céllal:

- A 201861/2 helyrajzi számú ingatlan e határozat melléklete szerint javasolt telekhatár szerint megosztható legyen.

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Nagyné Bácskay Nóra főépítész

17 igen

1 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a Képviselő-testület a határozatot 17 igen, 1 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta, majd a napirendet lezárja.

**Napirend 8. pontja:** (9. sz. előterjesztés)

**Javaslat Budapest XXI. Kerület Csepel Kis-Duna öböl 2015. évi bloremedlációs kezelésére**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs, kérdéseknek ad helyt.

**Kérdés:**

**Tenk András** előrebocsátja, bár ez nem tartozik a legnagyobb horderejű előterjesztések közé, azért volna néhány kérdése az illetékes szakemberekhez. Megkérdezi, hogy az elmúlt évekhez képest miért drágult meg ez az eljárás 2015-re? Kérdezi továbbá, hogy megfelelőnek gondolják-e az itt alkalmazott technológiát? Harmadik kérdése az, hogy esetlegesen foglalkozott-e valaki egy végső, állapotjavító megoldáson?

**Borbély Lénárd** jelzi, nem ért egyet azzal, hogy ez nem nagy horderejű előterjesztés, mert véleménye szerint a mai napon ez lesz az egyik legfontosabb döntés, majd szót ad Hudák János frakcióvezető úrnak.

**Hudák János** leszögezi, természetesen támogathatónak tartja a Kis-Duna öböl helyzetében ezt az előterjesztést, azonban információi szerint valójában az egész Kis-Duna ág hasonló problémákkal küzd, aminek nyilván több oka is van. Ezek közül az egyik az, hogy ez a szakasz gyakorlatilag már évek óta állóvízként funkcionál,

másrészt a soroksári szennyvíztisztító-telep által beleengedett tisztított szennyvíz is okoz problémákat. Elmondja, a közelmúltban személyesen is látogatást tett ezen a szennyvíztisztító- telepen, ahol több hosszú távú megoldási javaslat is felmerült a Kis-Duna ággal kapcsolatban. Hozzáteszi, voltak köztük olyanok is, amelyek nem igényelnének milliárdos, vagy tízmilliárdos befektetést. Ilyen lehetőség volna, pl. ha a Kvassay-zsilipnél a szivattyúzást gyakrabban beindítanák, és ez által elősegítenék a víz cserélődését.

Felvezetése után, megkérdezi, hogy a Polgármester úrnak, illetve az Önkormányzatnak van-e terve, elképzelése arról, hogy miként javíthatnák hosszú távon a Kis-Duna öböl állapotát.

**Borbély Lénárd** tisztázza, ez egy olyan horderejű ügy, amiben az Önkormányzatnak igazából nincs kompetenciája, majd felkéri Kiricsiné Kertész Erikát, hogy segítsen a válaszadásban.

**Kiricsiné Kertész Erika** leszögezi, hogy az elmúlt évekhez képest nem drágult ez az eljárás, tehát itt valami félreértés lehet. Elmondja, hogy az idei költség a kimutatások szerint fillérre azonos a tavalyi, valamint az előző évi költséggel is. Hozzáteszi, meg tudja mutatni a nála lévő kimutatásokat 2009-ig visszamenőleg.

*(Tenk András mikrofonon kívül kérdezi, hogy mennyit költöttek erre a területre összesen az elmúlt években. – jkv. író)*

**Borbély Lénárd** figyelmezteti a jelenlévőket, hogy a kérdéseket már lezárta, majd arra kéri Kiricsiné Kertész Erikát, hogy a feltett kérdésekre válaszoljon. Megjegyzi, egyébként az ilyen típusú kérdésekre szívesen válaszolnak.

**Kiricsiné Kertész Erika** elmondja, hogy az előző év végén Tenk András képviselő úrnak adtak már fillérre kimutatott választ arra vonatkozóan, hogy eddig mekkora összeget költöttek az öbölre, de szívesen megküldik ismételtén.

Véleménye szerint ez a technológia megfelelő, teljesen környezetbarát és mindenféle élőlényre ártalmatlan.

Elmondja még, hogy a Bálint-analitikai vizsgálat alapján a vízminőség a várt eredményeket produkálta. A víz minősége megfelelő, amióta ezeket a kezeléseket folytatják, azóta nem fordulnak elő a korábban, főként meleg nyári időszakban észlelt problémák (pl. víz bűdösödése).

Kijelenti, pillanatnyilag más megoldáson nem gondolkodtak, mivel az öböl kikotrása óta az iszapréteg az évenkénti mérési adatok szerint nem növekedett jelentős mértékben. Véleménye szerint még jó pár évig nem lesz szükség újabb kotrásra.

A Kis-Duna ág állapotával kapcsolatban elmondja, hogy az egy olyan nagymérvű kezelési programot igényel, amihez a Kormány elhatározása szükséges, azonban arra nem tud választ adni, hogy ez ügyben mikor történik valami előrelépés.

**Borbély Lénárd** hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólás:**

**Hudák János** kiegészítésként elmondja, ő azért említette a Kvassay-zsilip fokozottabb használatát, a Kis-Duna ágba víz szivattyúzását, mert ezt a Szennyvíztisztító telepen egy hozzáértő javasolta, mert az jelentősen javítana a vízminőségen. Ez csak milliós, illetve tízmilliós összegű befektetés lenne, ami nem ugyanaz a kategória, mint a

szennyvíz átvezetése a Nagy-Dunán a Csepel-sziget alatt, ami sok milliárdos beruházást igényelne.

**Tenk András** az elhangzott válasza reagálva megjegyzi, tudomása szerint a bioremediációs kezelés 2010 előtt nem annyiba került, mint most. Az a véleménye, hogy bár az elmúlt néhány évben több millió Ft-ot költöttek erre a területre és ő meri állítani, hogy igazából eredmény nélkül. Hozzáteszi, ha valaki nyár végén elmegy erre a területre, akkor nem azt tapasztalja, ami várható lenne a több millió Ft-os beavatkozást követően. Saját, valamint többek véleménye alapján is úgy látja, hogy át kellene gondolni a terület a kezelését, megfelelő vízállást kellene pl. biztosítani az öbölben. A jelenlegi technológiát drágának találja és eredménytelennek látja.

**Borbély Lénárd** jelzi, mivel ő nem környezetvédelmi szakember, nem tud hozzászólni ehhez. Tájékoztatásul elmondja, hogy a Kis-Duna öböl kezelését a Környezetvédelmi Alapból finanszírozza az Önkormányzat és ezt az alapot pontosan arra hozták létre, hogy ilyen környezetvédelmi munkálatokat finanszírozzanak belőle. Jelzi ezt a pénzt más célra nem is tudnák felhasználni.

Jelzi, Tenk András képviselő úrnak, hogy ha ő tud jobb megoldást, akkor tegyen erre vonatkozóan javaslatot. Megerősíti, mivel ő ehhez nem ért, a szakembereikre hagyatkozik.

A Hudák képviselő által említett megoldási javaslatról elmondja, hogy sem ő, sem pedig a képviselő-testület nem tud intézkedni, hogy a zsillipeket folyamatosan nyissák-zárják, mert ez nem tartozik az Önkormányzat kompetenciái közé.

Kijelenti, hogy előterjesztését fenntartja és javasolja a Képviselő-testületnek, hogy fogadják el, de emellett várja a jobbitó szándékú javaslatokat, esetleg új cégre vonatkozó javaslatot, akivel ezt a feladatot el tudják végeztetni. Hozzáteszi, ő nyitott bármilyen megoldásra.

Megállapítja, hogy több hozzászólás nincs, ezért a napirendet lezárja és a szavazásnak ad helyt.

**22/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Kis-Duna öböl 2015. évi bioremediációs kezelésének elvégzéséhez **831.000,-** forintot biztosít a Környezetvédelmi Alap terhére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Dr. Polinszky Tibor mb. főépítész  
Halmos Istvánné ágazatvezető

19 igen

0 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 19 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 9. pontja:** (10. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Völgy u. 9. fsz. 2. szám alatti önkormányzati lakás helyreállítására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**23/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Gróf Széchenyi István Általános Iskola volt gondnoka, Kálmán Zoltán részére az Önkormányzati tulajdonú intézményi szolgálati lakás helyett, elhelyezési kötelezettségként biztosított 1214 Budapest, Völgy u. 9. fsz. 2. számú – jelenleg helyreállításra szoruló - önkormányzati tulajdonú bérlakás helyreállítási munkálataira 3.000.000,- forintot biztosít a **Lakásépítési céltartalék** terhére.

A Képviselő-testület felkéri a társaság vezérigazgatóját, hogy határozat végrehajtásához szükséges szerződéstervezetet és egyéb szükséges dokumentumokat polgármesteri aláírással készítse el és gondoskodjon a jogoszerű, előírások szerinti lebonyolításról.

**Határidő:** 2015. szeptember 30.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

végrehajtás előkészítéséért:

Pintér István Csepeli Városgazda Közhasznú  
Nonprofit Zrt. vezérigazgató

18 igen

0 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 18 igen, 0 nem, 2 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 10. pontja:** (36. sz. előterjesztés) Sürgősségi előterjesztés

**Javaslat útépítési és csapadékvíz elvezetési tervek készítésére, a hatósági engedélyek beszerzésére és az engedéllyel rendelkező tervek érvényességének meghosszabbítására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**24/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

A Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő- testülete úgy dönt, hogy a

Szigony utca (Matróz u. - Damjanich u.)

Kormányos utca (Matróz u. - Csáky u.)

Csáky utca (Kormányos 4. - Damjanich u.)

Szebeni utca (Komáromi utca – Temesvári utca)

Arany János u. (Völgy utca - Erdősor u.)

Temesvári u. (Katona J. u. - József A. u.)  
Evezős u. (Damjanich u. - Evezős u. 4.)  
Gondolás u. (Damjanich u. - Gondolás u. 14.)  
Harmatos u. (Damjanich u. - Szellős u.)  
Királyerdő u. (Szentmiklósi út – Kövecses utca)  
Temesvári u. (Határ utca – Széchenyi utca) :  
Jegenye utca (Hollandi u. - Dinnyés u.)  
Muskátli utca (Jegenye u. - Muskátli u. 12.)  
Gyopáros u. (Damjanich u. - Juharos u.)  
Kecsege u. (Kórus u. - Damjanich u.)

út és csapadékvíz elvezetés megvalósítása érdekében a szükséges tervezési, engedélyezési illetve engedélyhosszabbítási feladatokat támogatja és a feladat megvalósításához szükséges fedezetet, összesen bruttó 8.065 eFt összeget biztosítja a **2014. évi költségvetés általános tartaléka** terhére.

**Határidő:** 2015. október 31.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Pintér István vezérigazgató  
Csepeli Városgazda Közhasznú

Nonprofit Zrt.

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 11. pontja:** (37. sz. előterjesztés) Sürgősségi előterjesztés

**Javaslat a KEOP-2012-5.5.0/A kódszámú „Épületenergetikai fejlesztések és közvilágítás energiatakarékos átalakítása” című pályázati konstrukción történő kivitelezésre**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**25/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

A Budapest XXI.kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a KEOP-5.5.0/A/12-2013-0139 azonosítószámú, „Épületenergetikai fejlesztés három csepeli nevelési intézményben” projekt című pályázat kivitelezési munkáinak elvégzésére forrás kiegészítésként 47.600.000,- Ft-ot, a KEOP-5.5.0/A/12-2013-0140 azonosítószámú, „Épületenergetikai fejlesztés három csepeli óvodában” projektcímű pályázat kivitelezési munkáinak elvégzésére forrás kiegészítésként 10.500.000,- Ft-ot, azaz összesen 58.100.000,-Ft összeget biztosít a **2014. évi költségvetés 2/a. számú melléklete 3925. sorszám alatti ingatlan értékesítés többletbevétele fejlesztési célokra céltartalék** előirányzata terhére.

**Határidő:** 2015. június 30.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

végrehajtás előkészítéséért: Pintér István vezérigazgató

Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

Halmos Istvánné

Ágazatvezető

19 igen

0 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 19 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 12. pontja:** (33. sz. előterjesztés)

**Javaslat a TÉR\_KÖZ Fővárosi Városrehabilitációs Pályázat keretében megvalósuló „Csepel Városközpont integrált rehabilitációja 2. ütem” című pályázat Támogatási szerződés 1. számú Módosításának elfogadására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**26/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a TÉR\_KÖZ Fővárosi Városrehabilitációs Pályázat keretében megvalósuló „Csepel Városközpont integrált rehabilitációja, 2. ütem” című pályázat Támogatási szerződésének 1. számú módosítását, mely alábbi felek között jön létre: Budapest Főváros Önkormányzata és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, egyúttal felhatalmazza Borbély Lénárd polgármestert a dokumentum aláírására.

**Melléklet:** 2. számú melléklet

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

végrehajtás előkészítéséért: Pintér István vezérigazgató,

Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

19 igen

0 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 19 igen, 0 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 13. pontja:** (35. sz. előterjesztés)

**Javaslat a TÉR\_KÖZ Fővárosi Városrehabilitációs Pályázat – RSD csepeli szakaszának közvilágítás-fejlesztése” tárgyú Támogatási Szerződés 1. számú módosításának elfogadására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester



**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**27/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja a TÉR\_KÖZ elnevezésű városrehabilitációs pályázati konstrukció vonatkozásában az „RSD csepeli partszakaszának közvilágítás-fejlesztése” című pályázat megvalósítására kötendő Támogatási szerződés 1. számú módosítását, mely alábbi felek között jön létre: Budapest Főváros Önkormányzata és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata, egyúttal felhatalmazza Borbély Lénárd polgármestert a Támogatási szerződés 1. számú módosításnak aláírására.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Pintér István, vezérigazgató  
Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

18 igen

0 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 18 igen, 0 nem, 2 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Naplrend 14. pontja:** (34. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Szent Imre téren kialakított Díszvilágítási és Közvilágítási rendszerek tulajdonjogának megtartására és üzemeltetésre térítésmentes átadása a Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft. részére**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt. Két határozati javaslat van, amiről a testület egyben dönt.

**28/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy átadja a Csepel déli lakóközpont szociális célú rehabilitációja elnevezésű, KMOP-5-1.1/B-12-k-2012-0004 azonosítószámú projekt keretében, a Szent Imre tér zöldterületi infrastruktúra fejlesztése során létrejött bruttó 19 740 077 Ft értékű Közvilágítási létesítmények üzemeltetését és kezelését a BDK Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft. részére és felhatalmazza a polgármestert az átadásról szóló a megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Pintér István vezérigazgató,  
Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

17 igen

0 nem

3 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 17 igen, 0 nem, 3 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**29/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy átadja a Csepel déli lakóközpont szociális célú rehabilitációja elnevezésű, KMOP-5-1.1/B-12-k-2012-0004 azonosítószámú projekt keretében, a Szent Imre tér zöldterületi infrastruktúra fejlesztése során létrejött bruttó 1 094 643 Ft értékű Díszvilágítási létesítmények üzemeltetését és kezelését a BDK Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft. részére és felhatalmazza a polgármestert az átadásról szóló a megállapodás aláírására.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Pintér István vezérigazgató,  
Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.

17 igen

0 nem

3 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 17 igen, 0 nem, 3 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Naplrend 15. pontja:** (32. sz. előterjesztés)

**Javaslat parkolóhelyek biztosítására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs, majd a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdés:**

**Borka-Szász Tamás** előrebocsátja, hogy az előterjesztés alapján korrektnek tűnik az a megállapodás, hogy ez a cég bérleti díjat fizet majd a területért. Megkérdezi, hogy a tárgyalások során felmerült-e, illetve lehetne-e olyat megkövetelni ettől a cégtől, hogy a bérleti díj fizetése ellenére egy kicsit felújítsa a parkolót. Vélelmezi, hogy a cég jelentős bevételhez jut majd az épület bérbeadásából. Emellett az egy óriási támogatás az Önkormányzat részéről, hogy a parkolóhelységeket biztosít számukra, még pénzt kér is ezért és ezért kérdezi, hogy meglehetne-e követelni tőlük egy kis felújítást, hogy a parkoló a jelenleginél jobb állapotba kerüljön?

**Borbély Lénárd** szerint lehetne jobb állapotban a parkoló, de úgy ítéli meg, hogy talán nincs annyira rossz állapotban, de természetesen ettől függetlenül lehetne rá költeni. Tájékoztatásul elmondja, hogy ez a terület korábban üzemelt már zárt parkolóként. Az előterjesztés arról szól, hogy ezen a területen - amire jelen állapotban nem lehetnek büszkék - van egy székház, ami tudomása szerint belül nincsen rossz állapotban, és ez az

épület a korábbi években különböző funkciókat töltött be (Matáv székház, munkásszálló, stb.). Tudomása szerint jelenleg call center van benne kialakítva. A tulajdonosa egy Befektetési Alap és kb. 20% esélyük van arra, hogy ezt az ingatlant most hasznosítani tudják. Amennyiben az Alap hasznosítani tudja az ingatlant, az Csepel számára azt jelenti, hogy legalább 250 új munkahelyet tudnak teremteni. Az egyeztetés során az Alap képviselője arról beszélt, hogy életet tudnak lehelni ebbe az épületbe, amelynek a külső felújítását is szeretnék megvalósítani és terveik szerint hozzávetőleg 350 új munkahelyet tudnak létrehozni Csepelen. Akkor felvetette számukra, hogy szeretnének velük egy olyan megállapodást kötni amellyel a csepeli lakosokat előnyös helyzetbe tudják hozni és ennek érdekében az Önkormányzat mindenben partner lesz és e cél érdekében biztosítanak számukra a kért 50 férőhelyes parkolót. Szeretnének azonban egy olyan megállapodást kötni velük, amibe belefoglalják, hogy a cég csepeli munkavállalókat valamilyen formában előnybe részesíti. Hozzáteszi, ahhoz, hogy egy ilyen volumenű cég idejöjjön, ahhoz szükség van egy ilyen egy ilyen infrastrukturális feltételre, hogy a vezetők részére kb. 35, de maximum 50 parkolóhelyet biztosítanak. Elmondja, hogy ezt a feltételt testületi döntés nélkül is tudja biztosítani a Polgármesteri Hivatal illetékes hatósága, hiszen ez valójában egy közterület elfoglalás, azonban ő szeretne volna erről tájékoztatni a Képviselő-testület, valamint a hozzájárulásukat kérni a parkolóhelyek bérbeadáshoz. Ezért cserébe jó esélyük van arra, hogy egy ilyen volumenű cég Csepelre jön és itt egy call centert üzemeltet, ami új munkahelyeket teremt, valamint a cég várhatóan rendbe teszi az épületet és környezetét, ami Csepel hasznára válik, de ha eljön az ideje, akkor ő ezt személyesen is felveti majd.

### **Hozzászólás:**

**Borka-Szász Tamás** jelzi, hogy megértette a Polgármester úr szempontjait és köszöni, ha mindezt felveti majd a tárgyaláskor. Ennek ellenére azt javasolja, hogy amennyiben az Önkormányzatnak ebből a bérbeadásból bevétele származik majd, akkor az ne tűnjön el a csepeli költségvetés bugyraiban, hanem ebből a pénzből célirányosan költsenek ennek a területnek a felújítására. Hozzáteszi, ez Csepel érdeke is, hiszen ha ez a cég egyszer megszűnteti itt a tevékenységét, a parkoló akkor is ottmarad, felújított állapotban és ennek a környéken élők is kifejezetten örülnének.

**Borbély Lénárd** kijelenti, ezzel egyetért és akár megállapodásba is tudják foglalni. Hozzáteszi, a költségvetés bugyraira vonatkozó megjegyzéssel azonban nem ért egyet, ugyanis ott egyetlen egy fillér sem tűnik el, minden fillérrel el tudnak számolni, és ezt Halmos Istvánné is meg tudja erősíteni.

**Horváth Gyula** megjegyzi, köztudott, hogy ez a parkoló a jelen gyakorlat szerint P+R parkolóként üzemel. Hozzáteszi, amennyiben erre a területre valaki igényt tart, akkor az azt jelenti, hogy az mintegy 30-50 gépkocsi tulajdonosa, aki eddig nem használta a gépjárművét a munkahelye megközelítésére, az mostantól azzal fog közlekedni. Jelzi, ez nem baj, ő ennek ellenére támogatja majd az előterjesztést, azonban arra szeretné felhívni a figyelmet, hogy ezt a P+R parkoló rendszert – ha már úgy is így használja a lakosság – miért ne lehetne fejleszteni ezen a területen, hogy ez valóban így működjön, akár parkolóházzal, esetleg parkoló-szinttel, vagy egyéb megoldás kialakításával. Emellett az is megoldódhatna amit a Polgármester elmondott, mert az a terület valóban Csepel egyik szegényfoltja és egy ilyen jellegű beruházással, fejlesztéssel több dolog is megoldódhatna. Tudomása szerint erre van lehetőség a Fővárosban is és szerinte a Polgármesternek fővárosi képviselőként erre van rálátása

is és ráhatása is és ebben a tekintetben az EU-s pénzek is igen jelentősek és kiterjedtek, ezért úgy véli, hogy ezen a területen kellene lépni.

Emlékeztet, korábban a II. Rákóczi Ferenc útra szerettek volna építeni egy P+R parkolót, de ez végül a politikai okokból nem valósult meg és ezzel Csepel sokat veszített és ennek helyrehozása véleménye szerint közös érdekük. Felajánlja segítségét e cél megvalósulása érdekében.

**Borbély Lénárd** megjegyzi, ő itt egy kis félreértést érez a jelen előterjesztés és a P+R parkoló kérdésben. Tájékoztatásul elmondja, hogy a Főváros, pontosabban a BKK P+R parkoló megvalósítását tervezi és ennek a helyszíne már ki is van már jelölve, azonban ez nem az a terület, amiről az előterjesztésben szó van, ugyanis ez a „HÉV kocsmától” déli irányban, a Shell kúttól pedig északi irányban található.

A parkoló lemezről szerinte nincs értelme beszélni, mert a lakossági tiltakozás megtette a hatását, amint ez az akkori iratokból is pontosan kiolvasható. Javasolja, hogy a békesség kedvéért maradjanak ennyiben, majd mivel további hozzászóló nincs, a vitát lezárja. Kéri a Képviselő-testületet tagjait, hogy támogassák a határozati javaslatot, majd a szavazásnak ad helyt.

**30/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- a **Carlion Ingatlan Befektetési Alap** (a továbbiakban Alap) tulajdonát képező, a 1214 Budapest, **Kossuth Lajos u. 115-119.** szám alatt található, **201736/22** helyrajzi számú ingatlan bérbeadása és ezáltal legalább 250 új munkahely megteremtése esetére biztosítja az Alappal szerződést kötő vállalkozás dolgozói, ügyfelei részére a **Völgy utca és Kossuth Lajos utca kereszteződésében** található **201664/6** helyrajzi számú, önkormányzati tulajdonban álló parkoló-terület, illetve a Képviselő-testület további döntése alapján a Felek megállapodása szerint más önkormányzati tulajdonú terület használatát maximum 50 parkolóhely igénybe vétele céljából, továbbá
- amennyiben a használat biztosítására szerződéses úton kerül sor, felhatalmazza a Polgármestert a bérleti szerződés fenti feltételekkel történő megkötésére.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: dr. Vincze Anikó aljegyző

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 16. pontja:** (11. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Budapest XXI. kerület, Kossuth Lajos u. 63/A fsz. 1. szám alatti helyiség a Budapest Főváros XXI. ker. Csepell Polgármesteri Hivataltól a Csepell Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vagyongazdálkodásba adására, valamint a berendezéseinek használatba adására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs, majd a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdés:**

**Dobák István** kérdezi, hogy milyen célból lenne kiadva a helyiség.

**Borbély Lénárd** elmondja, hogy következő előterjesztésből ez kiolvasható, az Országgyűlés hivatalának kívánják kiadni. Egy háromoldalú megállapodásról van szó, az országgyűlési Hivatal, Németh Szilárd országgyűlési képviselő úr, a Városgazda között országgyűlési képviselői iroda hasznosítására. Ez után megállapítja, hogy hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**31/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 1211 Budapest, **Kossuth Lajos 63/A** fsz. 1. (Hrsz.: 208669/A/1) alatti ingatlanra Budapest XXI. kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal részére biztosított kezelői jogát elvonja, az ingatlant a **Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. vagyonkezelésébe** adja, egyúttal használatba adja az ingatlanban található berendezéseket, felszerelési tárgyakat, melyek felsorolását a határozat 1. számú melléklet részletesen tartalmazza.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az ingóságok használatba adásáról szóló iratok aláírására.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítésért: Pintér István vezérigazgató  
dr. Szeles Gábor jegyző  
Kuczbel András csoportvezető

16 igen

0 nem

4 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 16 igen, 0 nem, 4 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Naplrend 17. pontja:** (20. sz. előterjesztés)

**Javaslat az Országgyűlési Hivatal részére bérbe adandó kettő darab üzlethelyiség bérleti jogának 14/2011 (III.31.) önkormányzati rendelet hatálya alóli kivételre**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**32/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a 14/2011. (III. 31.) önkormányzati rendelet 2. § (3) bekezdése alapján úgy dönt, hogy az Országgyűlés Hivatalával kötendő bérleti szerződések megkötésének érdekében az alábbi táblázatban szereplő kettő helyiséget az önkormányzat tulajdonában álló, nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló, 14/2011. (III.31.)

önkormányzati rendelet hatálya alól kivonja, és meghatalmazza az ingatlanok kezelőjét, a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt.-t, hogy az önkormányzat képviseletében a bérleti szerződéseket kösse meg.

Ssz.	Ajánlott bérlemények			
	címe			terület (m <sup>2</sup> )
	Hrsz	irsz.	cím (utca, házzám)	
1	210235/1	1211	II. Rákóczi Ferenc utca 93-95. üzlet Ü4.	41
2	208669/0/1	1211	Kossuth Lajos utca 63/A.	54

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Pintér István  
Csepeli Városgazda Közhasznú  
Nonprofit Zrt., vezérigazgató,

14 igen

1 nem

5 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 14 igen, 1 nem, 5 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 18. pontja:** (21. sz. előterjesztés)

**Javaslat Budapest Főváros XXI. kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal alapító okiratának módosítására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt. Két határozati javaslat van, amiről a testület egyben dönt.

**33/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal alapító okiratát módosító okiratot az előterjesztéshez mellékelt formában és tartalommal jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

**Határidő:** 2015. február 6.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető,

18 igen

0 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 18 igen, 0 nem, 2 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**34/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatal egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát az előterjesztéshez mellékelt formában és tartalommal jóváhagyja és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

**Határidő:** 2015. február 6.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné ágazatvezető,

18 igen

0 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 18 igen, 0 nem, 2 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Naplrend 19. pontja:** (27. sz. előterjesztés)

**Javaslat az Önkormányzat vagyonának védelméről és graffity elleni fellépésről**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs, majd a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdés:**

**Borka-Szász Tamás** kérdezi, hogy az eddigi gyakorlat alapján van-e ennek valami kialakult eljárás módja. Tehát ha bejelentés érkezik az Önkormányzathoz, vagy bármely szervéhez és esetleg fotó kerül becsatolásra egy szemtanútól akkor van-e erre egy kialakult mechanizmus. Kér ezzel kapcsolatban egy pár szavas tájékoztatást az előterjesztőtől, hogy mi volt az eddigi gyakorlat.

**Borbély Lénárd** elmondja, hogy az eddigi gyakorlat alapján személyesen is feljegyezte az általa tapasztalt rongálásokat ill. összegyűjtötte a lakosok és más képviselők észrevételeit. Elmondja, hogy ebben az esetben a legfontosabb szerv a közterület-felügyelet, aki számtalan ilyen esetet észlelt és jelentett be a rendőrségen. Feljelentés után a rendőrség elkezdte a nyomozást, kihangsúlyozza, hogy biztos abban, hogy ezek közül az esetek közül nagyon sokat tetten lehet, illetve lehetne érni. Hozzáteszi, hogy ezt szeretné megsegíteni azzal, hogy hozzájárulna a testület ahhoz, hogy egyes esetekben nyomravezetői díjat ajánljanak fel. Elmondja, hogy személyes véleménye a graffitykkal kapcsolatban az, hogy károkozás, itt a tag-ekre gondol elsősorban. Példaként említi a Kossuth Lajos utca 43-45 szám alatti házsort, aminek az oldalára egy színes csíkot fújtak végig. Elmondja, hogy több Kossuth Lajos utcában lévő újonnan felújított házat fújtak le, ezzel esztétikai kárt okozva. Hozzáteszi, hogy az is előfordulhat, hogy újra kell színezni az egész házat, ha nincs meg a színkód amivel eredetileg lefestették a házat. Ha újra kell színezni a házat, akkor újra fel is kell állványozni a házat, ha úgy dönt a közösség, ami akár 20 millió Ft-os

összeg is lehet. Nincs mód arra, hogy az Önkormányzat ezt simán letakarítsa, főleg úgy hogy ez nem is az Önkormányzat feladata mivel ez a társasház tulajdonában van. Ennek ellenére mégis úgy véli, hogy fontos hogy az Önkormányzat segítsen a lakóknak ezeket a problémákat megoldani. Felháborítónak tartja, hogy amit közös erővel megalkotnak akár lakossági önrész bevonásával vagy anélkül, azt egyesek úgy gondolják, hogy következmény nélkül elcsúfíthatják. Szeretné, ha ezt a rongálási folyamatot meg tudnák állítani, véleménye szerint a nyomravezetői díj egyfajta inspiráció is lehet. Hozzáteszi, hogy a járda feliratokkal sem ért egyet, de az ebből a szempontból más téma, kéri az előterjesztés támogatását. Ezután a hozzászólásoknak ad helyt.

### **Hozzászólás:**

**Horváth Gyula** véleménye szerint a cél nemes, de a kivitelezés kívánnivalót hagy maga után. Úgy véli ennek a problémának a megvitatására ez a testületi ülés nem alkalmas. Véleménye szerint a világon sehol nem tudják ezt a problémát megfelelőképpen orvosolni. Ismétli, hogy a céllal egyetért, de az eszközzel nem. Nem támogatja a fiatalok egymás általi beárusulását. Úgy véli, hogy a fiatalokat ne pénzzel szorgalmazzák egymás beárusulásának reményében, ezért nem tudja támogatni az előterjesztést.

**Borbély Lénárd** véleménye szerint a pénzjutalom alapvetően az elrettentésről szól. Kéri a testületet, hogy ha valakinek van jobb ötlete, akkor legyen a segítségére. Úgy véli, hogy a pénzjutalomnál nagyobb elrettentés ebben az esetben nincs. Elmondja, hogy a jelenlévő képviselőket kivétel nélkül érinti ez a probléma, mert minden körzetet ért felújítás és rongálás is. Többek között ezért is kéri mindenkitől a támogatást, hogy a jövőben ez ne így legyen.

**Tenk András** elmondja, hogy akik ezeket a falfirkákat készítik azok egy jól körülhatárolható szubkultúrának a tagjai. Véleménye szerint az oktatási intézményekkel is fel lehetne venni a kapcsolatot ezeknek a problémáknak az orvosolása érdekében. Véleménye szerint az oktatási intézmények jobban ismerik a tanulóikat, és tudják kik hajlamosak ilyesmire, jelzi itt mist a hip-hop és deszkás közösségekre gondolt. Érdekességként elmondja, hogy Nagy-Britanniába úgy próbálják megoldani ezt a problémát, hogy személyi igazolvány bemutatása után adnak ki festékszóró spray-t. Úgy véli ezen is el lehetne gondolkodni, hogy ezzel akár szűkíthetővé is válna az a kör, akik ezeket a rongálásokat végzik.

**Borbély Lénárd** elmondja, hogy ez helyileg sajnos nem szabályozható. Tudomása szerint, van olyan csepeli festékboltos, bevezette, hogy nem mindenkinek ad el festékszórót, ennek ellenére fennáll a probléma.

**Borka-Szász Tamás** felhívja a figyelmet arra, hogy úgy véli illúzió azt gondolni, hogy az összefirkált társasházak saját költségükre helyreállítják a kárt. Láthatóan nem csinálják. Elmondja, hogy a leendő frakcióirodájuk falán kb. 8m<sup>2</sup> nagyságban graffity van felfirkálva. Hozzáteszi, hogy ők ezt le fogják tisztítani, de a társasház nem tette volna meg. Véleménye szerint az nem lenne megoldás, ha készülné egy olyan rendelet, amiben kötelezik a társasházakat a falak letakarítására. Javasolja, hogy vannak olyan hosszú távú megoldások, amelyek bár nem olcsók, de hatékonyak, azokon kellene elgondolkodni. Tudomása szerint vannak olyan falfestékek, anyagok, amelyekre ha ráfújnak viszonylag könnyen letakaríthatóak. tudja, hogy sajnos nem olcsóak ezek. Úgy véli, indítani kellene egy hosszú távú programot és minden évben rááldozni egy kisebb összeget, így szép fokozatosan végigmenni a kerületen. Véleménye szerint az nem igaz,



hogy mindenhol észlelhetőek ezek a falfirkák, meg lehet találni a gócpontokat. Ezeket a területeket egy kis Önkormányzati segítséggel kellene támogatni és eredményeket elérni az esztétikai javulás útján. Impregnálás után akár egy vizes mosással eltávolíthatóak lennének a falfirkák a kezelt felületekről. Kéri a Polgármester urat, hogy ezen gondolkozzanak el és akár egy 10-20 éves programot alkossanak meg, amivel apránkénti javulást el lehet érni a kerületben. Hozzáteszi, láthatóan a lakosok ennek érdekében nem fognak plusz összeget áldozni.

**Borbély Lénárd** elmondja, hogy a városfejlesztéssel foglalkozó kollégáknak már elmondta, hogy az elkövetkezendő időszakban ahol felújítás történik, szeretné, hogy a közbeszerzés kiírásánál szerepelne, hogy a házat bevonó festék legalább az alsó 3-4m-ig olyan réteggel legyen bevonva, ami lemosható. Ezután a szavazásnak ad helyt.

**35/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2015. évi költségvetésében céltartalékot biztosít a graffity-k elleni fellépésre, és felhatalmazza a Polgármestert, hogy az Önkormányzat nevében – folyamatban lévő büntetőeljárásban – bruttó 200.000 Ft-ig terjedő nyomravezetői díjat tűzzön ki annak, aki a rongálóról információkkal szolgál a rendőrségnek vagy az önkormányzatnak.

A díjkitűzés összege a kiírásban szereplő feltételekkel – a hivatásos bűnüldöző szervek munkatársai kivételével - annak fizethető ki, aki a rongálás miatt folyamatban lévő büntetőeljárás során az elkövető személyével kapcsolatban olyan pontos adatokkal rendelkezik, melyek segítségével az elkövető azonosítható, bűnösségére a gyanú megalapozottá válik, és információit az eljárás során ismerteti, vagy akinek cselekménye révén az elkövető személye a büntetőeljárásban ismertté válik. Egy cselekménnyel összefüggésben csak egyszer, egy nyomravezetői díj fizethető ki.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Samna Gábor kabinetfőnök

19 igen

1 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 19 igen, 1 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Naplrend 20. pontja:** (22. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepeli Városkép Kft -vel kötendő közművelődési megállapodás elfogadására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**36/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú mellékletét képező, a Csepeli Városkép Kft. és az Önkormányzat között kötendő közművelődési megállapodást elfogadja, és felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására.

**Határidő:** 2015. február 1.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Vida István ügyvezető  
dr. Szeles Gábor jegyző

18 igen

1 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 18 igen, 1 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 21. pontja:** (24. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazgatója részére kitűzött prémiumfeladat teljesítésének elfogadására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés nincs, hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólás:**

**Pákozdi József** elmondja, hogy támogatja az előterjesztést, de szeretné, ha a kft. ügyvezetőjének a következő időszakra elő lenne írva, hogy a megjelenő újságban sokkal több bűnmegelőzési vagy bűnelkövetésről szóló cikk jelenne meg. Úgy véli, hogy attól, mert valamiről nem írnak, az még nem azt jelenti, hogy nincs. Véleménye szerint, ha nem a Csepeli Hírmondóban, akkor más hírportálon megjelenik.

**Horváth Gyula** elmondja, hogy ő pedig azt szeretné, ha több igazság jelenne meg a Hírmondóban.

**Borbély Lénárd** megjegyzi Vida Istvánnak, hogy „több igazság és több bűnügy legyen az újságban, mert csak így fogják tudni elfogadni a következő prémium célkitűzéseket, ha nincs bűnügy, akkor nincs prémium sem.” Ezután a szavazásnak ad helyt.

*(Derűlttség a képviselő-testület soraiban. – jkv. író)*

**37/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Városkép Kft. ügyvezető igazgatójának 2014. október 1. napjától 2014. december 31. napjáig terjedő időszakra szóló prémiumfeladat végrehajtásáról szóló

– jelen előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt – beszámolóját elfogadja és engedélyezi a 2014. október 1. és 2014. december 31. közötti időszakra eső – éves személyi alapbérének 100%-a mértékű – prémium kifizetését az ügyvezető igazgató részére.

A prémium mértékének alapja az ügyvezető igazgató személyi alapbérének 100 %-a.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

14 igen

1 nem

5 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 14 igen, 1 nem, 5 tartózkodás szavazattal elfogadta. Hozzáteszi, hogy egyúttal szeretne gratulálni a nyugdíjasház üzemeltetéséhez, mert véleménye szerint ez Csepel egyik sikertörténete.

**Naplrend 22. pontja:** (12. sz. előterjesztés)

**Javaslat Együtműködési megállapodás megkötésére a Nemzeti Ifjúságvédő és Tehetségkutató Egyesülettel**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**38/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jóváhagyja az 1. számú mellékletet képező **együtműködési megállapodás tervezetét a Nemzeti Ifjúságvédő és Tehetségkutató Egyesülettel** és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

**Határidő:** az együtműködés megkötésére: 2015. február 15.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Samna Gábor kabinetfőnök

17 igen

2 nem

1 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 17 igen, 2 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Naplrend 23. pontja:** (13. sz. előterjesztés)

**Javaslat támogatások nyújtására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

*(Borka-Szász Tamás mikrofonon kívüli jelzésére külön szavazást rendel el. – jkv író)*

Elmondja, hogy jogszerűség szempontjából kérte a kollégáit, hogy nézzenek utána a támogatásokkal kapcsolatos kifizetéseknek. Hozzáteszi, hogy a támogatás csak akkor kerül kifizetésre, ha a támogatandó félnek nincs az Önkormányzattal szemben fennálló tartozása. Ha az Önkormányzat nem így járna el, akkor törvénybe ütköző cselekedetet is tehetne. Kihangsúlyozza, hogy ilyenbe pedig nem kíván részt venni. Ezután elmondja, hogy két határozati javaslat van, amiről a testület külön szavaz.

**39/2015. (I.29.) Kt.**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt általános tartalék között 3991. sorszámú szereplő keret terhére **bruttó 500.000 Ft, azaz ötszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Bocskai István Református Oktatási Központ - Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium, Szakközéplskola, Szakiskola, Alapfokú Művészeti Iskola és Kollégium** (székhelye: 2314 Halásztelek, II. Rákóczi Ferenc u. 17.) részére. A támogatást a támogatott kizárólag az Egressy Béni Alap- és Középfokú, Zeneművészeti és Színművészeti Szakközéplskola, Ének-Zenei Gimnázium tanulóinak, a lengyelországi Bydgoszcz Musical Impressions zenekari versenyen való nevezési díjainak finanszírozására fordíthatja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatás nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

**Határidő:** megállapodás megkötésére: 2015. február 15.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Samna Gábor kabinetfőnök  
Halmos Istvánné városgazdálkodási  
ágazatvezető

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**40/2015. (I.29.) Kt.**

### **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi költségvetésről szóló önkormányzati rendelet 2/a számú mellékletében foglalt általános tartalék között 3991. sorszámú szereplő keret terhére **bruttó 2.000.000 Ft, azaz kétmillió forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt a **Magyar Sebészek Alapítványa** (székhelye: 1026. Budapest, Branyiszkó u. 22.) részére. A

támogatást a támogatott kizárólag a Szent István Kórház Sebészeti Osztályának felújítására fordíthatja.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatás nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási megállapodást megkösse.

**Határidő:** megállapodás megkötésére: 2015. február 15.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Samna Gábor kabinetfőnök  
Halmos Istvánné városgazdálkodási  
ágazatvezető

15 igen

3 nem

2 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 15 igen, 3 nem, 2 tartózkodás szavazattal elfogadta. Ezután 15 perc szünetet rendel el.

*Szünet*

**Napirend 24. pontja:** (15. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Jedlik Ányos Gimnázium diákjai alternatív étkeztetésének folytatására, a 181/2014.(IV.24.) Kt. határozat módosítására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**41/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy módosítja a 181/2014. (IV. 24.) Kt. számú határozatot az alábbiak szerint:

A Jedlik Ányos Gimnázium diákjai részére 2014. május 12-től bevezetett alternatív étkeztetést tovább folytatja a tanév befejezéséig, 2015. június 30-ig. Ennek megfelelően tanítási napokon a diákok részére a Junior Zrt. által, egyedi megrendelés alapján kiszállított menüt naponta br. 150 Ft/fő hozzájárulással, a 181/2014. (IV. 24.) Kt. számú határozatban a 2014. évi költségvetés általános tartalékában meghatározott 1.500 e Ft keret erejéig támogatja.

**Határidő:** 2015. június 30.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Furák János GSZI igazgató  
Halmos Istvánné  
városgazdálkodási ágazatvezető

20 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 25. pontja:** (28. sz. előterjesztés)

**Javaslat a támogató szolgáltatás finanszírozási szerződésének aláírására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**42/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete elfogadja a fogyatékosokat támogató szolgálat 2015. évi finanszírozására vonatkozó szerződést, egyben felhatalmazza a Polgármestert a szerződés aláírására.

**Határidő:** 2015. február 10.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

20 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

*(Szó szerinti jegyzőkönyvrészlet következik.– jkv író)*

**Napirend 26. pontja:** (16. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat tevékenységének bővítésére**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** „Szóbeli kiegészitésem nincsen. Van e kérdés? Horváth Gyula képviselő úr, Hudák János képviselő úr. Ha több kérdés nincs, akkor a kérdéseket lezárom. Akkor ebben a sorrendben, Horváth Gyula képviselő úr következik, parancsoljon.”

**Kérdés:**

**Horváth Gyula** „Köszönöm szépen! Azt szeretném tudni, hogy volt-e valamilyen megbeszélés mondjuk a háziorvosokkal, betegképviseleti körökkel, vagy egyéb érdekelt szervezetekkel, a szervezeti átalakítás megelőzéseként. A másik kérdésem, hogy a szervezeti átalakítást követően az OEP finanszírozás hova fog menni az Önkormányzathoz vagy az új intézményhez. Köszönöm!”

**Borbély Lénárd** „Köszönöm, Hudák János képviselő úr.”

**Hudák János** „Köszönöm szépen a szót! Azzal kapcsolatban szeretnék érdeklődni, hogy hozzám olyan információk jutottak el ezzel az egész kérdéskörrel kapcsolatban, az előterjesztés arról szól gyakorlatilag, hogy a HSZI-ben lévő alapellátás újra a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálathoz kerülne. Hozzám olyan információ jutott el, amikor ez a változtatás 2012. júliusában megtörtént, és a HSZI-hez kerültek bizonyos dolgozók, de később az egészségügyben volt egy bizonyos bérrendezés, és nekem azt mondták, hogy aki a HSZI-nél volt az ebből kimaradt, és így a mai napig ugyanannyi a bérük, mint volt. Miközben más dolgozóknak, egészségügyi dolgozóknak növekedett a bére. Az első kérdésem az volna, hogy ez helytálló-e. A második, hogy amennyiben igen akkor most ezzel a visszaszervezéssel ez a helyzet rendeződni fog-e. A harmadik kérdésem pedig az volna, hogy attól, hogy ez az átszervezés megtörténik és a dolgozók egyik intézményből a másikba kerülnek aztán vissza, ez a munkaviszonyuk jogfolytonosságát érinti-e. Olyan értelemben, például hogy ha elbocsájtásra kerül sor, akkor a végkielégítésben mi fog szerepelni, hogy 2 éve vagy tizenpár éve dolgoznak az adott intézményben.”

**Borbély Lénárd** „Köszönöm! Ez az előterjesztés sem elbocsájtásokról szól! Egyeztetés volt az érintettekkel. A szakmai egyeztetés az megtörtént, pénzügyi vonalon illetve szakmai vonalon. Nem a közvetlen érintettekkel, hanem többek között az intézmények vezetőivel, Fatérné Rothbart Máriával, Dr. Juhász Györggyel, illetve az ágazat részéről ágazatvezető úrral, a hivatal részéről a Városgazdálkodás vezetőjével, Furák Jánossal a GSZI vezetőjével és úgy emlékszem egyéb szakemberek is részt vettek. A közvetlen érintettekkel, ebben az ügyben nem volt egyeztetés. Az OEP finanszírozás pedig az intézményhez fog kerülni. A további válaszoknál pedig kérem Szathmáry Ádámot, hogy legyen segítségemre!”

**Szathmáry Ádám** „Köszönöm szépen a szót Polgármester úr! 2012-ben amikor az ágazati béremelés megtörtént, akkor a jogalkotó úgy alkotta meg, hogy az egészségügyi alapellátásban dolgozók nem részesülnek abból. Ez nem kerületi döntés volt, nem volt köze ahhoz, hogy az alapellátás milyen szervezeti egységbe tartozik, ez egyszerűen jogszabályi változással lépett érvénybe. Amely jogszabályi változás munkakörökre definiálta, hogy ki jogosult ágazati bérpótléokra és ki nem. Ez tény, hogy az alapellátásban dolgozók erre a bérpótléokra nem voltak jogosultak. Sem akkor, sem most. Tehát hiába kerülnek vissza most dolgozók az orvosok illetve szakdolgozók, erre az ágazati bérpótléokra, ami A 2012-ben és 2013-ban került bevezetésre nem lesznek továbbra sem jogosultak. A munkaviszonyuk pedig természetesen folytonos lesz, ahogyan a 2012-es váltásnál sem szűnt meg, mert a közszolgálati jogviszony számítása az mindenkire érvényes, ugyan így lesz, ha visszakerülnek a Tóth Ilonába. Kikérővel fog ez valószínűleg megtörténni, tehát teljes lesz a közalkalmazotti jogviszonynak a folytonossága. Remélem minden kérdésre sikerült válaszolni.”

**Borbély Lénárd** „Szerintem igen, köszönöm szépen! Még az előterjesztéshez elmondanám, hogy itt is mindenkit óvatosságra intenék. Hiszen ha most elfogadjuk ezt az előterjesztést, ez sem egy kőbevésett dolog. Hiszen nem tudjuk, hogy a magasabb szintű jogszabályváltozások adott esetben mit eredményezhetnek. Tehát még olyan változás is beállhat, hogy ezt meg kell majd változtassuk. Hozzászólások!”

## **Hozzászólás:**

**Horváth Gyula** „Köszönöm szépen! Ez egy érdekes helyzet. Azt szeretném előljáróban leszögezni, hogy gratulálok az előterjesztéshez, ez egy kitűnő előterjesztés, a határozati javaslat sem különben. Azt javaslom, és a magam részéről maximálisan támogatom, hogy ezt a határozati javaslatot fogadjuk el. Hogy mégis a kedves társaim ne kerüljenek bajba, ne higgyék azt, hogy itt az ellenzék utcájába kerültek, ezért engedjenek meg néhány gondolatot. Ahhoz a rendszerhez térnek vissza, amelyik rendszerben üzemelt a Csepeli Egészségügyi Szolgálat addig, amíg bele nem piszkáltak. A belepiszkálás politikai okokból történt, ezzel mindannyian tisztában vagyunk. Most pedig egy más helyzetben vissza kell csinálni. Az elmúlt időszakban sajnos a politikai okok miatt igen sok baj keletkezett. És ezek a bajok velünk tartanak a továbbiakban is. Az elmúlt időszakban az egészségügy, éppen azért mert korábban kiemelt támogatásban részesült, sajnos ezt a kiemelt támogatást nem kapta meg. Ezt megéri az intézmény. Megéri a küllemén, megéri a belbecsben is. A gép- és műszerfejlesztések nemhogy a korábbi szintet, hanem a szinttartást sem nagyon tudják biztosítani. A szakrendelés minősége és mennyisége szintén visszaesett. A bérfejlesztés, amiről itt Hudák kolléga is érdeklődött az elmúlt időszakban szinte nullával volt egyenlő, kivéve a vezetők, akik busás jövedelmet tudtak kaszálni a munkahelyükön. A szakmai óraszám nem változott, ezen a területen csupán belső átrendezések történtek. Erről a belső átrendezésről lehet az embernek véleménye, jó vagy rossz. Hogy karban kellett tartani, hogy a lehetőségekhez kellett igazítani az mindenképpen elfogadható. De az nem elfogadható, hogy olyan jellegű átrendezések történtek, amelyek a legjelentősebb, legjellemzőbb betegforgalmat nemhogy segítették volna, hanem csökkentették. Gondolok itt az onkológiai ellátásra, amelyik óriási jelentőségű. Csepelen ennek nem növelése, hanem csökkentése történt. De lehetne más szakágakat is mondani.

Az, hogy hogyan rendezzük át a szakorvosi óraszámokat az a politikától távol kellene hogy legyen. A kérdésem ami arra vonatkozott, hogy volt e egyeztetés, azt gondolom a Polgármester úr nem jól értette. Mert azt természetesnek tartom, hogy a szakmai szervek megbeszéljék, hogyan történik egy ilyen átadás, de meg kellett volna beszélni mondjuk az alapellátást végzőkkel is. Akik nem az Önkormányzathoz tartoznak, hanem egyéni vállalkozói formában látják el a feladatokat. de hogy milyen betegek vannak, többségében ebben a kerületben azt ők tudják. Tehát nem a politikának kéne megmondani most, hogy gyermek traumatológiát kell létrehozni, hanem a háziorvosoknak. Nem hiszem, hogy azt mondták volna, hogy ezt most létre kell hozni, mert nem ez a legnagyobb baj, nem ez a szűk keresztmetszet. Ráadásul, úgy ahogy létrehozták. Nem akkor van a rendelés, amikor a gyerekeknek erre jellemzően szükségük van, délelőtt, vagy koradélután, hanem amikor az orvos ráér, délután. Kit finanszíroznak maguk, az orvost, vagy a gyereket? Én úgy látom az orvost. Tehát ezt az átrendezést...”

*(lejár a képviselői hozzászólás ideje. – jkv. író)*

„Lehetne, folytatni összevontan? Köszönöm! Tehát ezt az átszervezést szeretném, hogyha ésszerűbben történne. A műszaki karbantartó részleg megszűnt, ennek létrehozását meg kell tenni, de nem gondolom, hogy egy autószerelőnek kellene ezt vezetni. Ennél sokkal bonyolultabb, sokkal összetettebb feladat, mintsem hogy ilyen szintre adjuk ki. Hogy ha ezt a színvonalat megtartani, vagy javítani szeretnénk akkor ebben a kérdésben ehhez hozzáértő személyt is kell alkalmazni. Azt gondolom összességében mindannak ellenére, amit elmondtam, ez az átszervezés lehetőséget fog biztosítani az egészségügynek arra, hogy a régi fényét elérje. És ha ebben a helyi propaganda is részt vesz, hozzáértő és segítő módon, és az igazságot írja le, - nem úgy, mint a legutóbbi Csepeli Hírmondóban



- akkor ezzel a kérdéssel ebben a kerületben sokat tudunk használni. Azoknak az embereknek, akikért mi itt vagyunk. Köszönöm szépen!"

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen! Ha nincs további hozzászólás, akkor a napirendi pont vitáját lezárom. A szavazás előtt engedjenek meg négy dolgot. A negyedik az lenne, hogy megkérném, dr. Juhász György főigazgató-főorvos urat, - amennyiben itt, van - hogy az elhangzottakra reflektáljon. Én összesen csak három dolgot szeretnék elmondani ezzel kapcsolatban. Hogy mennyire volt rózsás a helyzet képviselő úr, azt hiszem, hogy talán nyolcvévi alpolgármestersége után, amikor 2010-ben átvettük a kerület irányítását, akkor az SZTK-ban dolgozó emberek bérét folyószámlahitelből tudtuk csak kifizetni. Ezt örököltük, ez az egyik. „

(Horváth Gyula mikrofonon kívüli megjegyzése: Északi pénz! – jkv. író)

**Borbély Lénárd** „Akkor abból, természetesen. De egyébként folyószámlahitelből, ahogyan Halmos Istvánné itt mögöttem ezt megerősíti. A másik, az, hogy arra, hogy gyerekbeszetre, gyerekraumatológiára nincs szükség, ezt az álláspontját javaslom, gondolj át. Nagyon sok kisgyermekes család van a kerületben, és sajnos már több esetben kellett, hogy dolgozzanak az ott dolgozó szakemberek. És természetesen az orvosokat fizetjük a gyerekek érdekében. Hiszen a gyerekeknek nehéz lenne ezt finanszírozni, hogy meggyógyítsák magukat. Amikor ott jártam pont beszámoltak egy esetről, amikor egy 1,5 éves kisgyermek esett le a pelenkázóról és kettétört a keze. És a szülőknek igenis jól jött képviselő úr, hogy nem kellett bevinniük egy központi kórházba, hanem Csepelen meg tudták röntgenezni, és Csepelen be tudták gipszelní a kezét. Azt gondolom ez igenis nagy segítség a csepelieknek, ezért is fordítunk rá ekkora összeget. És azt, hogy mikor van a rendelés, azt nem mi mondtuk meg, hanem a szakemberek mondták. A harmadjára pedig egy személyes dolgot hadd mondjak. Amellett hogy Ön nyolc évig irányította a kerületi egészségügyet nem tudom, - és ezt ne vegye tiszteletlenségnek - hogy tudja e, hogy mi az az onkológia. Mert én sajnos tudom néhány hónapja. Ha tudná Ön is hogy mi az onkológia, akkor nem mondana olyat az onkológiával kapcsolatban, hogy milyen onkológiai szakrendelés van az egészségügyi szakrendelőben.

Ezek után kérem szépen a főigazgató urat, hogy az elhangzottakkal kapcsolatban néhány dolgot, hogy ha helyre tudna tenni. Köszönöm!"

**dr. Juhász György** „Tisztelt Polgármester úr, tisztelt képviselő-testület, tisztelt képviselő-úr! Nagyon megtisztel az egészségügy iránti érdeklődése, noha tudom, hogy foglalkozására nézve kohász. De hát itt tetszik élni Csepelen és ezzel kapcsolatban tesz megállapításokat... Egy nagyon tiszteletteljes kérésem lenne képviselő-úrhoz, mielőtt elmondanám a tényszerű helyzetet. Állunk rendelkezésére minden információval. Tehát én ott ülök az irodában, és ha képviselő úr bejön, akkor nagy tisztelettel én meghívom egy kávéra és minden kérdésére válaszolok. És mindent tényszerűen, iratokkal alá fogok támasztani. Mert egy kicsit nekem az a gyanúm, hogy vagy félre informálták a képviselő urat, vagy nem jó helyről szerzi be az információit, mert a fölvetései nem mindenben felelnek meg a tényeknek. Arról is jó lenne tájékozódni, - amiről levélben már tájékoztattuk is a képviselő urat- mint például az onkológia helyzete. Az onkológia országos helyzete megváltozott, a daganatos betegeknek a gondozása, kivizsgálása és kezelése magasabb szakmai szintre, úgynevezett onkológiai centrumokba került. Ahová a kormányzat minden pénzt, eszközt, szaktudást biztosít. Ezzel az onkológiai szakrendeléseknek a tevékenysége jelentősen beszűkült és megváltozott. Arra szorítkozik, hogy daganatmegelőző állapotok kiszűrésében vesz részt, mint eddig, azon kívül azokat

a teljes mértékben gyógyult betegeket, akiket az onkológiai centrumok elbocsátottak, után követi. Időben jelentősen beszűkült, feladatkörében jelentősen beszűkült. Gyakorlatilag az utóbbi időszakban már nem vett részt a munkaideje nagy részében az onkológus főorvos úr csak nőgyógyászati szűrésekben, ami a nőgyógyászok feladata, lévén ő is nőgyógyász. Munkaideje nagy részében ezt csinálta, és ez magát a főorvos urat is frusztrálta a feladat átalakítása. Ezért vele nagyon szorosán egyeztetve, vele megbeszélve, sőt, kifejezetten az ő kérésére, a fizetése meghagyása mellett leszűkítettük rendelési idejét. És segítettük abban, hogy a szaktudását fölhasználva háziorvosi tevékenységet folytasson. Tehát az onkológiáról például ez a valódi helyzet. A másik kérdés a gyermekbészeti kérdése. Nem tudom, egy gondolati kísérletben végig tetszene e azt játszani, hogy egy Csepelen megsérült kisgyermekkel, mondjuk azzal a másfél éves pelenkázóról leesett kisbabával akit Polgármester úr említett. Annak a gyerekek a megrémült szülei, a jelenlegi logisztikai helyzetet figyelembe véve milyen módon, és milyen megpróbáltatásokkal tudják elérni a legközelebbi traumatológiai gyermekellátó helyet. Ezt tessék majd megkérdezni a szülőktől, mert kérdezte tisztelt képviselő úr, hogy egyeztettünk e ezekben a dolgokban a lakossággal. Igen. Sőt, határozott követelése volt, határozott igénye volt a csepeli lakosságnak a gyermekbészeti és a gyermek traumatológiai ellátás kialakítása. Sőt, meg kell mondjam, hogy a háziorvosoknak is, a gyermek háziorvosoknak határozott szükséglete mutatkozott a gyermekbészeti konzílium helyben történő biztosítására. És örömmel számolok be, hogy szintén a szakmával, sőt pedagógusokkal egyeztetve alakítottuk ki a rendelési időt. Még azt is figyelembe vettük, hogy amikor a gyerekek délelőtt iskolában vannak, és ott történik baleset, akkor az egyébként szintén mostanság létrehozott felnőtt traumatológia ellátja, mint ahogyan eddig is ellátta volna, - ha Önök nem szüntették volna meg annak idején – akkor ellátta volna. Így csak elsősegélyt tudott nyújtani, most viszont szabályos ellátást tud nyújtani a gyerekeknek. Illetve amikor a gyerekek iskolából hazamennek, és erre statisztikák vannak, hogy akkor történnek a játszótéri balesetek, akkor történnek a kerékpáros balesetek. Akkor történnek a komoly gyermek traumatológiai sérülések is, mert megindul az otthoni élet. Ezt az időszakot 2 és 8 óra között mérte be a szolgálat, és így beszéltük meg azokkal az orvosokkal, akik megtisztelték minket azzal, hogy hozzánk jönnek rendelni, hogy ebbe az időszakba kérjük a szolgáltatásukat. Kíváncsi lennék, hogy ki tud ma gyermekbészeti szerezni, ki tud ma gyermek traumatológust szerezni. Tessék kedves képviselő úr informálódni az országban, hogy hol, milyen a gyermekbészeti és traumatológiai ellátás. Horribile dictu, ki tud gyermek radiológust szerezni. Tisztelettel jelenteném, hogy most fogunk fölvenni kettő gyermek radiológust. Akik a kisgyermeket hasi ultrahanggal is megultrahangozzák, illetve a röntgenképeiket értékelik. Amikor azt tetszik mondani, hogy ez a szolgálat nem fejlődött, akkor én nagyon szomorú vagyok. Mert ez a képviselő úr nem kielégítő tájékozódására utal. Ezét ismételtén és nagy tisztelettel meghívnom a képviselő-testület mind kormánypárti, mind ellenzéki tagjait, hogy legyenek kedvesek felkeresni az intézményünket, és részletbemenően konzultáljunk a helyzetről. Ígérem, mi minden alapos tájékoztatást megadunk. Csak arra kérem – mert ez már nem játék - hogy a betegek ellátókba való bizalmát ne rombolják, mert az életbe kerülhet. Köszönöm szépen!

**Borbély Lénárd** „Köszönjük szépen! Borka-Szász Tamás képviselő úrnak ügyrendi hozzászólása van. Parancsoljon képviselő úr!

**Borka-Szász Tamás** „Polgármester úr elnézést, csak ügyrendit tudok nyomni. Én tisztelettel kérem Önt a Demokratikus Koalíció frakciója nevében, hogy mint levezető elnök, a napirend tárgyalásának a végén, finoman szólva, nem visszaélve a helyzetével, hogy már csak Ön kaphat szót olyankor, ne tegyen olyan kijelentéseket, amik nem hangzottak el. Horváth Gyula képviselő társam nem tett olyan kijelentést, hogy ő nem támogatja a

gyermek traumatológia kialakítását. Mert ilyenkor szokott az történni, hogy utána a következő Hírmondóban, amiben ugye állítólag csak az igazság jelenik meg, a testületi ülésről szóló beszámolókból már leírják ezt a mondatot szó szerint, hogy Horváth Gyula ezt mondta. Úgy, hogy képviselő társamnak természetesen semmilyen reagálási lehetőséget nem szoktak adni a Hírmondóban ilyenkor. Tehát tisztelettel kérem Önt, mivel a jegyzőkönyv és a hangfelvétel úgyis tartalmazza, hogy mit mondott Horváth Gyula úr, ne tegyen olyan kijelentéseket, amiket ő nem mondott. Köszönöm szépen!”

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen mindenkinek! Mindenképpen egyetértünk abban, hogy a jegyzőkönyv egy hiteles dokumentum, és a hangfelvétel is, abból a szempontból, hogy mi hangzott el és mi nem. Köszönöm szépen! Kettő határozati javaslatunk van, mind a kettő minősített többségű. Javaslom, hogy egyben szavazzunk! Kérem, hogy most döntsünk!”

(Szó szerinti jegyzőkönyvrészlet vége. –jkv. író)

**43/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete támogatja, hogy az egészségügyi alapellátás (a háziorvosi, és a házi gyermekorvosi ellátás, a fogorvosi alapellátás, az ezekhez kapcsolódó ügyeleti ellátás, a védőnői ellátás és az iskolaegészségügyi ellátás), valamint a foglalkozás-egészségügyi ellátás 2016. január 1-i hatállyal a Humán Szolgáltatások Igazgatóságától kerüljön a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat feladatkörébe.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy intézkedjen az átadásra kerülő feladatok előkészítéséről (az új feladatellátás feltételeinek biztosításáról, a kapcsolódó orvosi és egyéb szerződések módosításáról, a szükséges engedélyek beszerzéséről, a személyi/humán ügyek, az alapító okiratok, az SZMSZ-ek módosításának előkészítéséről, valamint a megváltozott feladatellátás költségeinek biztosításáról stb.), továbbá felkéri arra, hogy a feladatváltással összefüggő valamennyi előterjesztést 2015. szeptember 30-ig terjessze a Képviselő-testület elé.

**Határidő:** 2016. január 1.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Dr. Juhász György TIESZ főigazgató  
Fatérné Rothbart Mária HSZI int. vezető  
Furák János GSZI igazgató  
Szathmáry Ádám szoc. és eü. referens

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**44/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete támogatja, hogy a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat önálló gazdálkodási jogosultságát a Gazdasági Szolgáltató Igazgatóság feladatköréből elvonva, a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat feladat és jogkörébe kerüljön 2016. január 1-i hatállyal.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy intézkedjen a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat gazdálkodási feladata átadásának előkészítéséről, továbbá felkéri arra, hogy az erről szóló előterjesztést 2015. szeptember 30-ig terjessze a Képviselő-testület elé.

**Határidő:** 2016. január 1.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

végrehajtás előkészítéséért: Furák János GSZI igazgató

Dr. Juhász György TIESZ főigazgató

Halmos Istvánné városgazdálkodási  
ágazatvezető

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 27. pontja:** (29. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat alapító okiratának módosítására**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy szóbeli kiegészítése nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt. Elmondja, hogy két határozati javaslat van, amiről egyben szavaz a testület.

**45/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat alapító okiratának módosításáról szóló okiratot (jelen előterjesztés 1. számú melléklete) jóváhagyja, és felhatalmazza a Polgármestert az aláírására.

**Határidő:** 2015. február 11.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**46/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Tóth Iлона Egészségügyi Szolgálat alapító okiratának egységes szerkezetű szövegét (jelen előterjesztés 2. számú melléklete) jóváhagyja, és felhatalmazza a Polgármestert az aláírására.

**Határidő:** 2015. február 11.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester

20 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 28. pontja:** (17. sz. előterjesztés)

**Javaslat helyi nemzetiségi önkormányzatokkal megállapodás megkötésére**

**Előterjesztő:** Ábel Attila alpolgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, hogy szóbeli kiegészítés nincs. Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs majd a szavazásnak ad helyt.

**47/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2014. évi helyi nemzetiségi önkormányzati választáson mandátumot nyert és megalakult Csepeli Bolgár, Csepeli Görög, Csepeli Német, Csepeli Örmény, Csepeli Roma, Csepeli Román és Csepeli Ukrán Önkormányzatokkal külön-külön Megállapodást köt a nemzetiségi önkormányzat megszűnése időpontjáig.

A Képviselő-testület a nemzetiségi önkormányzatok Megállapodás elfogadásáról szóló határozatait tudomásul veszi.

Jelen döntés alapján aláírt új Megállapodás aláírásának napján a korábbi Megállapodás hatályát veszti.

A Megállapodásokat minden év januárjában felül kell vizsgálni és szükség esetén módosításukat kell a Képviselő-testületnél kezdeményezni.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert jelen előterjesztés – a helyiséghasználat vonatkozásában egyediesített – melléklete szerinti tartalmú Megállapodások aláírására.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor jegyző

20 igen  
0 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 20 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**Napirend 29. pontja:** (18. sz. előterjesztés)

**Javaslat a Csepell út 50 Km/h sebességkorlátozására a Lámpás utca és az M0 közötti szakaszon**

**Előterjesztő:** Pákozdi József képviselő

**Borbély Lénárd** szóbeli kiegészítés kapcsán megadja a szót az előterjesztőnek.

**Pákozdi József** elmondja, hogy időközben Hároson összegyűlt 104 támogató aláírás az előterjesztés megvalósításának támogatása érdekében.

**Borbély Lénárd** kéri Pákozdi József képviselő urat, hogy ezt az aláírt listát legalább fénymásolt változatban adja át a jegyzőkönyv részére. Ezután a kérdéseknek ad helyt.

**Kérdés:**

**Szuhal Erika** kérdezi, hogy a Rendőrkapitány úr továbbította-e Polgármester úr felé ezeket a bejelentéseket, kéréseket, amik hozzá érkeztek erről a térségről.

**Pákozdi József** elmondja, hogy arról nincs tudomása, hogy a Rendőrkapitány úr továbbította-e ezeket a Polgármester úr felé. Azonban elmondja, hogy az ott történt balesetek magukért beszélnek, amelyekről biztosan a Polgármester úr és valószínűleg a Hárosi fejlesztéséért felelős tanácsnok úr is tájékozódott.

**Borbély Lénárd** hozzászólásoknak ad helyt.

**Hozzászólás:**

**Hudák János** véleménye szerint jobb lenne egy két lépcsős előterjesztésként megvitatni ezt a kérdést. Egyetért az 50km/h sebességkorlátozás bevezetésével, de nem biztos, hogy indokolt a lámpás kereszteződések kialakítása, amelyek nagyobb kiadást is jelentenek. Véleménye szerint a sebességkorlátozás bevezetése után újból meg kellene vizsgálni, hogy történt-e javulás az ügyben, mivel a lámpás kereszteződések komoly költséget jelenthetnek.

**Szuhal Erika** elmondja, hogy éretlenül áll a levél és az előterjesztés azon kérdése előtt, hogy megnövekedett lakossági bejelentések alapján a Papp Péter rendőrkapitány úr által írt levelet előbb kap kézhez a Jobbik frakció vezetője, mint a kerület vezetője, a polgármester. Véleménye szerint egy megfelelő együttműködés alapja az, hogy a Rendőrkapitányság és a kerület vezetője kommunikáljanak az esetleges problémákról. Nem érti, hogy került képviselő úrhoz a levél. Pákozdi József képviselő úrtól kérdezi, hogy miért nem továbbította a levelet a Polgármester úrnak és miért gondolta azt, hogy a Jobbik frakciónál volt a legjobb helyen egy bizalmasnak is nevezhető levél a rendőrkapitánytól.

**Pákozdi József** véleménye szerint 1-2 hónappal korábban már Balogh Ernő képviselő úrnak be kellett volna adnia ezt az előterjesztést, mert ő ennek a területnek a képviselője. Elmondja, hogy a levél valószínűleg úgy született, hogy korábban megkérdezte a közlekedési osztály vezetőjét, hogy milyen lehetőség van a sebességkorlátozásra a Csepeli úton, mert furcsa, hogy lakott területen 70 km/h-s tábla van kirakva. Felvetette, hogy valami tévedés lehet, mert a Budapest határát jelző tábla után csak 60 km/h van kirakva. Elmondja, hogy válaszként azt kapta, hogy ők már régebb óta ezzel a problémával foglalkoznak. Hozzáteszi, hogy az előterjesztését is továbbbította, amire többek között ezt a levelet kapta válaszul. Elmondja, hogy a bizottsági ülésen aki ott volt, azok tájékoztak az előterjesztésével kapcsolatba. Hozzáteszi, Nagy László Fidesz frakció tag módosító javaslattal is élt, ott nem érte az előterjesztést ilyen jellegű kifogásolás. Kihangsúlyozza, Balogh urat is megkereste a lakosság, ő is foglalkozik a környékbeli lakosok kéréseivel. Hudák János képviselő úrnak elmondja, hogy menjen ki reggel az előterjesztésben tárgyalt helyszínre, és személyesen is fogja tapasztalni a problémát, ami indokoltá teszi a lámpa kihelyezését.

**Borbély Lénárd** elmondja, hogy nem feltételezi, hogy bármiféle rossz szándék állna az előterjesztés háta mögött. Ez egy jó szándékú előterjesztés ami a helyi lakosok valós problémáján alapul. Hozzáteszi, hogy választásoknak már három hónapja vége, ezért nem hiszi, hogy bármiféle politikai hátsó szándék közrejátszana. Reméli, hogy a holnapi hárosi fórumon is így lesz. Tájékoztatja a testület döntéshozó tagjait, hogy a Csepeli út a Lámpás utcától az M0-ig tart viszont a testületnek csak Budapest közigazgatási határáig van kompetenciája bármiféle döntést hozni. Így nem érti, hogy jegyzői ellenjegyzés hogyan került az előterjesztésre, esetleg javaslatot tud tenni a testület, de talán sok értelme nincsen. Hozzáteszi, hogy Balogh Ernő képviselő úr azért nem nyújtott be ilyen típusú javaslatot, mert tudja, hogy ebben az esetben hogyan működik az intézkedés, és hogyan kell megoldani egy ilyen típusú ügyet. Pákozdi József képviselő úrnak elmondja, hogy ha ezt komolyan gondolta volna, akkor személyesen kereste volna fel őt, vagy a bizottságban hoztak volna olyan döntést, hogy keressék fel a polgármestert. Ezt nem lehet testületi ülésen megoldani, ez ennél bonyolultabb. Tájékoztat, hogy egy ilyen ügy elintézésében a BKK-nak van hatásköre és jogköre, elmondja, hogy egy lámpás kereszteződés kiépítése kb. 10M Ft-os nagyságrendet is elérhet. Példaként elmondja, hogy a Városgazdánál lévő útkereszteződés kiépítése 2010. előtt 32M Ft-ba került, főleg a hatástanulmányok miatt. Itt a BKK-nak van döntési kompetenciája és előzetes felmérések előzik meg a döntést. Hozzáteszi, hogy Szuhai Erika képviselő asszonyba felmerült kérdések a levéllel kapcsolatban benne is felmerültek. Tájékoztat, hogy ismeri a problémát Balogh Ernő képviselő úrtól, de egy ilyen ügy elintézéséhez sokszor az is kevés, hogy Polgármesterként személyes levelet írjon, úgy hogy nem is saját közigazgatási területről van szó. Elmondja, hogy tartózkodni fog ő is és a Fidesz frakció is a szavazásnál, és nem azért mert nem érti a lakosság problémáját, hanem azért mert egy ilyen probléma megoldása sokkal több előkészületet igényel. Úgy véli, hogy ha valóban segíteni akar a testület, akkor ezt nem előterjesztés, hanem egy javaslatcsomag keretében kellene benyújtania a bizottságnak a BKK felé, amire jogosítványa is van. Elmondja, ha szükség van a segítségére, akkor szívesen ír személyes levelet Polgármesterként, mert támogatja mind a sebességkorlátozást mind pedig a lámpás kereszteződést bár az túlzónak tartja, hogy minden sarokra kerüljön belőle egy. Véleménye szerint, kehet, hogy hiába van kitéve 70 Km/h-s tábla, nem biztos, hogy azt az autósok el is tudják érni, hiszen Pákozdi képviselő úr is utalt már a dugókra. Összefoglalásként elmondja, hogy tartózkodása ellenére intézkedni fog ebben az ügyben és kéri a kabinetfőnök urat, hogy legyen ebben segítségére.

**Pákozdi József** elmondja, hogy a határozati javaslat nem úgy szól, hogy a Polgármester intézkedjen, hanem kezdeményezzen és a javaslatot támogató határozatot az illetékes szerv felé továbbítsa. Polgármester úrtól kérdezi, hogy a hatástanulmányok és a BKK hozzájárulása rendelkezésére áll-e az Önkormányzatnak a szeptemberben kihelyezett Plútó utcai lámával kapcsolatban, vagy önálló hatáskörű döntés keretében került kihelyezésre.

**Borbély Lénárd** szavazásnak ad helyt.

**48/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata kezdeményezi, hogy az úgynevezett Csepeli úton a megengedett sebesség 50 Km/óra-ra csökkentését, az út melletti buszmegállóknál lámpával védett gyalogos átkelő helyek kialakítását.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármestert, hogy a javaslatot támogató határozatot az út kezelője, illetve az illetékes hatóságok felé továbbítsa.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Samu-Óvári Judit városrendezési irodavezető

7 igen

0 nem

13 tartózkodás

**elutasítva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 7 igen, 0 nem, 13 tartózkodás szavazattal elutasította.

**Napirend 30. pontja:** (19. sz. előterjesztés)

**Beszámoló a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** jelzi, szóbeli kiegészítése nincs, kérdéseknek ad helyt.

**Kérdés:**

**Dobák István** kérdezi, hogy az 535/2011-es határozat a régi Rákóczi iskola Önkormányzathoz csatolásáról és 30M Ft-os átalakításáról szólt. Eredeti határideje 2011. december 31. volt. Tudomása szerint ez nem került végrehajtásra. Továbbá kérdezi, hogy a 83/2014-es március 14-ei határozat a Városgazda Zrt.-t jelöli meg az önkormányzati ingatlanvagyon kataszter és a földhivatali ingatlan nyilvántartás egyezőségének 2014. június 30-ig való biztosításáról szól. Úgy véli ez sem került végrehajtásra. Ezután kérdezi, hogy a 360/2014 június 26-i határozat két lakás vagyonkezelésbe vételéről szól amit a Városgazda Zrt. tudomása szerint szintén nem hajtott végre. Szeretné megtudni ennek okait.

**Borbély Lénárd** elmondja ennek kapcsán, hogy tudomása szerint ezek határidejét eltolja a testület.



**Dobák István** elmondja, hogy nem tud erről az eltolásról.

**Borbély Lénárd** felkéri dr. Szeles Gábor jegyzőt a válaszadásra.

**dr. Szeles Gábor** elmondja, hogy a régi Rákóczi hivatalhoz való csatolása jelenleg is folyamatban van, a határidő módosításra szorul. Hozzáteszi, hogy nem azért nem hajtódott végre, mert nem tettek meg mindent ennek érdekében, hanem a testületen kívül álló okok miatt. Emlékezteti a testületet arra, hogy ott folyik egy olyan felújítás is, ami egy pályázathoz kapcsolódik. Elmondja, hogy a végrehajtás megtörténik belátható időn belül. Tudomása szerint az ingatlanvagyon kataszter egyezőség helyreállt.

**Halmos Istvánné** elmondja az ingatlanvagyon kataszterrel kapcsolatban, hogy arról akkor volt szó, amikor az ÁSZ vizsgálta az Önkormányzatot. A vizsgálat után készült az intézkedési terv, amit a testület jóváhagyott a kataszter egyezőség vizsgálattal kapcsolatban. Tájékoztat, hogy a Városgazda Zrt.-vel folyamatos az egyeztetés mivel az Önkormányzati vagyon nyilvántartásának nagy részét ők végzik. Hozzáteszi, hogy a feladatok nagy része végrehajtásra került. Elmondja, hogy ez már a második határidő módosítás, de ezek a feladatok nehezen haladnak végig a földhivatali nyilvántartáson és többek között ezért is volt igény az újabb hosszabbításra. Javasolja és kéri, hogy ezt a hosszabbítást fogadja el a testület, mert vannak olyan tényezők, amik miatt nem kerülhetett még minden végrehajtásra.

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy hozzászólás nincs, majd szavazásnak ad helyt. 4 határozati javaslat van, amiről a testület egyben szavaz.

**49/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- az **535/2011. (VI.30.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. július 31-re** módosítja.
- a **668/2013. (X. 25.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. december 31-re** módosítja.
- a **669/2013. (X. 25.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. december 31-re** módosítja.
- a **670/2013. (X. 25.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. december 31-re** módosítja.
- a **9/2014. (I. 20.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. december 31-re** módosítja.
- a **83/2014. (III.04.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. március 30-ra** módosítja.
- a **360/2014. (VI.26.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. március 30-ra** módosítja.

- az **532/2014. (XI.27.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. június 30-ra** módosítja.
- az **533/2014. (XI.27.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. június 30-ra** módosítja.
- az **555/2014. (XI.27.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. június 30-ra** módosítja.
- az **591/2014. (XII.16.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. június 30-ra** módosítja.
- az **594/2014. (XII.16.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. június 30-ra** módosítja.
- az **597/2014. (XII.16.) Kt.** számú határozat végrehajtási határidejét **2015. június 30-ra** módosítja.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Huszák József irodavezető

13 igen

0 nem

7 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 13 igen, 0 nem, 7 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**50/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- az **564/2010. (XI.04.) Kt.**
- a **104/2013. (II.28.) Kt.**
- a **211/2013. (IV.25.) Kt.**
- a **288/2013. (V.31.) Kt.**
- a **293/2013. (V.31.) Kt.**
- a **210/2014. (V.23.) Kt.**

számú határozatait **visszavonja.**

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Huszák József irodavezető

13 igen

0 nem

7 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 13 igen, 0 nem, 7 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**51/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- a **4/2015. (I.19.) Kt.**

számú határozatának második bekezdését („Az alapító Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata az alábbi személyt választja meg a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. felügyelő bizottsági tagjának 2015. január 30. napjától 2019. szeptember 30. napjáig tartó határozott időtartamra.”) pontosítja az alábbiak szerint:

*Az alapító Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata az alábbi személyt választja meg a Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. felügyelő bizottsági tagjának **2015. január 20. napjától** 2019. szeptember 30. napjáig tartó határozott időtartamra.*

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Huszák József irodavezető

13 igen

0 nem

7 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 13 igen, 0 nem, 7 tartózkodás szavazattal elfogadta.

**52/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Képviselő-testület határozatainak végrehajtásáról szóló beszámolót elfogadja, valamint a felelősök figyelmét felhívja a még le nem járt határidejű határozatok végrehajtásának határidőben történő teljesítésére.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Huszák József irodavezető

13 igen

0 nem

7 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 13 igen, 0 nem, 7 tartózkodás szavazattal elfogadta.

*(Szó szerinti jegyzőkönyvrészlet következik.– jkv író)*

**Naplrend 31. pontja:** (38. sz. előterjesztés) Sürgősségi előterjesztés  
**Javaslat a Csepeli Munkásotthon Alapítvánnyal kötendő közművelődési megállapodás elfogadására továbbá az Alapítvánnyal kapcsolatos döntések meghozatalára**

**Előterjesztő:** Borbély Lénárd polgármester

**Borbély Lénárd** „Tisztelettel köszöntöm Darvasi Ilona igazgatóasszonyt és Nagy József urat a Munkásotthon részéről. Kérem, foglaljanak helyet. Azt szeretném kérni, hogy szóbeli kiegészítésként dr. Vincze Anikó aljegyzőasszonyt legyenek szívesek meghallgatni. Az előterjesztés történetéről ő tud bővebb tájékoztatást nyújtani. Én annyit tudok hozzátenni ehhez, hogy jó szándékkal nyújtom be ezt az előterjesztést és készen vagyok akár itt a helyszínen is ezt aláírni.”

**dr. Vincze Anikó** „Köszönöm a szót Polgármester úr. Az egésznek a kiindulási pontja az volt, hogy a Csepeli Munkásotthon Alapítvány egy kérelemmel fordult az Önkormányzathoz és a működését támogató ajánlás megtételére kérte fel az Önkormányzatot. Egyeztetve és áttekintve a hatályos rendeleti szabályozásunkat, ezt úgy tudja az Önkormányzat megtenni, hogy közművelődési megállapodást köt a Csepeli Munkásotthon Alapítvánnyal. Amelyben ez az Alapítvány segítséget nyújt az Önkormányzatnak a közművelődési feladatainak ellátásában. Pontos szabályozott tartalmi elemeknek kell ennek a megállapodásnak megfelelnie. Erre egyrészt a saját helyi rendeletünk tartalmaz szabályozást, másrészt közművelődésről szóló törvény is tartalmaz szabályozást. Egyébként az előterjesztés mellékleteként láthatják ezt a megállapodást, amiben a szakmai tartalom is részletesen ki van fejtve. Ami úgy gondolom, hogy különösen említést érdemel, hogy az Önkormányzat előterjesztés, ill. a határozati javaslat alapján 30M Ft támogatást nyújtana az Alapítványnak azért, hogy a közművelődési feladatainak ellátásában segítséget nyújt. Természetesen ezt a megállapodás is tartalmazza, hogy a támogatás nyújtására vonatkozó elszámolási szabályok teljes körű betartása mellett. Ezt gondolom, kiemelni sem kell. E körben még azt mondanám el, hogy ezt a támogatást 4 egyenlő részletben folyósítaná az Önkormányzat, abban az esetben, ha teljes körűen teljesítésbe mennek a szerződésben foglalt feltételek. Mik is ezek a feltételek, amiről mindenképpen beszélni kell? Azon túl, hogy ennek a 30M Ft-nak a beszámolását megteszi az Alapítvány, az Önkormányzat a javaslat szerint szeretne 2 tag bizottsági tagot jelölni, arra, hogy az Alapítvány kuratóriumába bekerüljön. Szintén a felügyelő bizottsági tagok közé 2 tag felügyelő

bizottsági tagot jelölne az Önkormányzat. Ezen túlmenően a közművelődési megállapodás azt is tartalmazza, hogy az Önkormányzat jogosulttá válik arra, hogy akár külső szakértő szervezet pl. egy könyvvizsgáló igénybevételével az Alapítvány teljes gazdálkodását ellenőrizhesse. Mindenképpen ki szeretném emelni, hogy ez az Alapítvánnyal való tárgyalás során is és magában a közművelődési megállapodásban is reményeink szerint kifejezésre került, hogy ez az Alapítvány szabályszerű működésében való segítségnyújtási szándékkal került bele ebbe a megállapodásba. E körben egyeztetést folytattunk az Alapítvánnyal, hogy tudják-e ezeket a feltételeket vállalni. Engedményeket is tett az Önkormányzat egyébként ezt szeretném kiemelni nagyon sok változtatás történt a konszenzusos megbeszélések megállapodások révén. Pl. a 30 napos felmondási idő kikerült a megállapodás tervezetből. Bekerült az Alapítvány kérésére egy olyan jogosnak és érthetőnek mondható felvetés miszerint abban az esetben, ha ez a közművelődési megállapodás megszűnik, mert pl. a határozott ideje letelik vagy ne adj Isten valamelyik fél szerződészegése okán - amire bízok benne hogy nem fog sor kerülni - szűnne meg a szerződés akkor természetesen az Önkormányzat az általa jelölt személyeknek jelzi, hogy kéri a lemondásukat ezekben a testületekben. Tehát ilyen garanciák, ilyen biztosítékok bekerültek, ill. az Alapítvány kérésére a negyedévente történő beszámolás lehetőségét is éves beszámolásra csökkentette az Önkormányzat. Viszont ennek feltételeként továbbra is benne maradtak azok a folyósítás feltételeként általam már említett dolgok, mint a 2 felügyelő bizottsági 2 kuratóriumi tag ill. a teljes gazdálkodás ellenőrzése. Így végül ezzel az egyeztetett szöveggel került a tisztelt képviselő testület elé a közművelődési megállapodás. Itt vannak az Alapítvány képviselőjében is. Én azt a tájékoztatást kaptam, hogy az Alapítvány működése okán konkrétan ennek a megállapodásnak az aláírásra nem kerülhet sor, de ez nem akadályozza annak, hogy a képviselő-testület a határozati javaslatot elfogadja, a közművelődési megállapodás tartalmát elfogadja és annak az aláírására egy későbbi időpontban is sor kerülhet. Köszönöm szépen."

**Borbély Lénárd** „Köszönjük szépen. Annyival szeretném kiegészíteni, hogy – nem az elmondottakhoz – hanem készen állunk arra, hogy a Munkásotthonnal megkössük a közművelődési megállapodást. Ezzel kapcsolatban annyit szeretnék mondani a jelenlévőknek, hogy az Önkormányzattól pedig nem kell félnie a Munkásotthon Alapítványnak. Mi a jó szándékot feltételezzük és a teljesen tiszta átlátható gazdálkodást, már pedig ha ezek mind megvalósulnak, és a két fél egymásban megbízik, akkor azt gondolom, nem lehet olyan akadály, ami megakadályozza azt, hogy a közművelődési megállapodást megkössük. Én erre törekszem és ez a határozott elképzelésem és szándékom. Köszönöm szépen. Szeretném megkérdezni, hogy van-e kérdés az előterjesztéssel kapcsolatban. Borka-Szász Tamás képviselő úr, Takács Mónika képviselő asszon ebben a sorrendben."

#### **Kérdés:**

**Borka-Szász Tamás** „Köszönöm a szót Polgármester úr három kérdésem lenne. Az egyik, hogy hol tart most a jogi csatározás van-e Önnek információja, hogy most ki gyakorolja jelen pillanatban az Alapítvány alapítói jogait. Aki tudomásom szerint nyilván ez a valaki vagy szervezet jogosult egyáltalán kurátort, kurátorokat cserélni vagy FB tagokat kinevezni. A második kérdésem az lenne, hogy Ön – legalábbis én nem látom – hogy javaslatot tett volna előterjesztőként a kuratóriumi tagokra, és a felügyelőbizottsági tagokra. Kérdezem, hogy van-e szándéka arra, hogy az ellenzéket engedi képviseltetni magát ezen felügyelő bizottságban és kuratóriumban. Vagy esetleg megint Samna Gábor örökös felügyelő bizottsági tag kinevezésére tesz javaslatot. A harmadik kérdésem

pedig az lett volna, Ön bizalomról beszélt. Ha Ön valóban bízik, - tehát Ön használta ezt a kifejezést- abban, hogy az Alapítvány szabályosan gazdálkodik, akkor kérdezem, miért akar a 3 tagú felügyelő bizottságból 2 tagot az Önkormányzatnak fenntartani, ha Ön ennyire bízik az Alapítvány gazdálkodásában. Köszönöm szépen."

**Takács Mónika Ibolya** „Köszönöm a szót Polgármester úr. Azt szeretném megkérdezni, hogy az előző szóbeli kiegészítésben milyen jogszabályokkal tudják azt alátámasztani, hogy támogatói ajánlás kiadásához csak aláírt együttműködési megállapodás létrejöttét követően kerülhet sor. Ugyanis támogatói ajánlás pontosan pályázatok beadásához szükséges abban az esetben, ha nincs együttműködési megállapodás esetleg az Önkormányzattal vagy bármilyen más szervvel az alapítványoknak vagy egyesületeknek. Ezt a támogatói ajánlást, csak pályázatok mellékleteként szoktuk benyújtani, hogy elismerik, hogy az Alapítvány működik és végzi a dolgát. Ez a két dolog szerintem egyáltalán nem függ össze. Ilyet nem lehet állítani, hogy erre csak így van lehetőség. Vagy az egyik vagy a másik. Tehát nincs éppen még a szerződés megkötve akkor egy támogatói ajánlás kiadására van lehetősége az Önkormányzatnak hogy ha arra érdemesnek találja a szervezetet, hogy egy nagy pályázaton induljon. Itt valószínű félreértésről lehet szó. Köszönöm szépen."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen, ha további kérdés nincs akkor megpróbálok válaszolni ezekre a dolgokra. Annyit tudnék talán elmondani, hogy az elmúlt 4 évben vagy 2010-11-től legalábbis, én, hogy ha jól emlékszem, de javítsanak, ki ha ez nem így volt, a bal oldali képviselők most teljesen mindegy, hogy milyen aktuális pártformációban foglaltak itt helyet, de mindig azt vetették a szemünkre, meg Polgármester úr szemére, hogy nem kötünk megállapodást a Munkásotthon Alapítvánnyal. Gyakorlatilag Csepel legalapvetőbb kulturális értékét képviselő alapítványával semmilyen megállapodásunk nincs. Tehát én, ha jól emlékszem folyamatosan az volt a kérés, hogy legyen egy ilyen megállapodás, és az Önkormányzat és a Csepeli Munkásotthon Alapítványa működjön együtt. Én azért nem értem most ezt a dolgot, hogy ha most egy együttműködést ajánlunk fel, akkor most ennek mi lehet az akadálya. Szerintem az Önkormányzat részéről minden akadály elhárult ebben a történetben. Arra is szeretném felhívni a figyelmet, hogy most még a költségvetés tervezésénél tartunk, és bár nem vagyunk rossz helyzetben azért mégis minden forint elköltését át kell hogy gondoljuk, azért 30M Ft közpénz elköltése én azt gondolom, hogy nem kevés pénz. Amennyiben 30M Ft közpénzzel kapcsolatban úgy döntünk, hogy egy önkormányzati kvázi alapfeladatot is ellátatunk egy külsős szervezettel, akinek egyébként semmilyen kapcsolódása nincs az Önkormányzathoz jogilag, pl. amíg a Csepeli Városképző Kft. az Önkormányzat 100%-os tulajdonában van, velük van egy ilyen jogi kapcsolatunk a Csepeli Munkásotthon Alapítvánnyal nincsen. Én azt gondolom, hogy felelősen akkor hozzuk a jó döntést, hogy igen mi támogatjuk, sőt kész vagyok ezen túlmenően is támogatni minden egyéb másban is a Csepeli Munkásotthon Alapítványt, de azért az a feltételezésem, hogy itt nincsen félnivalója senkinek akkor szeretném, ha az ellenőrzésben ill. a kuratórium munkájában részt tudnánk venni. Egyébként is az én elképzelésemben az szerepel, sőt szerettem volna, ha egy olyan közművelődési megállapodást kötünk – csak lebeszéltek erről – amelyben a Csepeli Városképző Kft. a Csepeli Munkásotthon Alapítvány és a Csepeli Önkormányzat szerepel, tehát egy háromoldalú megállapodást kötünk. Azt gondolom, hogy a Vida István fémjelezte cégnél van a Királyerdei Művelődési ház ill. a Radnóti Miklós Művelődési ház ill. a helytörténeti gyűjtemény, ill. ott van a Galéria is mint egy kiállító helység. Mindehhez hozzájöhet a Munkásotthonnak az épülete és így tudunk egy egészet alkotni. Ezért nem értem most ezt a helyzetet. Borka-Szász Tamás kérdésére, hogy ki az alapító, legjobb tudomásom szerint, az alapítói jogok – javítsanak ki ha nem jól

mondom – a bíróságon vannak. Ez egy érdekes helyzet erről másnak más a véleménye, nem kívánom ezt hosszasan taglalni. Az alapítói jogok legjobb tudomásom szerint a bíróságon vannak. Abban az esetben ha jelölés történik, akkor a bíróság az új kurátorokat és felügyelő bizottsági tagokat beengedi. Ugrok egy kérdést, a felügyelő bizottság három tagjából kétfőre miért szeretne az Önkormányzat javaslatot tenni. Ugyancsak vissza tudok erre kanyarodni, hogy miért ne. Most elnézést kérek képviselő úr mi a testületben mégis csak egyet képviselünk, és azt gondolom, hogy az Önkormányzatnak inkább ez az érdeke, mint hogy 0 tagja legyen a FEB-ben vagy akár 1 tagja. Ha az Önkormányzat érdekeit nézzük akkor mi egy lovon kell hogy jöjjünk mindenképpen. Ez a véleményem és egyébként továbbra is azt jelzem, hogy én abból indulok ki, hogy itt nincsen semmiféle takargatni való és nincsen semmiféle probléma. Ez egy nem tudom milyen gazdálkodásból, de mégiscsak működő alapítványi munkásotthon és ebben a munkában szeretnénk részt venni. Talán engem annyira már megismertek vagy megismerhettek, hogy nem indultosan és néha talán elhumorizálva, ebben az esetben most is megtehetem, elég nagy biztonsággal azt gondolom. Hogy reméli képviselő úr, hogy az ellenzéknek is biztosítunk helyet ezekben a pozíciókban, amit szeretnénk jelezni, hogy ugyanúgy ahogy ez jelenleg is történik, természetesen azok a delegáltak akikre szeretnénk javaslatot tenni, természetesen nem részesülnének semmilyen formában senkitől, tehát még az Önkormányzattól sem díjazásban. De az, hogy reméli, hogy az ellenzéknek is beengedjük, azért erre csak finoman jelzem, hogy jelen pillanatban csak a baloldal emblematisz személyei vannak jelen a felügyelő bizottságban, ill. a kuratóriumban. Elnézést kérek, de tényszerűen szeretném mondani. A kuratórium elnöke Nagy József akit tisztelettel köszöntök és tisztelettel elismerem azt a munkát amit a Munkásotthonért végez most már azt hiszem 4. évtizede vagy talán azt túlmenően is. Azért mégis csak az MSZP önkormányzati képviselője volt hosszú ideig és talán a párt tagja jelen pillanatban is. Ott van a kuratóriumba vagy a felügyelő bizottságba dr. Kiss B. Mihály úr is, akit szintén nagy tiszteletben tartok, de mégis csak az MSZP önkormányzati képviselője, bizottsági elnöke volt hosszú ideig, és ha jól tudom, jelen pillanatban a DK párt színeiben politizál, ill. vesz részt adott esetben a munkában. Akár megemlíthetném az egyik volt iskolaigazgatómat is Hajtunnét akivel egyébként a koszorúzásokon az MSZP ill. a bal oldal együtt lép ki az állványhoz és koszorúzza meg az éppen aktuális emléknapot. Azért mondom, hogy kicsit méltatlannak érzem azt, hogy úgy határozzunk meg felügyelő bizottsági tagokat és kuratóriumi tagokat, hogy kapjanak helyet az ellenzéki képviselők, mert én azt gondolom, hogy más nincs is jelen pillanatban ott. Egyetlen egy emberről tudok, akit talán még talán 1993-ban a Csepeli Önkormányzat delegálhatott tagként. Én erről nem tudtam soha, nem tájékoztatott senki, még az illetékes úr sem akivel egész jó a viszonyunk, mindenesetre ezt mégis csak papírokból és egyéb elbeszélésekből kellett megtudni. Én azt kérem, hogy ha komolyan gondolják ezt az együttműködést az Önkormányzattal – ugyanúgy ahogy egy kerületi önkormányzat úgy lehet sikeres ha együtt működik a kormánnyal és a fővárossal – szerintem ha a Munkásotthon ebbe a körbe belép akkor sokkal sikeresebben fogja tudni menedzselni magát. Azt gondolom, hogy az Önkormányzat a 30M Ft-on túl, de szerintem ne alacsonyítsa le a beszélgetést erre a 30M Ft-ra mert ez nem csak a pénzről szól, de ezer szállal tudunk kötődni egymáshoz és nekem pedig kifejezetten ez a szándékom. Kérdésekre a választ azt hiszem megadtam. Hozzászólások következnek és engedjék meg, hogy a hozzászólások keretében felszólaljon igazgatóasszony, a kuratórium elnöke Nagy József úr. Én az gondolom, hogy a testület akkor jár el helyesen, ha ennek megadja a módját.”

**Nagy József** „Tisztelt Polgármester úr, tisztelt testület! Nagyon örülök, hogy eljutottunk ehhez a ponthoz, hogy az új Képviselő-testület foglalkozik azzal a kérdéssel, hogy

közművelődési megállapodást köt a Csepeli Munkásotthon Alapítvánnyal. Amit a képviselő asszony Takács Mónika elmondott – ezt szeretném megerősíteni -, hogy a két dolog teljesen független egymástól. Munkásotthon Alapítvány kezdetektől fogva, 1990-től tagja egy országos kulturális egyesületnek, s azon keresztül nyerünk el pályázat útján állami működési támogatást minden évben. Ehhez kellene egy pár soros támogató ajánlás, ez az egyik része a dolognak. De itt közművelődési megállapodásról van szó és Polgármester úr szeretném azt elmondani, hogy munkatársaimmal együtt és a Munkásotthon szakmai és ágazatvezetőjével együtt örülünk annak, hogy ide eljutottunk. Nekünk most nagyon kevés időnk volt arra, hogy – mindössze kettő nap –, hogy ezeket egyeztessük. Ez egy több oldalas, sok pontból álló anyag és mi azt jeleztük egy levélben, hogy mi olyan megállapodást szeretnénk kötni, ami harmonikus együttműködést fog biztosítani a két szervezet között. Ugyanakkor azt gondolom, hogyha ez mégis létrejön, akkor ennek legnagyobb nyertesei az itt élő emberek lesznek. Az alapítvány 1990. óta minden választott Önkormányzattal jó együttműködésbe dolgozott, 2010-től ez nem ment. Méltatlan vádakat érték az Alapítványt. Egyet emelek ki, offshore cég. Soha nem volt offshore cégünk, se közel, se távol. Nem akarok a régi dolgokkal ezzel kapcsolatban foglalkozni. Polgármester úr a törvényeket minden pillanatban betartottuk. Most is a vita azon van, hogy mi a Ptk. előírásából indulunk ki, s a Ptk. azt mondja, hogy az Alapító sem lehet túlsúlyban a Kuratóriumban és ugyanezt az elvet kell alkalmazni a Felügyelő Bizottság esetében is. Én a mai napon az Aljegyző asszonnak egy pár perces beszélgetés során bemutattam azokat a dokumentumokat, hogy Sára Ernő grafikus művész 1992-ben önkormányzati képviselőként lett tagja a Munkásotthon Alapítvány Kuratóriumának. Ennek az a rendje, hogy utána minden választott képviselő-testület nyilatkozik, hogy továbbra is ott kívánja tartani vagy visszahívja minden esetben az a válasz érkezett, hogy Sára Ernő úr maradhat a Kuratóriumban. Egyébként jól dolgozott, becsületesen dolgozott. Ő egyébként az mondja, hogy ő Németh Szilárd polgármester úrnak annak idején szólt, hogy maradjon a Kuratóriumban. Azt mondta: maradjon. Polgármester úr, mi abból indulunk ki, hogy a Kuratórium öt tagú. Most Önöknek van egy kijelölési joguk, ezen Sára Ernő úr van jelen a Kuratóriumban és ehhez még egyet fogadunk. Tehát ha a kettő, akkor a háromhoz kettő jön. Ezt majd Önök eldöntik, hogy Sára Ernő úrnak bizalmat szavaznak a jövőt illetően. Úgy érzem, hogy nagyon jól dolgozott és dolgozik. Ami pedig a Felügyelő Bizottságot illeti mi egy főt szeretnénk a Felügyelő Bizottságba, ha Önök küldenének és felajánljuk ehhez akár az elnöki tisztséget is. Hangsúlyozni kívánom, hogy a Ptk. ezt az elvet erősíti, mi ebből indultunk ki. Köszönöm a figyelmüket."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen.”

**Darvasi Ilona:** „Tisztelt Polgármester Úr! Tisztelt Képviselő-testület! Most már több mint egy éve vagyok az ügyvezető igazgatója a kulturális központnak és nagyon örülök, hogy egy év után sikerült ide eljutnom, illetve Polgármester úrral egy olyan jó kapcsolatot kialakítani, hogy egyáltalán meghallgat, kíváncsi a véleményemre, kíváncsi arra, hogy mi történik a kulturális központban. Mégis én azt kérem Önöktől, hogy ha majd odajut a képviselő-testület én nagyon, nagyon nagy örömmel hallgattam kint – elég régóta itt vagyok és hallgattam kint, hogy milyen sok civil szervezetet, alapítványt és egyéb egyesületeket támogatnak. Ez egy nagyon nagy dolog és a kulturális életben ugye azt tudni kell, hogy ha az ember minőséget akar csinálni, akkor soha nem lesz nyereséges. Tehát ezért nagyon jó, ha egy önkormányzatnak fontos az, hogy a kulturális központját támogatja, vagy nem támogatja. Ez az intézmény elég régóta saját lábbon áll és mégis meg tud élni, és mégis működik hónapról-hónapra, és azt kell, hogy mondjam, hogy egyre jobban. Ha csak annyit említenék meg és tényleg az idő, a késői idő miatt is



nagyon rövid leszek, de el kell, hogy mondjam az elmúlt egy évben 41 színházi előadás történt, több mint 16 ezer ember látta ezeket az előadásokat Csepelről és vonzás körzetéből. Három évvel ezelőtt még a gyermekszínházi bérletben 1500 gyerek jött, most több mint 9000 alkalommal látták a gyerekek az előadásokat. És akkor még nem említem azt, hogy májusban egy országos kórustalálkozó lesz, nem említem azt, hogy országos néptánc találkozó volt, nem említem azt, hogy február 15-től 24-ig a Csepel Táncegyüttes Magyarországot képviseli Szicíliában egy nemzetközi táncfesztiválon és lehetne sorolni a nagyon, nagyon, nagyon igazán minőségi kiállításokat, amire országos szinten is odafigyelnek és sorolhatnám a rengeteg közművelődési feladatot, ami sokkal fontosabb, mint amiket egyébként idáig felsoroltam. Én azt kérem Önöktől, hogy amikor a költségvetésről tárgyalnak, akkor azt is vegyék figyelembe, hogy amikor támogatnak pld. egy – és nem akarok nevetek említeni -, úgy hogy próbálok finoman fogalmazni, amikor támogatnak egy egyesületet vagy egy zenekart, és az kap egy bizonyos összeget, akár mondjuk 10 millió forintot és aztán itt van ez a hatalmas intézmény, aki igaz, hogy nem önkormányzati tulajdonban van, egy alapítvány működteti, de ami a legfontosabb és azt gondolom, hogy ez a legfontosabb a csepelieknek dolgozik, kultúrát csinál, nem mást csak kultúrát, de a csepeli embereknek a művészetet, a kulturális és közművelődési tevékenységet, a színházat, tehát értük dolgozik. Tehát ebből a szempontból szavazzanak majd a költségvetésnél is, most is, hogy azt hiszem, hogy ez a legfontosabb. Tehát valahogy valóban, hogy ha egymáshoz közel akarunk kerülni, és aki engem ismer, tudja, hogy én hova tartozom, de ez nem ide tartozik, csak az, hogy szakmai alapon kellene most már megítélni az elvégzett munkát. Ez a fontos a szakma, a szakmaiság és az emberség, és a csepeli emberek. Azt gondolom, hogy ez a legfontosabb. Köszönöm, hogy itt lehettem."

**Borbély Lénárd** „Köszönjük szépen mind a kettőjüknek a hozzászólást. Igazgató asszonynak talán annyit hagy mondanék, hogy nagyon bízom benne, hogy egyrészt a testület is bölcs döntést hoz, bízom abban, hogy az Ön háta mögött lévő Kuratórium is bölcs döntést fog hozni, ennek minden feltétele remélem, hogy hamarosan adott lesz. Azonban ha nem oldódik meg ez a helyzet ebben a formában, akkor Ön is tudja, hogy hamarosan ígéretünk van arra, hogy más formában fog megoldódni. Köszönöm szépen. Egyetlen egy dologgal..."

(Horváth Gyula mikrofonon kívül: „Más ígéret is van Polgármester úr!” – jvk. író)

„Engedje meg, hogy egyetlen egy dologgal vitatkozzak, hogy a Munkásotthon kizárólag kultúrával foglalkozik, hiszen ha bárki rámegey a hirkomp.hu nevű oldalra, akkor azt látja, hogy a szerkesztőség, illetve a hirdetés feladás a Csepeli Munkásotthon 1211 Budapest, Árpád u. 1. 2. em. 215. szobában tehető meg. Ez a hirkomp, hogy ha jól tudom Szenteczky Jánosnak, az MSZP csepeli elnökének a 100 %-os tulajdonú cége, amely az elmúlt hónapokban végigmocskolta az én személyemet és más személyét is. Ezt csak ennek a margójára szerettem volna mondani, én ezt már korábban jeleztem, de ez a helyzet ez úgy látszik, hogy még mindig fönn áll. Tehát a 2. em. 215-ös szobában a csepeli MSZP tulajdonában álló Hirkomp újság hirdetésfeladása tehető meg.

Borka-Szász Tamás képviselő úr, Takács Mónika, Hudák János, Dobák István, Ábel Attila, Takács Krisztián és Horváth Gyula kívánnak szólni.

**Borka-Szász Tamás** „Köszönöm a szót Polgármester úr. Hát ez egy izgalmas vita lesz ha ennyien kívánnak hozzászólni. Én nem leszek hosszú. Polgármester úr, tisztelettel

kérem, de addig is azt gondolom, hogy Ön sokkal jószándékúbb ebben a dologban mint az elődje. Higgye el, hogy egy oldalon állunk. Én mikor ennél az asztalnál ülök mint csepeli önkormányzati képviselő, akkor a testület tagjaként minden esetben az Önkormányzat érdekeit fogom képviselni, nem más érdekeket. Azt gondolom ezt fontos leszögezni. Kérdéseim a helyzet tisztázására vonatkoztak, nem lobbierdekek szószólója voltam. A felügyelő bizottsági dologra egyszerű kíváncsiságból kérdeztem rá mert megmondom őszintén nem értem az Ön logikáját. A miért ne is egy válasz, de ha Ön valóban ellenőrizni akarja csak a kuratórium gazdálkodását, azt egy felügyelő bizottsági taggal is gyönyörűen meg tudja csinálni. Ehhez képest a kettő vagy három felügyelő bizottsági tagság semmilyen pluszt nem nyújt. A felügyelő bizottság ellenőriz, kontrollál minden adathoz hozzáférnek a tagjai, tehát nem értem az Ön logikáját. Ha a kuratóriumot Ön valóban – ne értse félre- irányítani szeretné akkor nyilván a kuratórium többségét próbálná megszerezni. E felügyelő bizottsági többséggel Ön nem lesz beljebb mármint az Önkormányzat, elnézést a személyes megfogalmazásért. Természetesen Ön az előterjesztő, ha Ön ezt javasolja akkor ezt nyilván meg tudja indokolni, hogy ez miért így van. Engedje meg, hogy a kuratóriumi tagokra vonatkozó és azok és azok pártállására vonatkozó célzásait egy kicsit nehezményezzem. Ha Ön előző mondatában azt mondja, hogy az Önkormányzatnál mi egy egység vagyunk és a testületet fogjuk képviselni ott abban a testületben akkor azt gondolom, hogy semmilyen jelentősége nincs és nem is lehet, hogy a kuratórium egyéb tagjainak a pártállását Ön hogyan minősíti vagy mit tud, mit vél erről tudni. Ha az Önkormányzat delegál két tagot a felügyelő bizottságba és két tagot a kuratóriumba akkor azt gondolom érdektelen, hogy kik ülnek még ott. Ha itt delegálunk ez a testület, azt gondolom teljesen jogos igény, hogy ebben az ellenzék is részt vehessen. Természetesen nem akarok prejudikálni, de lefogadom, hogy Ön nem erre fog javaslatot tenni. Eddig sem ilyenre tett javaslatot, ezután sem ilyenre fog tenni. Sajnos ebben a gyakorlat töretlen 2010 óta. Végezetül nekem nagyon tetszett Ügyvezetőasszony hozzászólása, noha jól tudom, hogy kicsoda ő és ezt nem érti félre, de hát mindenki tudja, nyilvános hogy ő kicsoda. Jól végzi a munkáját a kapott információk szerint, mint ahogy a kuratórium tagjai, a felügyelőbizottság tagjai és az ott dolgozó emberek is azt gondolom, panasz nem érte még az ő munkájukat. Szakmailag igyekeznek dolgozni és nem is értem, tehát nem politikát árulnak e falak között. Végezetül hagy tegyek egy megjegyzést, a Hírkompós dologra, noha nem vagy érintett a dologba, hangsúlyozni szeretném. Én azt hittem Polgármester úr, hogy éppen hogy megdicséri az Alapítványt, hogy felelősen gazdálkodik és igyekszik az üres helyiségeit bérbe adni és ezáltal minél több bevételre szert tenni. Már megbocsásson az Alapítványnak mi az Úr Isten köze van ahhoz, hogy melyik kft., milyen lapot üzemeltet ott és az mit csinál. Szóval ebben már ne haragudjon – igyekszem finoman fogalmazni – Ön ebben a kérdésben most rosszindulatú. De persze ha Ön majd most itt nyilvánosan ennek a mondatnak az volt az értelme, hogy megüzente itt a kuratóriumnak, hogy mely szerződést kell itt felbontani hamarosan, mert ez az Ön kívánsága ez egy nagyon rossz üzenet lenne Polgármester úr. Ha pedig ellenzéki kiadvány van, valaki azt működteti és abban Önről valamit írnak hát azt vagy közszereplőként elviseli, vagy ha nem ért egyet vele és úgy gondolja, jogszabályba ütközik, bepereli. Nyilván megvannak ehhez az erőforrásai. Polgármester úr ne keverjük már ebbe a politikát. Ön az elején kínosan ügyelt erre itt a vége felé a hozzászólásaival kezd megint elmenni politikai irányba. Szerintem ez nem jó irány. Ne vigyük bele ezt a dolgot ebbe, szakmailag kezeljük továbbra is. Végezetül támogatni fogom a javaslatot, legalábbis a határozatok többségét, mert nagyon örülök, hogy az Önkormányzat 30 millióval támogatja ezt az intézményt, és Polgármester úr sajnos profánul kell fogalmazni, de erről a pénzről kell

beszélni, mert ez az összeg nagy valószínűséggel az intézmény túlélését fogja segíteni. Ez egy nagyon fontos adomány, nagyon fontos támogatás az Önkormányzat részéről. Maximálisan egyetérték velem, köszönöm szépen."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen, Takács Mónika képviselő asszony parancsoljon."

**Takács Mónika**, „Köszönöm a szót. Én magam is évek óta várom, hogy az Önkormányzat és a Munkásotthon között létrejöjjön az együttműködés. Harmonikus, gyümölcsöző munkát tudjon a Munkásotthon ezáltal végezni. Azt le kell szögezni, hogy a javaslatot én ebben a formában nem tudom támogatni. Ugyanis itt a közművelődési megállapodás keretein belül mint már elhangzott egy közművelődési feladatellátás történik, támogatási összeg fejében. Viszont ez a megállapodás további elemeket tartalmaz, miszerint ahogy a Polgármester úr is elmondta, két fő kuratóriumi tag, két fő felügyelő bizottsági tag. Annyit szeretnék hozzátenni, hogy önkormányzati képviselőként nem érezném magam és nem érzem magam rossz gazdának, amikor azt javaslom, hogy a felügyelő bizottságba elég egy tag is az önkormányzat részéről. Én akkor lennék büszke, hogy ha a felügyelő bizottságba olyan szakmai kompetenciákkal rendelkező tagot, delegáltat tudnánk adni, aki képes a munkáját elvégezni, nem kell őt kontrollálni és az Önkormányzat egy fővel megoldja, amit szeretne megoldani. Én üdvöztetőnek is tartom, hogy a kuratóriumba és a felügyelő bizottságba kerüljön be az Önkormányzat, mert az ellenőrzést is nagyon fontosnak tartom, de azért szükséges egyfajta bizalom is. Tehát ha szakmai kompetenciákkal rendelkező tagokat delegálunk nincs szükség itt a létszám növelésére. Akkor még nem beszéltem arról, hogy ugyanolyan fontosnak tartom a civil szervezetek autonómiáját. A Hírkomptra azt reagálnám, hogy valóban ez a cég bérelt nálunk irodát, határozottan állítom, hogy felmondtak, erről nekünk felmondási nyilatkozatunk is van, amikor bérelte az irodát fizetett érte, ez a bérleti szerződés lejárt azóta más bérlő, aki szintén fizet érte havonta ebben az irodában tartózkodik. Azért nem vállalhatunk felelősséget, hogy egy másik cég hanyagságból fent hagyja ezt az információt a honlapján, ezért mi tényleg nem tudunk felelősséget vállalni. Első körben ennyit szerettem volna mondani, köszönöm szépen."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen, azért ha nem ülnék itt a testületbe néhány éve azt hinném ez a véletlenek összjátéka, de azért más is motoszkál a fejembe. Egy dolgot hagy fordítsak meg Önöknek mondjuk a további vita kedvéért, hogy ha egy felügyelő bizottsági tagnak annyi jogosítványa van, mint kettőnek vagy háromnak akkor miért probléma a kettő? Hiszen ugyanannyi jogosítványa lesz, mint egynek. Én azért mondom, hogy nem kell ettől félni. Tehát ha egynek ugyanaz a jogosítványa, mint kettőnek akkor miért ne lehetne kettő. Elnézést kérek, amikor itt döntést fogunk hozni, akkor Ön is most képviselőként a képviselő testület legfőbb érdekét kell, hogy képviselje. Természetesen ebbe már én nem szeretnék beleavatkozni, Hudák János képviselő parancsoljon."

**Hudák János** „Nagyon szépen köszönöm a szót. Eredetileg nem terveztem, hogy hozzászólok, úgyhogy elnézést kérek mindenkitől, hogy húzom az idejüket. Ahogy elhangzottak dolgok azért egy-két gondolat megfogalmazódott bennem, gondoltam azért nem árt közkinccsé tenni – hátha valaki tanul belőle. Ugye itt egy közművelődési szerződésről és támogatásról beszélünk, de gyakorlatilag minden második szónál kiderül, hogy ez mennyire egy átpolitizált történet. Még ha néha próbáljuk is letagadni aztán a következő felszólalásban meg nem próbáljuk letagadni. Azt gondolom, hogy a Munkásotthon egy kulturális intézmény, ez a

legfőbb feladata, és ezt a funkcióját szerintem jó ellátja ill. ezt lehet vitatni, hogy mennyire látja el jól. Csak pl. amikor az Önkormányzat egy támogatási szerződést, egy együttműködési megállapodást akar vele kötni akkor nem ezzel kapcsolatban tesz megjegyzéseket, nem ezzel kapcsolatban kéri a Munkásotthonról hogy javítsa a működésén, hanem azt kezdi el kifogásolni, hogy kik a kuratórium és a felügyelő bizottság tagjai. És ezt pusztán pártpolitikai lapon teszi. Azt gondolom, hogy ez nem helyes. Nyilván vagy egy ilyen rendszer, és ennek vannak néhol jogosultságai, néhol kevésbé, de ha megnézzük, az Önkormányzatnak vannak vállalkozásai, azoknak is vannak felügyelő bizottságai ilyen alapon éppen azt is lehetne kritizálni, hogy miért az éppen többséget alkotó frakcióhoz közel álló emberek ülnek ezekben a felügyelő bizottságokban és miért nem függetlenek. Azt gondolom, nem ezt kellene vizsgálni, mert ez pusztán politika és itt nem erről kellene szólnia a vitának. Ez az egyik amit szerettem volna megjegyezni. A másik pedig, hogy itt többször elhangzik, hogy nem kell félni az Önkormányzattól, meg hogy a Polgármester úr biztos benne hogy nincsen semmi takargatni való, semmiféle probléma a bizalomról beszél miközben az amit követel az Önkormányzat jelen pillanatban a Munkásotthonról – nagyon örülnék ha valami hozzáértő megerősítené hogy – akkor most ez a Ptk.-ba ütközik hogy két felügyelő bizottsági tagot adjon az Önkormányzat vagy nem. Miközben azt mondja a Polgármester úr hogy nem kell félni én azt gondolom, hogy közben ami megtörténik az pont azt mutatja, hogy az Önkormányzat vezetése azzal, hogy ezt a két helyet követeli, hogy a gazdálkodásba teljes betekintést és akár könyvvizsgálói vizsgálatot is követel pont ezt a bizalmat kérdőjelezi meg, mindkét irányba. Szerintem ilyen esetben – itt kapcsolódnék egy korábbi hozzászóláshoz- persze ez egy nagyobb összeg, mint más támogatások, igen a Munkásotthon egy vagyonnal is rendelkezik ami nagyon fontos a kerület életében, de akkor amikor adunk évente 6-7 millió Ft támogatást más alapítványoknak vagy akár 10millió Ft-ot repülőgép felújítására, akkor miért nem követelünk ilyen szigorú elszámolást és miért nem követelünk meg ilyen dolgokat, hogy ha ez nem a politikáról szól. Azért követeljük, azért követelné az Önkormányzat, mert ez pusztán egy politikai most nem nevezném leszámolásnak, de mégis mindenképpen egy olyan dolog, aminek ez a legfőbb célja és nem pedig az hogy a kultúrát támogassa az Önkormányzat. Az, pedig ami az egyik felszólalásban elhangzott, hogy ha így nem fog működni, akkor van egyéb ígéretünk ez számomra legalábbis már ilyen nettó fenyegetés, de lehet, hogy csak én reagálok túl ezt a dolgot. Nagyon szépen köszönöm.”

**Borbély Lénárd** „Valószínűleg így van egyébként. Köszönöm szépen, Dobák István képviselő úr.”

**Dobák István** „Köszönöm a szót Polgármester úr. Ha nincs félnivalója senkinek, akkor miért marad örök stigma azokon az embereken, akik párt függetlenül az MSZP soraiba voltak ilyen volt Nagy Jóska, aki soha semmilyen pártnak nem volt a tagja. Vagy Kiss B. Mihály, aki jelenleg a Demokratikus Koalíciónak egyik képviselője, miért marad rajtuk örök stigma. Én az elmúlt 4 és fél év során legalább 30M Ft-ot láttam kiosztani olyan szervezeteknek, olyan alapítványoknak, akiknek Csepelhez semmi kötődésük nincs. Amíg a szocialista frakció megpróbált nemmel válaszolni ezekre a felvetésekre, tudjuk azt, hogy nagyon értékes alapítványok nagyon fontos kérdésekben, de nem a csepeliekhez kötődő. Én úgy érzem Polgármester úr és úgy hat rám, mint ha ultimátumot adna a jelenlegi vezetés, ami szerintem nem jó hatással van a Munkásotthonra. Én úgy ítélem meg nincs baloldali és jobboldali kultúra, kultúra van, amit szerintem a Munkásotthon az elmúlt időszakban nagyon jól képviselt. Ne tessenek haragudni de most plagizálok az igazgatóasszonyt, aki azt

mondta hogy szakma, szakmaiság, emberség, kultúrát kell, itt a csepelieket kell szolgálni. Én azt mondom, hogy ezeket a szavakat érdemes volt megismételni. Köszönöm szépen."

**Borbély Lénárd** „Köszönjük szépen, Ábel Attila alpolgármester úr."

**Ábel Attila** „Köszönöm szépen én most a Fidesz párt független elnökeként is szeretnék hozzászólni természetesen. Csatlakoznék Dobák István párt független MSZP-s képviselő szavaihoz és értetlenségemet szeretném kifejezni aziránt, hogy végre megtörténik az amit állítólag az ellenzékben négy éve kérnek, megadja az Önkormányzat. Mit kér az Önkormányzat? Azt hogy lásson bele a Munkásotthon működésébe, amit úgy hallom Nagy Józseftől, hogy semmi akadály nincs. Hát uraim mi a probléma? Miről vitatkozunk itt percek óta? Azt kéri az Önkormányzat ami jár. Azt kéri az Önkormányzat, hogyha ad pénzt, akkor lássuk azt, hogy mire költik és hogyan. Amivel állítólag semmi probléma nincs. Hallottuk, hogy a Munkásotthon működése egy nyitott könyv lehet, hogyha adunk pénzt. Akkor mi a gond hölgyek urak? Mi a probléma? Borka-Szász Tamás úr elmondta, hogy mindegy hogy egy vagy két felügyelő bizottsági tag van. Akkor mi a probléma? Tamás miért nem vagy az első, hogy támogatom, mert mindegy hogy egy vagy két képviselő van? Csak azt tudom mondani, ha végre teljesül egy kérés ennyi idő után, akkor támogassák képviselő társaim. Támogassátok, mert semmi más nem történik, mint az, amit eddig kértetek. És semmi más nem történik, mint az amit eddig ígértetek az hogy belenézhet az Önkormányzat a Munkásotthon működésébe. Megnézhetjük akár az is, hogy a Munkásotthon valóban támogatta-e Szenteczky János lapját, azzal hogy minden lapszámban 8 vagy 12 hirdetés jelent meg benne a Munkásotthontól. Eddig azt mondtátok hogy ilyen nem volt, teljesen véletlenül volt benne abba a lapba az a sok hirdetés, nem ment közpénz az MSZP-nek. Hát most be lehet bizonyítani, semmi probléma, hát állítólag nincsen probléma. Akkor mire föl ez a rengeteg nyavalygás? Hát pontosan azt teszi az Önkormányzat amit kértetek. Nem is értem, hogy mire fel van itt még vita. Tessék megszavazni, ezt kértétek ez jön, semmi más nem történik, nem kell félni nem fog fájni. Belelátunk a működésbe nagy baj az? Hát, hogyha a vitát nézem, úgy tűnik, hogy nagy baj. Pedig ha az ígéreteket nézem, azt látom, hogy hát nincsen semmi probléma a működésben. Ugye? Most is ezt mondják. Miért baj az, ha ezt mi a saját szemünkkel is láthatjuk, hogy esetleg igazat mondtatok? Köszönöm szépen."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen, Takács Krisztián képviselő úr."

**Takács Krisztián** „Köszönöm a szót Polgármester úr. Én nem nagyon tudok olyan elegánsan politizálni, mint Alpolgármester úr. Álszent, ez a szó jut eszembe róla. Én azt hittem, hogy egy javaslattal fog élni, ha már itt folyamatosan Szenteczky Jánost és a Hírkompot emlegetik. Szenteczky János névvel vállalja, hogy ő ennek a lapnak a tulajdonosa. Ezzel szemben Ábel Attila nem tudja vállalni, hogy ő a Csepel Infó tulajdonosa. „

**Borbély Lénárd** „Bocsánat azt szeretném kérni mivel én vezetem az ülést hagy szóljak közbe. Azt szeretném kérni, hogy az előterjesztésről beszéljünk."

**Takács Krisztián** „Azt szeretném javasolni, hogy Ábel Attila jöjjön elő béreljen egy irodát a Munkásotthonba a saját pénzéből, támogatja a Munkásotthont. Menjünk oda, csináljuk meg ezt és utána minden rendben lesz. Szenteczky János a Csepel

Infót egyszer sem bántotta, soha nem írt róla semmi mocskosságot, úgyhogy őt ezért hagyjuk ki ebből a történetből. Semmi köze nincs ehhez, hogy Önök támogatni akarják a kultúrát vagy sem. Elnézést hogy egy kicsit agresszív voltam, köszönöm."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm, Horváth Gyula képviselő úr."

**Horváth Gyula** „Köszönöm szépen! Az Igazgatóasszonynak volt egy gondolata, hogy tudják hogy melyik oldalon áll. Nem tudom ezt pontosan mire célozta, én azt gondolom, hogy ő a kultúra oldalán áll. Mint ennek az intézménynek a vezetője, máshol nem is állhat, és az összes többi nem számít. Minálunk is ez számít, itt van az egyetlen tradicionális kulturális intézmény, amelyiket az I. Világháború után az itt dolgozó elődeink hozták létre – nem mindenkinek – a két kezük munkájával. Ezeknek az embereknek az emlékére áll az a ház. Ez a ház soha nem volt önkormányzati intézmény. Ez a ház mindig azoknak a munkásoknak az otthona volt, akik létrehozták, akik többet akartak tudni, akik műveltebbek akartak lenni, akik Csepelből nagyobb helyiséget, várost akartak építeni, mint amilyen volt. Mindig előre szerettek volna törni. Méltatlan a munkásotthonhoz az az alpári vita, amit itt kezdeményez. Egyetértek teljesen Borka-Szász Tomival, amikor azt mondja, hogy ez a Képviselő-testületi ülés egészen jól indult és most a végére éppen az egyik legfontosabb kulturális pontnál elakadunk és belemászunk a pocsolyába, a sárba. Olyan dologról beszélünk, vetünk egymás szemébe, amit el kellene hagyni. Polgármester úr, magáról mit ír a Hírkomp, ki a francot érdekli. Nézze meg, mit ír a Vida rólam. Maga ehhez ad 5 millió forintot vagy 10-et jutalmul, mi meg a munkásotthont elkaszáljuk már így testületileg. Azért a kettő óriási különbség. És én tűröm, persze, hogy tűröm, már lassan tetszik is, sőt, hiányzik, már a család is keres, hogy a Vida sztrájkol? Most adtunk neki pénzt, spirituszt, had dolgozzon, jó lesz. Szóval én azt gondolom, hogy ez a kis mosoly, ez a kis nevetés enyhítse már meg a lelkünket és a célt tűzzük a szemünk elé. Maga legyen szíves a zsarolásokat lefejtetni a hozzászólásáról, mi az ostorcsapásokat a miénkről és maradjon a kultúra, a munkásotthon a két vezetőjével meg az összes segítő emberével, akinek ehhez affinitása van. És én egyáltalán nem fogok ebbe bele pisztolni, hogy 2, 3, 4 ember lesz a kuratóriumba és ki fogja oda delegálni. Ha az az ember a kultúrát szolgálja, ha Csepel javát szolgálja, még akkor is megszavazom, ha a Polgármester úr lesz személyesen."

**Borbély Lénárd** „Nagyon megtisztelő. A tréfás részét félretéve a történetnek, bízatom képviselő urat, hogy legyen bátrabb a megfogalmazásainál és legyen egyértelmű, mert szerintem az igazán előreviszi a közös dolgainkat. Szerintem az utalgatásokat azokat fejezzük be, és hogyha valamit szeretne a személyemmel kapcsolatban konkrétan megfogalmazni, akkor kérem, hogy tegye meg, meglepődni nem fogok semmin egyébként."

*(Morovik Attila mikrofonon kívüli hozzászólása : „Csak hogy ki gerjeszti a vitát, 11-szer szóltatok hozzá, mi egyszer.” – jkv. író)*

**Borka-Szász Tamás** „Köszönöm a szót Polgármester úr. Akkor nekem egy szakmai kérdésem lenne, olyan értelemben kérdés, hogy hozzászólásként szeretném felhívni valamire a figyelmet. Abba a határozati javaslatba, ahol a kuratóriumi tagok és a felügyelő-bizottsági tagok általunk történő delegálásáról döntünk, én kérdezem félig, hogy az a megfogalmazás, mi szerint mi itt választunk, kuratóriumi tagokat és felügyelő-bizottsági tagokat, ez jogilag helytálló? Mert mi ugyan ezt delegáljuk vagy javasoljuk és majd valaki, a bíróság fogja ezt majd berakni a helyére, hogyha

berakja, mi itt nem választhatunk kuratóriumi tagot, tehát lehet, hogy... Félreérthetőnek érzem ezt a megfogalmazást Jegyző úr, vagy aki fogalmazta ezt. Ezt szerintem pontosítsuk le, hogy nehogy ebből jogi probléma legyen és a bíróság ezért dobja vissza vagy delegáljuk, vagy javasoljuk. Egyértelmű, hogy a testület maga közül választja vagy delegálja ezeket a tagokat, de ez, hogy mi megválasztunk valakit a kuratóriumba vagy a felügyelő-bizottságba ez így szerintem félreérthető, mondom ezt nem jogászként, jó indulatúan és segítőkész szándékkal."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen, egyébként szerintem ez egy áthidalható dolog, hiszen a közművelődési megállapodásban ott van a létszám és lehet, hogy nem túl szerencsés a megfogalmazás, de mégis csak a testület az dönt. Egyébként Képviselő-testületi tagja úgy tudom, hogy nem lehet se a kuratóriumnak, sem a FEB-nek, de lehet, hogy ez már nem helytálló, de jelen pillanatban ez a tudásom van, hogy Képviselő-testületi tag nem lehet."

**Takács Mónika** „Köszönöm a szót, Ábel Attila alpolgármester úr hozzászólására szeretnék reagálni. Én szeretném felajánlani, hogy elintézem az Alpolgármester úrnak, hogy amennyiben nem jön létre ez a támogatási megállapodás aláírása, jöjjön el és tekintsen bele a csepeli munkásotthon számláiba, hogy talál-e olyan számlát benne, hogy mi mennyi pénzt fizettünk ilyen szervezeteknek. Ha pedig ő ezt nem szeretné megtenni, akkor nagyon kérem, hogy tartózkodjon az ilyen jellegű megnyilvánulásoktól, hogy egy civil szervezetet így megvádol vagy támad, mert ennek alapja nincsen."

**Hudák János** „Köszönöm szépen. Ábel Attila alpolgármester úr mondandójához szólnék hozzá. Valami olyan kérdése volt, hogy miért baj az, hogy bele akar látni az önkormányzat, miért baj az, hogy ellenőrizni akarja, én csak egy kérdéssel felelnék vissza, miért nem akarja a többi alapítványt úgy ellenőrizni, mint a Munkásotthont, amelyiket mondjuk évi 6-7 millió forintokkal vagy többel támogat."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen. Továbbra is szeretném mindenkinek a figyelmébe ajánlani, akik a szavazáson részt fognak venni, hogy mi önkormányzati képviselők vagyunk és nekünk az a feladatunk és a munkánk, hogy az önkormányzat érdekeit és a csepeliek érdekeit képviseljük. Szeretném mondani mindenkinek, aki most már lassan szereptévesztésbe kezd átmenni, hogy mi az önkormányzat érdekeit kell, hogy képviseljük, függetlenül attól, hogy ki mivel foglalkozik a magánéletében vagy ki milyen hobbinak hódol a magánéletében. Tehát itt önkormányzati képviselők vagyunk. Harmadik hozzászólásra pedig nincs lehetőség, bár ügyrendben... Parancsoljon Képviselő úr, Hudák János. A javaslatot kérem szépen, amiről döntünk, mert az ügyrendi az arról szól."

**Hudák János** „Bocsánat, a Jegyző úr javaslatára, a korábbi javaslatára nyomtam ügyrendit, amelyben szeretnék visszautasítani egy ilyen jellegű kijelentést, amely szerint valaki a hobbija vagy egyéb más tevékenysége miatt beszél itt úgy, ahogy."

**Borbély Lénárd** „Akinek nem inge, az nem veszi magára."

**Dobák István** „Köszönöm a szót Polgármester úr. Ábel Attila félelmetes logikájára és Csepel infós gondolataira szeretnék visszautalni. Nem tudom, valószínű, nem értette meg a hozzászólásomat, mert én azt próbáltam elmagyarázni, hogy nincs jobb és baloldali kultúra, kultúra van és ezt a kultúrát kell képviselni és azt hiszem, hogy jól

képviselte a munkásotthon és ezért úgy gondolom, hogy nem kellene azzal foglalkozni, hogy ezt a támogatást milyen feltételekkel adjuk meg a munkásotthonnak, szerintem a csepeliek érdekében, a szakma érdekében, a kultúra érdekében meg kellene adni ezt a támogatást, mindenféle teremfeltétel nélkül."

**Borbély Lénárd** „Köszönöm szépen. Van-e további hozzászólás? Hogyha nincsen, akkor szeretném megkérdezni, hogy jöhet-e a döntéshozatal, illetve mielőtt jön a döntéshozatal, szeretném a jelöléseimet megtenni a 2. számú határozati javaslat kapcsán és a jelenlévő érdeklődőknek szeretném mondani, hogy 4 határozati javaslatunk van, Aljegyző asszony így készítette elő. Az 1. számú határozati javaslat a 30 millió forint vissza nem térítendő támogatás nyújtásáról szól. A 2. számú határozati javaslat az önkormányzat delegálásáról, akiket szeretnénk a kuratóriumba, illetve a felügyelő-bizottságba delegálni. A 3. határozati javaslat, bár szerintem logikailag az előbb kellett volna, hogy legyen, de biztos, hogy így is megfelel, az pedig a közművelődési megállapodás jóváhagyásáról szól, a 4. számú határozati javaslat pedig arra hatalmaz fel engem, hogy amennyiben aláírtuk a közművelődési megállapodást, a működési támogató ajánlást írjam alá határidőben. Szeretném elmondani, hogy a kuratóriumban, mivel jelen tudásom szerint továbbra sem lehet Képviselő-testületi tag delegált, semmilyen tisztségre, a kuratóriumba szeretném javasolni Vida István urat és Dobos Sárát. A felügyelő-bizottságba szeretném javasolni Süle László urat és Németh Szilárdot. Kérem, hogy ezt így vegyék a szavazásnál. Köszönöm szépen. Most jön a szavazás. 1. számú határozati javaslat, a téma fontosságára való tekintettel, szeretném felolvasni."

*Budapest 21. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Munkásotthon Alapítvány által végzett közművelődési feladatok ellátásának segítése érdekében, a 3. számú határozati javaslat elfogadása, valamint az annak mellékletét képező közművelődési megállapodás aláírása esetén, a 2015. évi költségvetés terhére, bruttó 30 millió forint, azaz bruttó 30 millió forint vissza nem térítendő támogatást nyújt az alapítvány részére.*

Itt szeretném előterjesztőként javítani a határozati javaslatot, hogy nem a 2015. évi költségvetés terhére, hanem a korábban meghozott döntés terhére, de azt gondolom, hogy ezt jól át tudja majd vezetni Jegyző úr. Kérem, hogy döntsünk róla most, minősített többséget igényel."

**53/2015. (I.29.) Kt.**

## **HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Munkásotthon Alapítvány által végzett közművelődési feladatok ellátásának segítése érdekében a 3. számú határozati javaslat elfogadása, valamint az annak mellékletét képező közművelődési megállapodás aláírása esetén – a 2014. évi költségvetés terhére – bruttó 30.000.000,- Ft azaz bruttó harmincmillió forint vissza nem térítendő támogatást nyújt az Alapítvány részére.

**Határidő:** költségvetés elfogadásával

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: Halmos Istvánné  
Városgazdálkodási Ágazatvezető



15 igen  
1 nem  
0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 15 igen, 1 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

„2. számú határozati javaslat. Budapest 21. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Munkásotthon kuratóriumába, illetve a felügyelő-bizottságába az alábbi személyeket választja meg: Kuratóriumba Vida Istvánt és Dobos Sárát, a Felügyelő-bizottságba Süle Lászlót és Németh Szilárdot.” Minősített többséget igényel, kérem, hogy most szavazzunk.”

**54/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Munkásotthon Alapítvány kuratóriumába, illetve felügyelő bizottságába az alábbi személyeket választja meg:

Kuratórium:

1. név: Vida István lakcím:

2. név: Dobos Sára lakcím:

Felügyelő bizottság:

1. név: Süle László lakcím:

2. név: Németh Szilárd lakcím:

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor, jegyző

12 igen  
3 nem  
1 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 12 igen, 3 nem, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

„3. számú határozati javaslat. Budapest 21. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú mellékletét képező Csepeli Munkásotthon Alapítvány és az önkormányzat között kötendő közművelődési megállapodást elfogadja és felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására.”

Határidő, 2015 Február 28-a van írva, én azt gondoltam, hogy ez rövidebb, de természetesen tartjuk fenn addig ezt a lehetőséget. Egyszerű többséget igényel, kérem, hogy most szavazzunk."

**55/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés 1. számú mellékletét képező, a Csepeli Munkásotthon Alapítvány és az Önkormányzat között kötendő közművelődési megállapodást elfogadja, és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor, jegyző

13 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 13 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta

*„4. számú határozati javaslat. Budapest 21. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Munkásotthon Alapítvánnyal történő közművelődési megállapodás aláírása esetén az előterjesztés 2. számú mellékletét képező, működési támogató ajánlást ad ki a Csepeli Munkásotthon Alapítvány részére, amely aláírásra felhatalmazza a Polgármestert.*

Szintén egyszerű többséget igényel, kérem, hogy most döntsünk."

**56/2015. (I.29.) Kt.**

**HATÁROZAT**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Munkásotthon Alapítvánnyal történő közművelődési megállapodás aláírása esetén az előterjesztés 2. számú mellékletét képező, „Működési támogató ajánlást” ad ki a Csepeli Munkásotthon Alapítvány részére, mely aláírására felhatalmazza a polgármestert.

**Határidő:** 2015. február 28.

**Felelős:** Borbély Lénárd polgármester  
végrehajtás előkészítéséért: dr. Szeles Gábor, jegyző

13 igen

0 nem

0 tartózkodás

**elfogadva**

**Borbély Lénárd** megállapítja, hogy a testület a határozatot 13 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta.

„Köszönöm szépen, a kollegám jelzi számomra, hogy a közösen megfogalmazott, illetve közösen elfogadott szervezeti és működési szabályzatunk szerint, az önkormányzati képviselőknek a döntéshozatalban, jelenlétük esetén kötelező a részvétel. Ezzel kapcsolatban Jegyző úr kérem, hogy készítse elő a szükséges előterjesztéseket, hogyha erre szükség van valóban. Napirendi pontjaink végére értünk, itt szeretném felajánlani azt a lehetőséget Nagy József úrnak, hogyha van mögötte kuratóriumi döntés vagy bármilyen egyéb felhatalmazás, akkor alá tudjuk írni a mai nappal is ezt a megállapodást, illetve a holnapi nap folyamán, majdnem bármikor. Köszönöm szépen. Hogyha más nincs, akkor köszönöm szépen mindenkinek a munkát és a hosszú jelenlétet. Mindenkinek jó éjszakát kívánok!



K.m.f.



A jegyzőkönyvet készítette:

Fehér Lászlóné	Jkv. eleje, 6-7-ig napirendek
Papp Éva	1-5-ig napirendek
Mizsák Alexandra	8-31-ig napirendek

A jegyzőkönyvet ellenőrizte:

